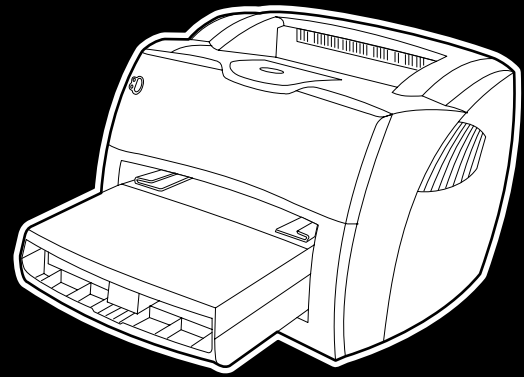




i n v e n t



hp LaserJet
1150 • 1300 • 1300n



uporaba

Tiskalniki hp LaserJet 1150 in
hp LaserJet 1300 series

Uporabniški priročnik

Informacije o avtorskih pravicah

Copyright Hewlett-Packard Company 2003

Vse pravice pridržane. Reproduciranje, prirejanje ali prevajanje brez poprejšnjega pisnega dovoljenja je prepovedano, razen v meri, do katere to dovoljuje zakonodaja o avtorskih pravicah.

Uporabniku tiskalnika Hewlett-Packard, na katerega se nanaša ta uporabniški priročnik, se podeljuje licenca za: a) tiskanje kopij tega uporabniškega priročnika za OSEBNO ali INTERNO uporabo ali za uporabo v PODJETJU, pod pogojem, da se te kopije ne prodajajo, preprodajajo ali drugače distribuirajo; in b) namestitvev elektronske kopije tega uporabniškega priročnika v omrežnem strežniku, pod pogojem, da je dostop do te elektronske kopije omejen na OSEBNE, INTERNE uporabnike tiskalnika Hewlett-Packard, na katerega se ta priročnik nanaša.

Številka dela: Q1334-online

Prva izdaja: april 2003

Jamstvo

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez poprejšnjega obvestila.

Hewlett-Packard ne daje nikakršnega jamstva za informacije v tem dokumentu.

HEWLETT-PACKARD SE IZRECNO ODREKA NAZNAČENEMU JAMSTVU USTREZNOSTI ZA PRODAJO IN ZA DOLOČEN NAMEN.

Hewlett-Packard ni odgovoren za nobeno neposredno, posredno, naključno, posledično ali drugo škodo, ki naj bi bila povezana z dobavo ali uporabo teh informacij.

Blagovne znamke

Microsoft®, Windows® in Windows NT® so blagovne znamke družbe Microsoft Corporation, zaščitene v ZDA.

Energy Star® in logotip Energy Star® sta blagovni znamki ameriške agencije za zaščito okolja (Environmental Protection Agency), zaščiteni v ZDA.

Netscape je blagovna znamka družbe Netscape Communications Corporation v ZDA.

UNIX® je zaščiten blagovna znamka skupine The Open Group.

Vsi drugi izdelki, omenjeni v tem dokumentu, so lahko blagovne znamke svojih proizvajalcev.

Vsebina

1 Osnovne informacije o tiskalniku

Hiter dostop do dodatnih informacij	2
Spletne povezave za gonilnike, programsko opremo in podporo	2
Povezave na uporabniški priročnik	2
Kje poiskati več informacij	2
Konfiguracije tiskalnika	3
hp LaserJet 1150	3
hp LaserJet 1300	4
hp LaserJet 1300n	4
Funkcije tiskalnika	5
Tisk izjemne kakovosti	5
Prihranek časa	5
Prihranek denarja	5
Ustvarite profesionalne dokumente	5
Predstavitev tiskalnika	6
Tiskalniki hp LaserJet 1150 in hp LaserJet 1300 series	6
Nadzorna plošča tiskalnika	8
Poti tiskalnih medijev	9
Glavni podajalni pladenj	9
Podajalni pladenj za prednostni medij	9
Vodila tiskalnega medija	9
Izhodna pot za ravne medije	10
Izhodni predal	10
Dostop do tiskalne kartuše	11
Vratca prostora za tiskalno kartušo	11
Programska oprema za tiskalnik	12
Podprti operacijski sistemi	12
Namestitve programske opreme za tiskalnik	12
Lastnosti tiskalnika (gonilnik)	13
Prednostne nastavitve tiskanja	14
Elektronska pomoč za lastnosti tiskalnika	14
Programska oprema za Windows	15
Programska oprema za računalnike Macintosh	17
hp LaserJet 1150	17
hp LaserJet 1300 series	18
Datoteke PPD (PostScript Printer Description)	18
Programska oprema samo za omrežne namestitve	19
Povezava tiskalnika z računalnikom	20
Povezava USB	20
Vzporedna povezava	21
Omrežna povezava	22
Brezžična povezava	22

2 Tiskalni mediji

Izbiranje papirja in drugih tiskalnih medijev	24
Neustrezni tiskalni mediji	25
Tiskalni mediji, ki lahko poškodujejo tiskalnik	25
Optimiranje kakovosti tiskanja za določene vrste tiskalnih medijev	26

Vlaganje tiskalnega medija v podajalne pladnje	27
Glavni podajalni pladenj	27
Podajalni pladenj za prednostni medij	27
Določene vrste tiskalnih medijev	27
Tiskanje na prosojnice ali nalepke	28
Tiskanje na ovojnice	29
Tiskanje ene ovojnice	29
Tiskanje več ovojnic	31
Tiskanje na pisemski papir z glavo in že tiskane obrazce	33
Tiskanje na pisemski papir z glavo in že tiskane obrazce	33
Tiskanje na medije po meri in voščilnice	34

3 Tiskalniška opravila

Ročno podajanje	36
Tiskanje vodnih žigov	37
Dostop do funkcije vodnega tiska	37
Tiskanje več strani na en list papirja (tiskanje N-up)	38
Dostop do funkcije za tiskanje več strani na en list	38
Tiskanje na obe strani papirja (ročno obojestransko tiskanje)	39
Ročno obojestransko tiskanje z uporabo izhodnega predala	39
Ročno obojestransko tiskanje na težke medije ali voščilnice	41
Tiskanje knjižic	42
Preklic tiskalnega posla	44
Razumevanje nastavitev kakovosti tiskanja	45
Uporaba načina EconoMode (prihrani barvilo)	46

4 Vzdrževanje

Uporaba tiskalnih kartuš HP	48
HP-jeva politika o uporabi tiskalnih kartuš drugih proizvajalcev	48
Shranjevanje tiskalnih kartuš	49
Življenjska doba tiskalne kartuše	50
Varčevanje z barvilom	51
Ponovna porazdelitev barvila	52
Menjava tiskalne kartuše	53
Čiščenje tiskalnika	55
Čiščenje prostora okoli tiskalne kartuše	55
Čiščenje poti tiskalnih medijev	56

5 Upravljanje tiskalnika

Strani z informacijami o tiskalniku	58
Predstavitvena stran	58
Stran za konfiguracijo	58
Uporaba aplikacije HP toolbox	59
Podprti operacijski sistemi	59
Podprti brskalniki	59
Odpiranje aplikacije HP toolbox	59
Razdelki v aplikaciji HP toolbox	60
Druge povezave	60
Kartica Status (Stanje)	61
Kartica Troubleshooting (Odpravljanje težav)	61
Kartica Alerts (Opozorila)	62
Kartica Documentation (Dokumentacija)	62
Okno Advanced Printer Settings (Dodatne nastavitve tiskalnika)	63
Okno Network (Omrežje)	63

Uporaba vgrajenega spletnega strežnika	64
Odpiranje vgrajenega spletnega strežnika	64
Kartica Information (Informacije)	65
Kartica Settings (Nastavitve)	65
Kartica Networking (Omrežja)	66
Druge povezave	66
Brezžično tiskanje	67
standard IEEE 802.11b	67
Bluetooth	67

6 Odpravljanje težav

Iskanje rešitve	70
Vzorci utripanja lučk stanja	72
Pogoste težave pri tiskanju z Macintoshem	74
Za tiskalnike hp LaserJet 1300 series izberite nadomestni PPD (PostScript Printer Description)	78
Preimenovanje tiskalnika (samo tiskalniki hp LaserJet 1300 series)	78
Odpravljanje težav s PostScriptom	79
Težave s papirjem	80
Natisnjena stran se razlikuje od tiste na zaslonu	82
Težave s programsko opremo tiskalnika	84
Izboljšanje kakovosti tiskanja	85
Svetlo ali blede tiskanje	85
Drobci barvila	85
Manjkajoči deli izpisa	85
Navpične črte	86
Sivo ozadje	86
Madeži barvila	86
Delci barvila	86
Ponavljajoče se navpične napake	87
Nepravilno oblikovani znaki	87
Poševno/nesimetrično tiskanje	87
Zvit ali valovit izhodni tiskalni medij	87
Gube ali pregibi	88
Razpršeno barvilo okoli natisnjenih znakov	88
Odstranjevanje zagozdenega papirja	89
Odstranjevanje zagozdenega papirja	90
Menjava zajemalnega valja	92
Čiščenje zajemalnega valja	95
Menjava ločilne blazinice tiskalnika	96

Dodatek A Specifikacije tiskalnika

Tehnični podatki	100
Skladnost s pravilnikom FCC	104
Okoljevarstveni vidiki izdelka	105
Varovanje okolja	105
Podatki o varnosti materialov	107
Izjave upravnih organov	108
Izjava o ustreznosti	108
Izjava o ustreznosti	109
Izjava o varnosti laserja	110
Kanadski predpisi DOC	110
Izjava o elektromagnetnih motnjah za Korejo	110
Izjava VCCI za Japonsko	110
Izjava o laserju za Finsko	111

Dodatek B Specifikacije tiskalnih medijev

Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik	114
Podprte velikosti tiskalnih medijev	115
Priporočila za uporabo tiskalnih medijev	116
Papir	116
Nalepke	117
Prosojnice	117
Ovojnice	118
Voščilnice in težji tiskalni mediji	119

Dodatek C Garancija in licence

Hewlett-Packardova licenčna pogodba za programsko opremo	122
Hewlett-Packardova izjava o omejeni garanciji	123
Omejena garancija za življenjsko dobo tiskalne kartuše	124
Popravilo strojne opreme	125
Razširjena garancija	126
Priporočila za vnovično pakiranje tiskalnika	127
Kako stopiti v stik s HP-jem	128

Dodatek D Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala

Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala	129
omrežni (10/100) in brezžični tiskalni strežniki	131

Dodatek E Omrežna konfiguracija

Namestitev tiskalnika v skupni rabi v operacijskih sistemih Windows 98 in Millennium	133
Namestitev tiskalnika v skupni rabi v operacijskem sistemu Windows 2000	134
Namestitev tiskalnika v skupni rabi v operacijskem sistemu Windows XP	135

Dodatek F Pomnilnik

Namestitev pomnilniškega modula DIMM (samo serija 1300)	138
Preskušanje namestitve novega pomnilniškega modula	140
Odstranjevanje pomnilniškega modula DIMM	141

Dodatek G Uporaba tiskalnega strežnika

Namestitev tiskalnega strežnika	144
Tiskanje konfiguracijske strani	144
Uporaba vgrajenega spletnega strežnika	145
Spreminjanje naslova IP	145
Odpravljanje težav s tiskalnim strežnikom	146
Nameščeni tiskalni strežnik preneha delovati	146
Lučka stanja tiskalnega strežnika	147
Obnova tovarniških privzetih nastavitev	148

1

Osnovne informacije o tiskalniku

V tem poglavju so informacije o naslednjih temah:

- [Hiter dostop do dodatnih informacij](#)
- [Konfiguracije tiskalnika](#)
- [Funkcije tiskalnika](#)
- [Predstavitev tiskalnika](#)
- [Nadzorna plošča tiskalnika](#)
- [Poti tiskalnih medijev](#)
- [Dostop do tiskalne kartuše](#)
- [Programska oprema za tiskalnik](#)
- [Povezava tiskalnika z računalnikom](#)

Hiter dostop do dodatnih informacij

Spletne povezave za gonilnike, programsko opremo in podporo

Če se morate obrniti na HP zaradi storitev ali podpore, uporabite eno od naslednjih povezav:

hp LaserJet 1150

- V ZDA obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support/lj1150>
- V drugih državah/območjih obiščite <http://www.hp.com>.

Tiskalnik hp LaserJet 1300 series

- V ZDA obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support/lj1300>
- V drugih državah/območjih obiščite <http://www.hp.com>.

Povezave na uporabniški priročnik

- [Predstavitev tiskalnika](#) (mesto sestavnih delov tiskalnika)
- [Menjava tiskalne kartuše](#)
- [Odpravljanje težav](#)
- [Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala](#)
- [Stvarno kazalo](#)

Kje poiskati več informacij

- **Uporabniški priročnik na CD-ju:** Podrobne informacije o uporabi tiskalnika in odpravljanju težav. Na voljo na CD-ju, ki ste ga dobili s tiskalnikom.
- **Elektronska pomoč:** Informacije o tiskalnih možnostih, ki jih ponuja gonilnik za tiskalnik. Če si želite ogledati datoteko pomoči, je elektronska pomoč dostopna prek gonilnika.
- **Uporabniški priročnik v obliki HTML:** Podrobne informacije o uporabi tiskalnika in odpravljanju težav. Na voljo na spletnem mestu <http://www.hp.com/support/lj1150> ali <http://www.hp.com/support/lj1300>. Ko ste povezani, izberite **Manuals**.

Konfiguracije tiskalnika

Spodaj so navedene standardne konfiguracije za tiskalnice HP LaserJet 1150 in 1300 series.

hp LaserJet 1150

- 18 strani na minuto za velikost letter, 17 strani na minuto za velikost A4
- prva stran natisnjena v manj kot 10 sekundah
- ločljivost 600 x 2 dpi (FastRes 1200)
- zaprt podajalni pladenj za 250 listov
- podajalni pladenj za prednostni medij za 10 listov
- 8 MB RAM-a
- tiskalna kartuša za 2500 strani
- PCL 5e
- tiskanje iz gostitelja
- USB
- vzporedna vrata 1284-B
- Windows 98, Me, 2000, XP
- Mac OS 9.x
- Mac OS X v10.1 in v10.2
- možnost omrežnega in brezžičnega tiskanja
- stikalo za napajanje
- orodja HP toolbox dajejo informacije o stanju tiskalnika, odpravljanju težav in konfiguraciji tiskalnika
- 26 pisav PCL

hp LaserJet 1300

- 20 strani na minuto za velikost letter, 19 strani na minuto za velikost A4
- prva stran natisnjena v manj kot 10 sekundah
- ločljivost 1200 dpi (ProRes 1200)
- zaprt podajalni pladenj za 250 listov
- podajalni pladenj za prednostni medij za 10 listov
- po izbiri dodaten podajalni pladenj za 250 listov
- 16 MB RAM-a
- pomnilnik se lahko nadgradi do 80 MB
- tiskalna kartuša za 4000 ali 2500 strani
- PCL 6 in PCL 5e ter emulacija PostScript® 2
- USB
- vzporedna vrata 1284-B (prek kartice za povezljivost LIO)
- Windows 98, Me, 2000, XP
- Mac OS 9.x
- Mac OS X v10.1 in v10.2
- vgrajeno omrežje LIO in brezžično tiskanje
- stikalo za napajanje
- 45 pisav PCL
- 35 pisav PS

hp LaserJet 1300n

Tiskalnik HP LaserJet 1300n ima vse funkcije modela 1300, poleg tega pa še omrežno kartico za tiskalni strežnik HP Jetdirect.

Funkcije tiskalnika

Čestitamo vam ob nakupu tega izdelka. Tiskalniki HP LaserJet 1150 in HP LaserJet 1300 series imajo naslednje prednosti.

Tisk izjemne kakovosti

- 1200 pik na palec.
- Za tiskalnik HP LaserJet 1150 so na voljo gonilniki za tiskanje prek gostitelja in za PCL 5e.
- Za tiskalnike HP LaserJet 1300 series so na voljo gonilniki za PCL 5e, PCL 6 in PS.
- Tiskalnik samodejno ugotovi jezik tiskalnega posla in preklopi na ustreznega.

Prihranek časa

- Tiskalnik HP LaserJet 1150 hitro natisne do 18 strani na minuto, tiskalniki HP LaserJet 1300 series pa do 20 strani.
- Brez čakanja. Prva stran se natisne v manj kot 10 sekundah

Prihranek denarja

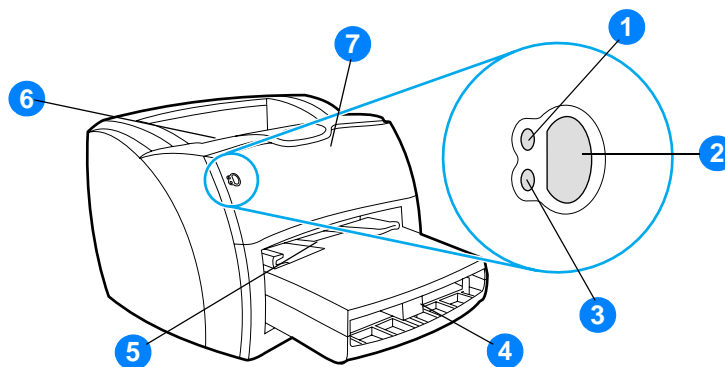
- Tiskajte v načinu EconoMode za manjšo porabo barvila.
- Natisnite več strani na en list papirja (tiskanje N-up).

Ustvarite profesionalne dokumente

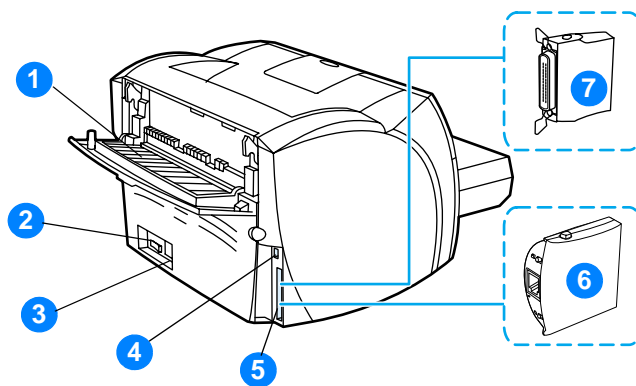
- Da bi zaščitili svoje dokumente, uporabljajte vodne žige, na primer *Zaupno*.
- Tiskajte knjižice. S to funkcijo lahko strani zlahka tiskate v zaporedju, potrebnem za oblikovanje voščilnic ali vezavo knjig. Ko so strani natisnjene, liste zgolj prepognete in spnete.
- Prvo stran natisnite na drugačnem mediju kot preostale strani.

Predstavitev tiskalnika

Tiskalniki hp LaserJet 1150 in hp LaserJet 1300 series



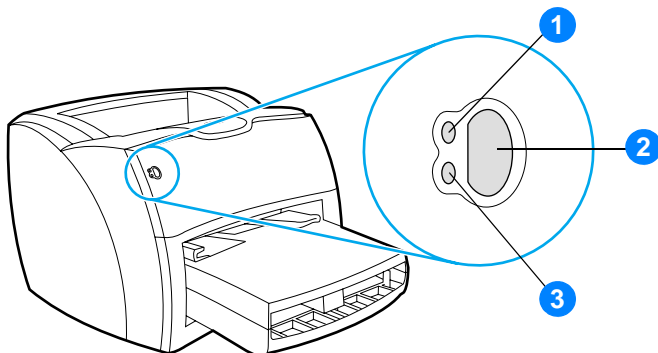
- 1 lučka za pripravljenost (Ready)
- 2 gumb in lučka za potrditev (Go)
- 3 opozorilna lučka (Attention)
- 4 glavni podajalni pladenj
- 5 podajalni pladenj za prednostni medij
- 6 izhodni predal
- 7 vratca prostora za tiskalno kartušo



- 1 izhodna vratca za ravne medije
- 2 stikalo za vklop/izklop
- 3 priključek za napajalni kabel
- 4 vrata USB
- 5 vzporedna vrata (tiskalnik HP LaserJet 1150)
razširitveno mesto LIO (tiskalniki HP LaserJet 1300 series)
- 6 tiskalni strežnik HP Jetdirect (samo tiskalnik HP LaserJet 1300n)
- 7 vzporedni vmesnik LIO (samo tiskalniki HP LaserJet 1300 series)

Nadzorna plošča tiskalnika

Na nadzorni plošči tiskalnika sta dve lučki in osvetljen gumb. Osvetlitev lučk označuje različna stanja tiskalnika.



- 1 Lučka za pripravljenost (Ready):** označuje, da je tiskalnik pripravljen za tiskanje.
- 2 Gumb in lučka za potrditev (Go):** če želite natisniti predstavitevno stran ali nadaljevati tiskanje v načinu za ročno podajanje, pritisnite in izpustite gumb **Go**. Če želite natisniti stran s konfiguracijo, ga pritisnite in pridržite 5 sekund.
- 3 Opozorilna lučka (Attention):** označuje, da je podajalni pladenj prazen, da so vratca prostora za tiskalno kartušo odprta, da ni tiskalne kartuše ali drugo napako.

Opomba

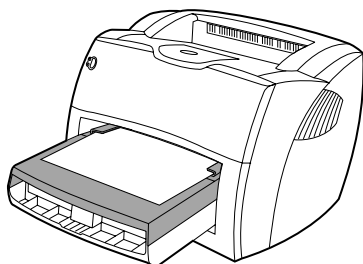
Več o različnih osvetlitvah lučk preberite v razdelku [Vzorci utripanja lučk stanja](#).

Glavni podajalni pladenj

Zaprta glavni podajalni pladenj na sprednji strani tiskalnika lahko sprejme do 250 listov 75 g/m² papirja, različne ovojnice ali druge tiskalne medije.

Podajalni pladenj za prednostni medij

Podajalni pladenj za prednostni medij lahko uporabite za dodajanje do 10 listov 75 g/m² papirja ali pri tiskanju na posamezne ovojnice, prednostni, nalepke ali prosojnice. Uporabite ga lahko tudi, če želite prvo stran tiskalnega posla natisniti na drugačen tiskalni medij kot druge.



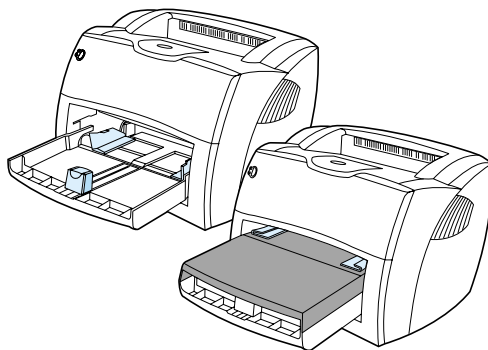
Opomba

Tiskalnik samodejno najprej tiska na medije v tem pladnju, šele nato pa na medije v glavnem podajalnem pladnju.

Več o vrstah tiskalnih medijev preberite v razdelku [Tiskalni mediji](#).

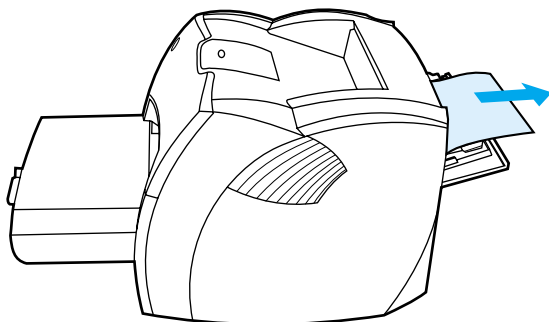
Vodila tiskalnega medija

Na obeh straneh podajalnih pladnjeva sta vodila tiskalnega medija, glavni podajalni pladenj pa ima tudi zadnje vodilo. Vodila zagotavljajo, da se medij pravilno podaja v tiskalnik in da izpis ni poševen (ne naravnost na mediju). Pri vstavljanju tiskalnega medija prilagodite vodila ustrezno njegovi širini in dolžini.



Izhodna pot za ravne medije

Izhodna pot za ravne medije je uporabna, če tiskate na ovojnice, prosojnice, težji papir ali druge tiskalne medije, ki se lahko med tiskanjem zvijajo. Ko so odprta vratca izhodne poti za ravne medije, prihajajo ti iz tiskalnika v obratnem vrstnem redu.

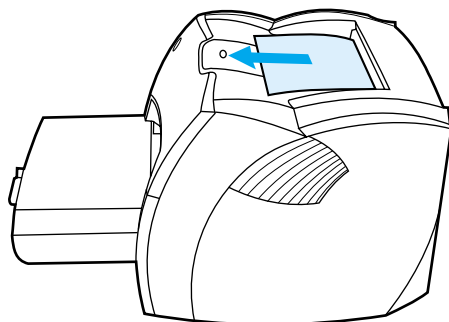


Opomba

Ko uporabljate izhodno pot za ravne medije, se natisnjeni tiskalni mediji ne zlagajo, temveč padejo iz tiskalnika, razen če posamezne strani pridržite, ko prihajajo iz tiskalnika.

Izhodni predal

Izhodni predal je na vrhu tiskalnika. Če so zaprta vratca izhodne poti za ravne medije, se natisnjeni dokumenti v pravilnem zaporedju zlagajo v predal. Izhodni predal uporabite za tiskanje običajnih in velikih zbranih dokumentov.



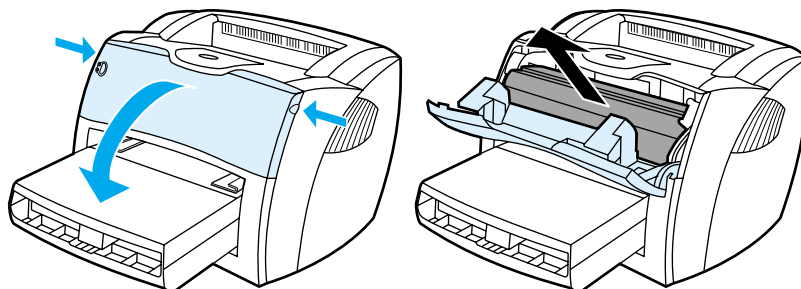
Dostop do tiskalne kartuše

Vratca prostora za tiskalno kartušo

Vratca prostora za tiskalno kartušo so na sprednji strani tiskalnika. Odpreti jih morate, če potrebujete dostop do tiskalne kartuše, želite odstraniti zagozden papir ali očistiti tiskalnik. Vratca odprete tako, da jih trdno primete na levi in desni strani ter jih povlečete proti sebi.

Opomba

Morda boste pri odpiranju vratc prostora za tiskalno kartušo začutili rahel odpor. Ko vratca odprete, se hkrati dvigne tudi tiskalna kartuša, tako da jo lahko preprosto odstranite.



Podprti operacijski sistemi

HP priporoča, da za lažjo nastavitve tiskalnika in uporabo vseh njegovih funkcij namestite priloženo programsko opremo. Vsa programska oprema ni na voljo v vseh jezikih. Programsko opremo namestite pred nastavljanjem tiskalnika. Najnovejše informacije o programski opremi so v datoteki Readme.

Najsodobnejši in dodatni gonilniki ter druga programska oprema so na voljo v spletu in pri drugih virih.

Tiskalniku je priložena programska oprema za te operacijske sisteme:

- Windows 98
- Windows Me
- Windows 2000
- Windows XP (32 bit)
- Mac OS 9.x
- Mac OS X v10.1 in v10.2 (Apple uporabnikom OS X v10.0 priporoča nadgradnjo na v10.1)

Namestitev programske opreme za tiskalnik

Namestitev programske opreme za tiskalnik za Windows 95 in Windows NT 4.0

Programsko opremo za Windows 95 in Windows NT 4.0 namestite s čarovnikom za novo programsko opremo.

- 1 Kliknite **Start** in pokažite na **Settings** (Nastavitve).
- 2 Kliknite **Printers** (Tiskalniki).
- 3 Dvokliknite ikono **Add Printer** (Dodaj tiskalnik).
- 4 Izberite vrata, na katera je priključen tiskalnik, in kliknite **Next** (Naprej).
- 5 Kliknite **Have Disk** (Imam disketo). Kliknite **Browse** (Prebrskaj).
- 6 Gonilnik, ki ga želite namestiti, poiščite na CD-ju, kakor sledi:
 - a Na seznamu map dvokliknite zeleni jezik.
 - b Na seznamu dvokliknite **drivers** (gonilniki).
 - c Na seznamu map dvokliknite svoj operacijski sistem.
 - d Na seznamu dvokliknite zeleni gonilnik.
 - e Kliknite **OK** (V redu), da izberete datoteko INF.
 - f Kliknite tiskalnik HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300 series in kliknite **OK** (V redu), da začnete namestitev.
- 7 Sledite navodilom na zaslonu, da dokončate namestitev.

Namestitev programske opreme za tiskalnik v drugih operacijskih sistemih

Vstavite CD s programsko opremo, ki ste ga dobili ob nakupu tiskalnika, v pogon CD-ROM in sledite navodilom na zaslonu.

Opomba

Če se pozdravno okno ne pojavi, kliknite **Start** v opravilni vrstici programa Windows, nato **Run** (Zaženi), vnesite **Z:\setup** (Z označuje črko vašega pogona CD-ROM) in kliknite **OK** (V redu).

Lastnosti tiskalnika (gonilnik)

Lastnosti tiskalnika upravljajo tiskalnik. Privzete nastavitve lahko zamenjate in nastavite velikost in vrsto tiskalnega medija, določite tiskanje več strani na en list (N-up printing), spremenite ločljivost in vodne žige. Do lastnosti tiskalnika lahko dostopate na več načinov:

- V programu, ki ga uporabljate za tiskanje. Tako spremenite le nastavitve za ta program.
- V operacijskem sistemu Windows®. Spremembe bodo veljale za vse naslednje tiskalne posle.

Opomba

Dostop do lastnosti tiskalnika se v številnih programih razlikuje, zato so v nadaljevanju opisani samo najpogostejši načini v operacijskih sistemih Windows 98, 2000, Millennium in Windows XP.

Če želite spremeniti nastavitve samo za program, ki se izvaja

Čeprav se lahko navodila pri programih razlikujejo, je to najpogostejši način.

- 1 V programu, ki ga uporabljate, v meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
- 2 V pogovornem oknu **Print** (Natisni) kliknite **Properties** (Lastnosti).
- 3 Spremenite nastavitve in kliknite **OK** (V redu).

Če želite spremeniti privzete nastavitve za vse tiskalne posle v operacijskem sistemu Windows 98, 2000 ali Millennium

- 1 V opravilni vrstici kliknite **Start**, izberite **Settings** (Nastavitve) in kliknite **Printers** (Tiskalniki).
- 2 Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300 series.
- 3 Kliknite **Properties** (Lastnosti). V operacijskem sistemu Windows 2000 lahko kliknete **Printing Preferences**.
- 4 Spremenite nastavitve in kliknite **OK** (V redu).

Opomba

V operacijskem sistemu Windows 2000 je mnogo teh funkcij na voljo v meniju **Printing Preferences**.

Če želite spremeniti privzete nastavitve za vse tiskalne posle v operacijskem sistemu Windows XP

- 1 V opravilni vrstici kliknite **Start** in nato **Control Panel** (Nadzorna plošča).
- 2 Dvokliknite **Printers and Other Hardware** (Tiskalniki in druga strojna oprema).
- 3 Kliknite **Printers and Faxes** (Tiskalniki in faksi).
- 4 Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300 series.
- 5 Kliknite **Properties** (Lastnosti) ali **Printing Preferences** (Lastnosti tiskanja).
- 6 Spremenite nastavitve in kliknite **OK** (V redu).

Prednostne nastavitve tiskanja

Nastavitve tiskanja za ta tiskalnik lahko spremenite na tri načine: v programu, gonilniku za tiskalnik ali kompletu orodij HP toolbox. Pri tiskalnikih HP LaserJet 1300 series lahko nastavitve tiskanja spreminjate tudi prek vgrajenega spletnega strežnika. Katere spremembe imajo prednost, je odvisno od tega, kje so bile narejene, in sicer:

- Spremembe, ki jih naredite v programu, imajo prednost pred vsemi drugimi. Znotraj programa spremembe v pogovornem oknu Page Setup (Priprava strani) izničijo spremembe v pogovornem oknu Print (Natisni).
- Spremembe v gonilniku za tiskalnik (pogovorno okno Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)) razveljavijo nastavitve v programu HP toolbox. Spremembe v gonilniku za tiskalnik nimajo prednosti pred nastavitvami v programu.
- Spremembe, narejene v programu HP toolbox ali z vgrajenim spletnim strežnikom, imajo najmanj veljave.

Če se lahko posamezna nastavitve tiskanja spremeni na več opisanih načinov, izberite tistega s popolno prednostjo.

Elektronska pomoč za lastnosti tiskalnika

Elektronska pomoč za lastnosti tiskalnika (gonilnik) vsebuje posebne informacije o funkcijah v lastnostih tiskalnika in vam svetuje pri spreminjanju privzetih nastavitvev. Za nekatere gonilnike vam elektronska pomoč da tudi navodila o uporabi sobesedilne pomoči. Ta opisuje možnosti funkcije gonilnika, do katere dostopate.

Dostop do elektronske pomoči za lastnosti tiskalnika

- 1 V programu, ki ga uporabljate, kliknite **File** (Datoteka) in nato **Print** (Natisni).
- 2 Kliknite **Properties** (Lastnosti) in nato **Help** (Pomoč).

Programska oprema za Windows

Ko namestite programsko opremo za Windows, lahko tiskalnik in računalnik povežete s kablom USB, vzporednim kablom ali z uporabo brezžične tehnologije. Tiskalnik HP LaserJet 1300n lahko povežete v omrežje z uporabo kartice za tiskalni strežnik HP Jetdirect.

Naslednja programska oprema je na voljo vsem uporabnikom, ne glede na to, ali so tiskalnik priključili na računalnik prek kabla USB, vzporednega kabla ali brezžične tehnologije, pa so tiskalnik povezali v omrežje z uporabo kartice za tiskalni strežnik HP Jetdirect.

Gonilniki za tiskalnik

Gonilnik za tiskalnik je programska oprema, ki omogoča uporabo funkcij tiskalnika in komunikacijo med računalnikom in tiskalnikom. Gonilnik za tiskalnik izberite glede na način uporabe tiskalnika.

- Za čim boljše tiskanje uporabite gonilnik za tiskanje iz gostitelja (samo tiskalnik HP LaserJet 1150).
- Z gonilnikom za PCL 5e se bodo natisnjeni izdelki vidno ujemali z izdelki, natisnjenimi s starejšimi tiskalniki HP LaserJet. Nekatere funkcije s tem gonilnikom niso na voljo. (Gonilnika za PCL 5e za ta tiskalnik ne uporabljajte s starejšimi tiskalniki.)
- Da bi popolnoma izkoristili funkcije tiskalnika, uporabite gonilnik za PCL 6. Če ne potrebujete povratne združljivosti s starejšimi gonilniki za PCL ali starejšimi tiskalniki, je priporočljiv gonilnik za PCL 6 (samo za HP LaserJet 1300 series).
- Če se zahteva PostScript®, uporabite gonilnik za PS. Nekatere funkcije tiskalnika v tem gonilniku niso na voljo (samo HP LaserJet 1300 series).

Tiskalnik samodejno preklaplja med tiskalniškima jezikoma PS in PCL glede na gonilnik, ki ste ga izbrali.

Gonilniki za tiskalnike, ki so na voljo

Naslednje gonilnike dobite skupaj s tiskalnikom.

Gonilniki za tiskalnike, ki so na voljo

tiskalnik HP LaserJet 1150	tiskalniki HP LaserJet 1300 series
<ul style="list-style-type: none">● temelječ na gostitelju● PCL 5e	<ul style="list-style-type: none">● PCL 5e● PCL 6● PS

hp toolbox

HP toolbox lahko odprete, če je tiskalnik priključen neposredno na računalnik ali če je povezan v omrežje. HP toolbox lahko uporabljate le, če ste izvedli popolno namestitev programske opreme.

HP toolbox je spletna aplikacija, ki jo lahko uporabite za:

- Preverjanje stanja tiskalnika
- Nastavljanje tiskalnika
- Prebiranje informacij o odpravljanju težav
- Ogledovanje elektronske dokumentacije

Več o tem preberite v razdelku [Uporaba aplikacije HP toolbox](#).

Vgrajen spletni strežnik (samo tiskalniki hp LaserJet 1300 series)

Vgrajeni spletni strežnik je na voljo za tiskalnike HP LaserJet 1300 series z omrežno povezavo LIO.

Z vgrajenim spletnim strežnikom lahko spreminjate nastavitve tiskalnika in si ogledujete informacije o njem. Preprosto vnesite naslov IP ali gostiteljsko ime tiskalnika v spletni brskalnik (Netscape Navigator™, na primer, ali Microsoft Internet Explorer) iz kateregakoli računalnika. Z vgrajenim spletnim strežnikom si lahko ogledujete tudi podatke, ki vam bodo v pomoč pri odpravljanju težav.

Za dostop do vgrajenega spletnega strežnika lahko uporabite te brskalnike:

- Internet Explorer 5.0 (in novejši)
- Netscape Navigator 4.75 (in novejši)

Več o tem preberite v razdelku [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#).

hp LaserJet 1150

Odpiranje gonilnika za tiskalnik (Mac OS 9.x)

- 1 V meniju **Apple** izberite **Chooser**.
- 2 Kliknite ikono **HP LaserJet** na levi strani Chooserjevega pogovornega okna.
- 3 Izberite **USB** ali **AppleTalk**, odvisno od načina povezave tiskalnika in računalnika.

Opomba

Če uporabljate AppleTalk, boste na drugem seznamu morda morali izbrati tudi pravilno območje.

- 4 Kliknite ime tiskalnika HP LaserJet 1150 na desni strani Chooserjevega pogovornega okna.
- 5 Odvisno od tega, kako sta povezana računalnik in tiskalnik, uporabite eno od teh možnosti:
 - **USB**: Nadaljujte na 6. koraku.
 - **AppleTalk**: Kliknite **Setup** in izberite pravilno vrsto tiskalnika.
- 6 Zaprite Chooserja.

Odpiranje gonilnika za tiskalnik (Mac OS X v10.1)

- 1 Kliknite ikono trdega diska na namizju.
- 2 Kliknite **Applications** in nato **Utilities**.
- 3 Kliknite **Print Center**.
- 4 Kliknite **Add Printer**. Prikazalo se bo pogovorno okno Add Printer List.
- 5 Izberite **USB** ali **AppleTalk** v zgornjem meniju.

Opomba

Če uporabljate AppleTalk, boste na drugem seznamu morda morali izbrati tudi pravilno območje.

- 6 Izberite ime tiskalnika na seznamu tiskalnikov.
- 7 Kliknite **Add**.

Odpiranje gonilnika za tiskalnik (Mac OS X v10.2)

Uporabite enak postopek kot za različico v10.1, opisan zgoraj. Če želite uporabiti funkcijo »Rendezvous«, v 5. koraku izberite **Directory Services**.

hp LaserJet 1300 series

Odpiranje gonilnika za tiskalnik (Mac OS 9.x)

- 1 Kliknite ikono trdega diska na namizju.
- 2 Kliknite **Applications** in nato **Utilities**.
- 3 Zaženite orodje Desktop Printer.
- 4 Kliknite **Printer (USB)**.
- 5 V razdelku Printer USB kliknite **Change**.
- 6 Izberite tiskalnik HP LaserJet 1300.
- 7 Kliknite **Auto Setup**.
- 8 Kliknite **Create** na dnu okna.
- 9 Kliknite **Save**.

Odpiranje gonilnika za tiskalnik (Mac OS X v10.1)

- 1 Kliknite ikono trdega diska na namizju.
- 2 Kliknite **Applications** in nato **Utilities**.
- 3 Kliknite **Print Center**.
- 4 Kliknite **Add Printer**. Prikazalo se bo pogovorno okno Add Printer List.
- 5 Izberite **USB** ali **AppleTalk** v zgornjem meniju.

Opomba

Če uporabljate AppleTalk, boste na drugem seznamu morda morali izbrati tudi pravilno območje.

- 6 Izberite ime tiskalnika na seznamu tiskalnikov.
- 7 Kliknite **Add**.

Odpiranje gonilnika za tiskalnik (Mac OS X v10.2)

Uporabite enak postopek kot za različico v10.1, opisan zgoraj. Če želite uporabiti funkcijo »Rendezvous«, v 5. koraku izberite **Directory Services**.

Datoteke PPD (PostScript Printer Description)

Datoteke PPD, skupaj z Applovim gonilnikom za tiskalnik, omogočajo dostop do funkcij tiskalnika in omogočajo, da računalnik komunicira s tiskalnikom. Na CD-ju, ki ste ga dobili s tiskalnikom HP LaserJet 1300, je program za namestitev PPD-jev.

Programska oprema samo za omrežne namestitve

Ta programska oprema je na voljo samo, ko je tiskalnik priključen v omrežje.

hp Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je orodje za upravljanje omrežnih tiskalnikov v poslovnih okoljih. Medtem ko se vgrajen spletni strežnik uporablja za upravljanje enega tiskalnika, se HP Web Jetadmin uporablja za upravljanje skupin tiskalnikov in drugih naprav. Prenesete ga lahko s HP-jevega spletnega mesta na naslovu <http://www.hp.com/go/webjetadmin>. Na spletnem mestu HP Web Jetadmin je na voljo programska oprema HP Web Jetadmin v različnih jezikih.

HP Web Jetadmin je na voljo samo, če je tiskalnik priključen v omrežje, ki temelji na IP. To programsko opremo, ki za vmesnik uporablja navaden spletni brskalnik, lahko namestite na eno od teh platform:

- Microsoft Windows NT 4.0, XP ali 2000
- HP-UX
- Sun Solaris
- Red Hat Linux
- SuSE Linux

Zagon programske opreme hp Web Jetadmin

Ko namestite programsko opremo HP Web Jetadmin, jo lahko zaženete iz kateregakoli računalnika, v katerem je nameščen eden od podprtih spletnih brskalnikov, in sicer tako, da vnesete enega od teh URL-jev:

- `http://server.domain:port/`
kjer je »server.domain« gostiteljsko ime strežnika, »vrata« pa številka vrat, ki ste jih navedli pri namestitvi. (Privzeta vrata so 8000.) Te informacije si lahko ogledate v datoteki url.txt, ki je v mapi, v kateri je nameščena programska oprema HP Web Jetadmin.
- `http://ipaddress:port/`
kjer je »ipaddress« naslov IP računalnika, v katerem je nameščena programska oprema HP Web Jetadmin.

Pri nastavitvah, ki jih je mogoče nastaviti tako v gonilniku za tiskalnik, kot v programu HP Web Jetadmin, spremembe, narejene v gonilniku, preglasijo spremembe, narejene v HP Web Jetadmin.

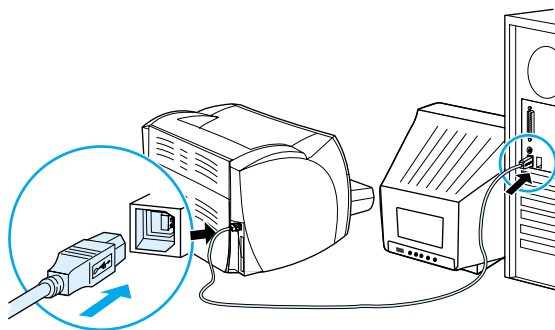
Povezava tiskalnika z računalnikom

Povezava USB

Vsi tiskalniki HP LaserJet 1150 in HP LaserJet 1300 series podpirajo povezave USB. Vrata USB so na hrbtni strani tiskalnika.

Priključevanje kabla USB

Priključite kabel USB na tiskalnik. Priključite drug konec kabla USB na računalnik.

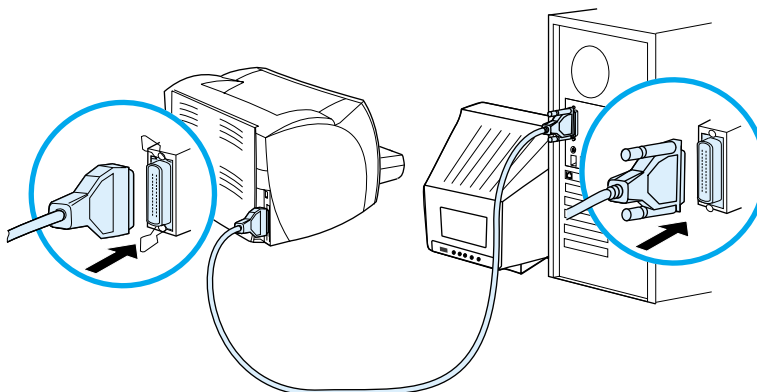


Vzporedna povezava

Vsi tiskalniki HP LaserJet 1150 in HP LaserJet 1300 series podpirajo vzporedne povezave. Pri tiskalnikih HP LaserJet 1300 series so vzporedna vrata v vmesniku LIO (low-cost input/output), ki se pritrdi na hrbtno stran tiskalnika. Uporabite vzporedni kabel, skladen z IEEE 1284.

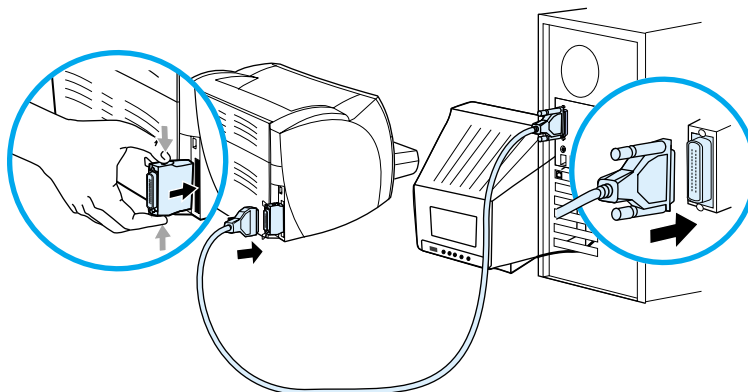
Priključevanje vzporednega kabla za tiskalnik hp LaserJet 1150

Priključite vzporedni kabel na tiskalnik. Drugi konec kabla priključite na računalnik.



Priključevanje vzporednega kabla za tiskalnik hp LaserJet 1300 series

- 1 Vstavite vzporedni vmesnik LIO v razširitveno mesto na hrbtni strani tiskalnika.
- 2 Priključite vzporedni kabel na vmesnik. Drugi konec kabla priključite na računalnik.

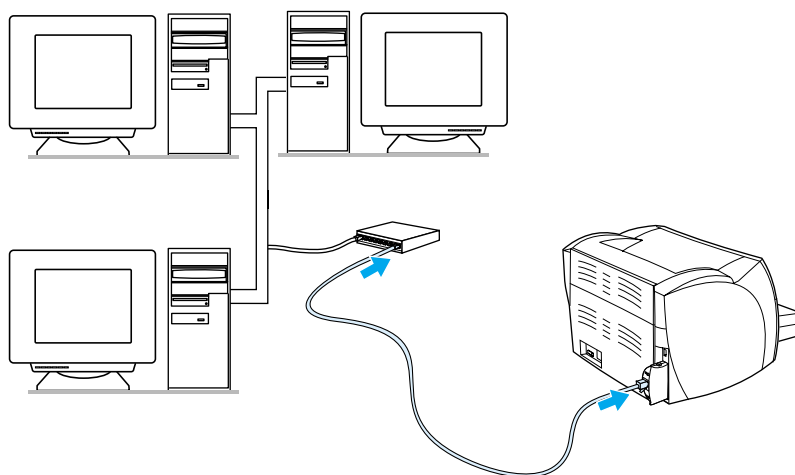


Omrežna povezava

Tiskalniki HP LaserJet 1300n podpirajo tudi povezovanje v omrežje s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect. Ta je za doplačilo na voljo tudi za tiskalnik HP LaserJet 1300. Informacije o naročanju tiskalnega strežnika preberite v razdelku [Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala](#).

Priključevanje v omrežje

- 1 Vstavite tiskalni strežnik HP Jetdirect v razširitveno mesto LIO na hrbtni strani tiskalnika.
- 2 Priključite en konec omrežnega kabla na tiskalni strežnik, drug konec pa na omrežje. Ne pozabite namestiti gonilnika za tiskalnik v vse računalnike, priključene v omrežje.



Brezžična povezava

Tiskalniki HP LaserJet 1150 in HP LaserJet 1300 series podpirajo tudi standard IEEE 802.11b za brezžična omrežja in možnost za brezžični prenos Bluetooth. Tiskalni strežniki HP Jetdirect in vmesniki HP Bluetooth se pritrdijo na hrbtno stran tiskalnika bodisi na vrata USB, vzporedna vrata ali razširitveno mesto LIO (za tiskalnike HP LaserJet 1300 series).

Popoln seznam brezžičnih tiskalnih strežnikov HP Jetdirect in vmesnikov HP Bluetooth si lahko ogledate v razdelku [Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala](#).

Več o brezžičnem tiskanju preberite v razdelku [Brezžično tiskanje](#).

2 Tiskalni mediji

V tem poglavju so informacije o naslednjih temah:

- [Izbiranje papirja in drugih tiskalnih medijev](#)
- [Optimiranje kakovosti tiskanja za določene vrste tiskalnih medijev](#)
- [Vlaganje tiskalnega medija v podajalne pladnje](#)
- [Tiskanje na prosojnice ali nalepke](#)
- [Tiskanje na ovojnice](#)
- [Tiskanje na pisemski papir z glavo in že tiskane obrazce](#)
- [Tiskanje na medije po meri in voščilnice](#)

Izbiranje papirja in drugih tiskalnih medijev

S tiskalniki HP LaserJet lahko natisnete dokumente izvrstne kakovosti. Tiskate lahko na številne medije, na primer na papir (tudi na 100 % recikliran vlaknast papir), ovojnice, nalepke, prosojnice in medije po meri. Tiskalnik podpira naslednje velikosti:

- Najmanj: 76 x 127 mm (3 x 5 palcev)
- Največ: 216 x 356 mm (8,5 x 14 palcev)

Lastnosti, kot so teža, vlakna in vsebnost vlage, so pomembni dejavniki, ki vplivajo na učinkovitost tiskanja in kakovost. Da bi dosegli najboljšo možno kakovost tiskanja, uporabljajte le visoko kakovostne medije, namenjene tiskanju z laserskim tiskalnikom. Več o natančnih specifikacijah papirja in drugih tiskalnih medijev preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).

Opomba

Pred nakupom večjih količin vedno preizkusite vzorec tiskalnega medija. Vaš dobavitelj tiskalnih medijev bi se moral spoznati na zahteve, navedene v priročniku *HP LaserJet printer family print media guide* (vodnik za tiskalne medije za tiskalnike HP LaserJet: HP-jeva številka dela 5963-7863). Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).

Neustrezni tiskalni mediji

Tiskalniki HP LaserJet 1150 in 1300 series lahko tiskajo na številne medije. Uporaba medijev zunaj tiskalnikovih specifikacij povzroči poslabšanje kakovosti tiskanja in poveča možnost zagozditve papirja.

- Ne uporabljajte pregrobega papirja.
- Ne uporabljajte papirja z izrezi ali perforacijami, razen takega s standardnimi tremi luknjami.
- Ne uporabljajte večdelnih obrazcev.
- Če tiskate večje vzorce, ne uporabljajte papirja z vodnim žigom.

Tiskalni mediji, ki lahko poškodujejo tiskalnik

V redkih primerih lahko medij poškoduje tiskalnik. Da bi preprečili morebitne poškodbe, ne uporabljajte teh medijev:

- Ne uporabljajte medijev s sponkami.
- Ne uporabljajte prosojnic, namenjenih za brizgalne tiskalnice ali druge tiskalnice, ki tiskajo pri nizki temperaturi. Uporabljajte samo prosojnice, namenjene tiskanju s tiskalniki HP LaserJet.
- Ne uporabljajte fotografskega papirja, namenjenega tiskanju z brizgalnimi tiskalniki.
- Ne uporabljajte papirja z reliefom ali premazanega papirja, ki ni primeren za temperature tiskalnikove utrjevalne enote. Izberite medij, ki za 0,1 sekunde prenese temperaturo 200 °C (392 °F). HP izdeluje široko izbiro medijev, ki so namenjeni prav tiskanju s tiskalniki HP LaserJet 1150 in 1300 series.
- Ne uporabljajte papirja z glavo, ki je izdelana z nizkotemperaturnimi barvami ali termografijo. Že tiskani obrazci in pisemske glave morajo biti izdelani s črnili, ki za 0,1 sekunde prenesejo temperaturo 200 °C (392 °F).
- Ne uporabljajte medijev, ki bi pri izpostavitvi temperaturi 200 °C (392 °F) za 0,1 sekunde oddajali nevarne emisije ali se topili, izbočili ali razbarvali.

Če želite naročiti potrošni material za tiskalnice HP LaserJet, obiščite <http://www.hp.com/go/ljsupplies> v ZDA ali <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> po svetu.

Optimiranje kakovosti tiskanja za določene vrste tiskalnih medijev

Nastavitve vrste tiskalnega medija uravnavajo temperaturo utrjevalne enote tiskalnika. Da bi zagotovili najboljšo možno kakovost tiskanja, lahko nastavitve prilagodite mediju, ki ga uporabljate.

Funkcijo za optimiranje lahko odprete s kartice **Paper** (Papir) v gonilniku tiskalnika ali v programu HP toolbox.

Hitrost tiskanja se pri tiskanju na medije posebnih velikosti samodejno zmanjša.

Glavni podajalni pladenj

V glavni podajalni pladenj lahko vložite do 250 listov 75 g/m² papirja ali manj listov težjega medija (25 mm ali manjši snop). Medij vložite z zgornjim robom naprej, stran, na katero želite tiskati, pa naj bo obrnjena navzgor. Da bi se izognili zagozditvam medija in poševnemu izpisu, vedno naravnajte stranski in zadnje vodilo.

Podajalni pladenj za prednostni medij

V podajalni pladenj za prednostni medij lahko vstavite do 10 listov 75 g/m² papirja ali eno ovojnico, prosojnico ali voščilnico. Medij vložite z zgornjim robom naprej, stran, na katero želite tiskati, pa naj bo obrnjena navzgor. Da bi se izognili zagozditvam medija in poševnemu izpisu, vedno naravnajte stranski vodili.

OPOZORILO

Če boste tiskali na zguban, prepognjen ali kakorkoli poškodovan tiskalni medij, se lahko medij zagozdi. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).

Opomba

Preden medij vložite v podajalni pladenj, ga poravnajte in odstranite starega. Tako preprečite, da tiskalnik potegne več listov hkrati, in se s tem izognete zagozdenju medija.

Določene vrste tiskalnih medijev

- **Prosojnice in nalepke:** Prosojnice in nalepke vložite z zgornjim robom naprej, stran, na katero želite tiskati, pa naj bo obrnjena navzgor. Več o tem preberite v razdelku [Tiskanje na prosojnice ali nalepke](#).
- **Ovojnice:** Ovojnice vložite z zgornjim robom naprej, stran, na katero želite tiskati, pa naj bo obrnjena navzgor. Več o tem preberite v razdelku [Tiskanje na ovojnice](#).
- **Pisemski papir z glavo in že tiskani obrazci:** Medij vložite z zgornjim robom naprej, stran, na katero želite tiskati, pa naj bo obrnjena navzgor. Več o tem preberite v razdelku [Tiskanje na pisemski papir z glavo in že tiskane obrazce](#).
- **Voščilnice in mediji po meri:** Medij vložite z zgornjim robom naprej, stran, na katero želite tiskati, pa naj bo obrnjena navzgor. Več o tem preberite v razdelku [Tiskanje na medije po meri in voščilnice](#).

Tiskanje na prosojnice ali nalepke

Uporabljajte samo prosojnice in nalepke, ki so namenjene tiskanju z laserskimi tiskalniki, na primer HP-jeve prosojnice in nalepke HP LaserJet. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).

OPOZORILO

Vrsto tiskalnega medija morate pravilno določiti v nastavitvah tiskalnika, kot je navedeno spodaj. Tiskalnik prilagodi delovno temperaturo nastavljeni vrsti medija, kar pri tiskanju na posebne medije, kot so prosojnice ali nalepke, preprečuje, da bi utrjevalna enota poškodovala medij.

OPOZORILO

Tiskalni medij ne sme biti zguban ali zvit, robovi ne smejo biti natrgani, nalepke pa ne smejo manjkati.

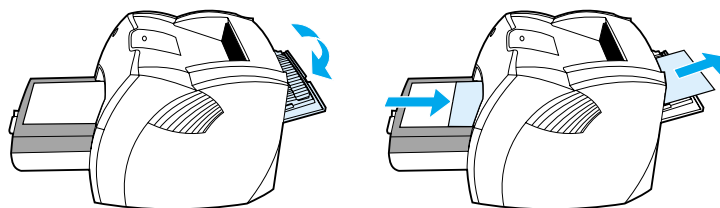
Tiskanje na prosojnice ali nalepke

- 1 Odprite izhodna vratca za ravne medije.
- 2 Če tiskate na en list, ga vložite v podajalni pladenj za prednostni medij, sicer vložite papir v glavni pladenj. Medij vložite z zgornjim robom naprej, stran, na katero želite tiskati (hrapava stran), pa naj bo obrnjena navzgor.
- 3 Nastavite vodila tiskalnega medija
- 4 Odprite Printer Properties (Lastnosti tiskalnika) (ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja) v operacijskih sistemih Windows 2000 in XP). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).
- 5 Na kartici **Paper/Quality** (Papir/kakovost) ali **Paper** (Papir) (pri nekaterih gonilnikih za Mac **Vrsta papirja/kakovost**) izberite ustrezno vrsto tiskalnega medija.

Opomba

Za nekatere gonilnike in operacijske sisteme vse funkcije tiskalnika niso na voljo. Več informacij o razpoložljivosti funkcij za posamezni gonilnik je v elektronski pomoči za lastnosti tiskalnika (gonilnik).

- 6 Natisnite dokument. Sproti odstranjujte natisnjene strani iz izhodnih vratc za ravne medije, da se ne bi sprijele, in jih položite na ravno podlago.



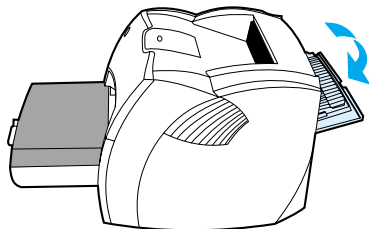
Tiskanje ene ovojnice

Uporabljajte le ovojnice, ki so namenjene tiskanju z laserskim tiskalnikom. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).

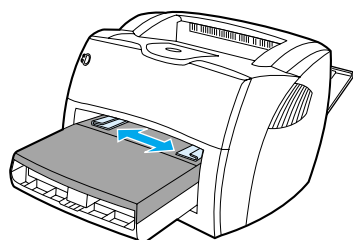
Opomba

Za tiskanje ene ovojnice uporabite podajalni pladenj za prednostni medij. Za več ovojnic uporabite glavni podajalni pladenj.

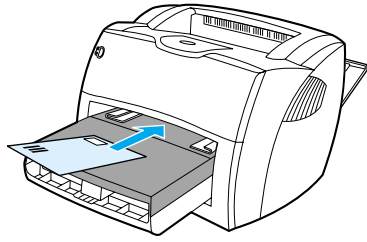
- 1 Da bi preprečili zvijanje ovojnic med tiskanjem, odprite izhodna vratca za ravne medije.



- 2 Pred vlaganjem ovojnic povlecite vodila medija navzven, tako da bo razmik malce širši od ovojnic.



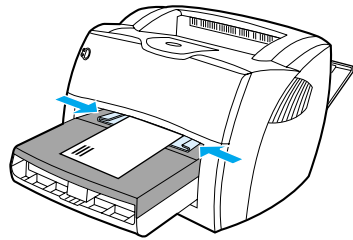
- 3 Stran, na katero želite tiskati, naj bo obrnjena navzgor, zgornji rob pa poravnan z levim vodilom.



Opomba

Če je zavihek na krajšem robu ovojnice, vložite ovojnico s tem robom naprej.

- 4 Nastavite vodila tiskalnega medija, tako da se bodo prilegala širini in dolžini ovojnice.



- 5 Odprite Printer Properties (Lastnosti tiskalnika) (ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja) v operacijskih sistemih Windows 2000 in XP). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).
- 6 Na kartici **Paper/Quality** (Papir/kakovost) ali **Paper** (Papir) (pri nekaterih gonilnikih za Mac **Paper Type/Quality**) izberite **Envelope** za vrsto tiskalnega medija.

Opomba

Za nekatere gonilnike in operacijske sisteme vse funkcije tiskalnika niso na voljo. Več informacij o razpoložljivosti funkcij za posamezni gonilnik je v elektronski pomoči za lastnosti tiskalnika (gonilnik).

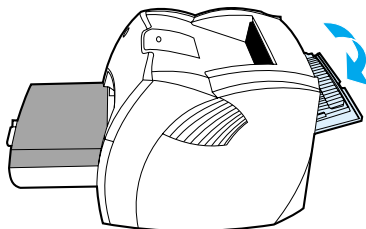
Tiskanje več ovojnic

Uporabljajte le ovojnice, ki so namenjene tiskanju z laserskim tiskalnikom. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).

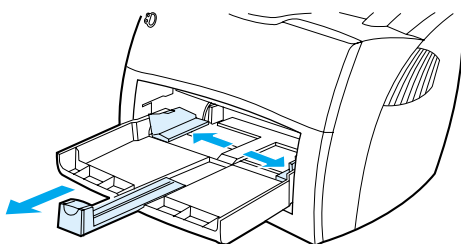
Opomba

Za tiskanje ene ovojnice uporabite podajalni pladenj za prednostni medij. Za več ovojnic uporabite glavni podajalni pladenj.

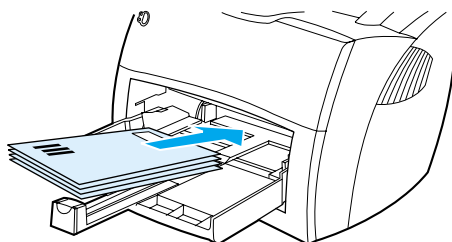
- 1 Da bi preprečili zvijanje ovojnic med tiskanjem, odprite izhodna vratca za ravne medije.



- 2 Pred vlaganjem ovojnic povlecite vodila medija navzven, tako da bo razmik malce širši od ovojnic.



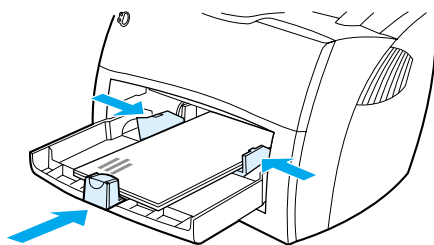
- 3 Stran, na katero želite tiskati, naj bo obrnjena navzgor, zgornji rob ovojnic pa poravnani z levim vodilom. Vložite do 30 ovojnic.



Opomba

Če je zavihek na krajšem robu ovojnic, vložite ovojnice s tem robom naprej.

- 4 Nastavite vodila tiskalnega medija, tako da se bodo prilegala širini in dolžini ovojnica.

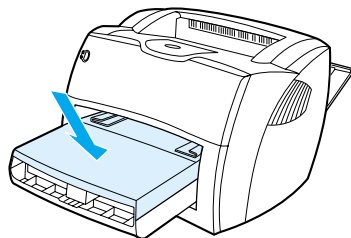


- 5 Odprite Printer Properties (Lastnosti tiskalnika) (ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja) v operacijskih sistemih Windows 2000 in XP). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).
- 6 Na kartici **Paper/Quality** (Papir/kakovost) ali **Paper** (Papir) (pri nekaterih gonilnikih za Mac **Vrsta papirja/kakovost**) za vrsto tiskalnega medija določite **Envelope** (Ovojnica).

Opomba

Za nekatere gonilnike in operacijske sisteme vse funkcije tiskalnika niso na voljo. Več informacij o razpoložljivosti funkcij za posamezni gonilnik je v elektronski pomoči za lastnosti tiskalnika (gonilnik).

- 7 Znova vstavite podajalni pladenj za prednostni medij.



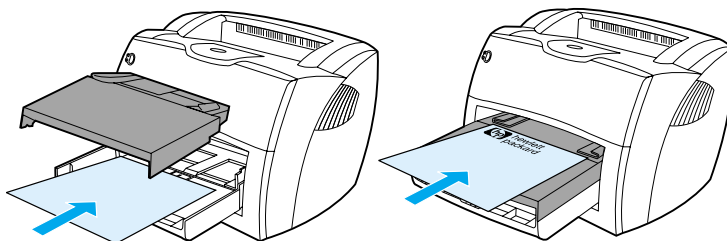
Tiskanje na pisemski papir z glavo in že tiskane obrazce

Tiskanje na pisemski papir z glavo in že tiskane obrazce

- 1 Papir vložite z zgornjim robom naprej, stran, na katero želite tiskati, pa naj bo obrnjena navzgor. Nastavite vodili tiskalnega medija, tako da se bosta prilegali širini papirja.
- 2 Natisnite dokument.

Opomba

Če želite natisniti naslovno stran na papir z glavo, potem pa še preostali dokument, vložite papir z glavo v podajalni pladenj za prednostni medij, v glavnega pa navadni papir. Tiskalnik samodejno tiska najprej na papir iz pladnja za prednostni medij.



Tiskanje na medije po meri in voščilnice

Tiskalniki HP LaserJet 1150 in 1300 series tiskajo na medije po meri in voščilnice velikosti med 76 x 127 mm (3 x 5 palcev) in 216 x 356 mm (8,5 x 14 palcev). Odvisno od izbranega medija lahko natisnete do 10 listov iz podajalnega pladenja za prednostni medij. Za več listov uporabite glavni podajalni pladenj.

OPOZORILO

Preden liste vstavite v pladenj, se prepričajte, da niso sprjeti.

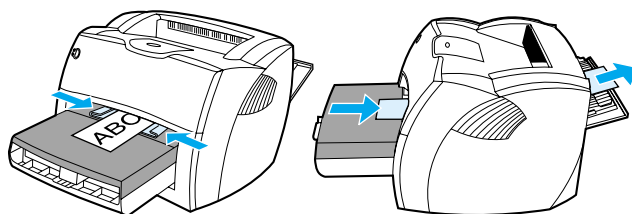
Tiskanje na medije po meri in voščilnice

- 1 Odprite izhodna vratca za ravne medije.
- 2 Medij vložite z zgornjim robom naprej, stran, na katero želite tiskati, pa naj bo obrnjena navzgor. Nastavite stranski in zadnje vodilo.
- 3 V nastavitvah tiskalnika izberite ustrezno velikost. (Nastavitve v programski opremi lahko razveljavijo nastavitve tiskalnika.
- 4 Odprite Printer Properties (Lastnosti tiskalnika) (ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja) v operacijskih sistemih Windows 2000 in XP). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).
- 5 Na kartici **Paper/Quality** (Papir/kakovost) ali **Paper** (Papir) (pri nekaterih gonilnikih za Mac **Vrsta papirja/kakovost**) izberite možnost za velikost po meri. Vnesite mere tiskalnega medija.

Opomba

Za nekatere gonilnike in operacijske sisteme vse funkcije tiskalnika niso na voljo. Več informacij o razpoložljivosti funkcij za posamezni gonilnik je v elektronski pomoči za lastnosti tiskalnika (gonilnik).

- 6 Natisnite dokument.



3 Tiskalniška opravila

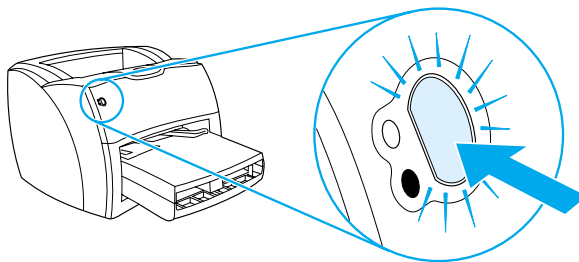
V tem poglavju so informacije o naslednjih temah:

- [Ročno podajanje](#)
- [Tiskanje vodnih žigov](#)
- [Tiskanje več strani na en list papirja \(tiskanje N-up\)](#)
- [Tiskanje na obe strani papirja \(ročno obojestransko tiskanje\)](#)
- [Tiskanje knjižic](#)
- [Preklic tiskalnega posla](#)
- [Razumevanje nastavitve kakovosti tiskanja](#)
- [Uporaba načina EconoMode \(prihrani barvilo\)](#)

Ročno podajanje

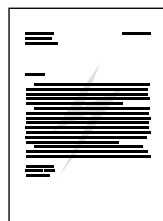
Ko tiskate na več različnih medijev, na primer na ovojnico, nato na pisemski papir, pa spet na ovojnico itn., lahko medije podajate ročno. Ovojnico vložite v podajalni pladenj za prednostni medij, pisemski papir pa vstavite v glavnega. Ročno podajanje je primerno tudi, ko tiskate na omrežni tiskalnik in želite zaščititi svojo zasebnost.

Če želite tiskati z ročnim podajanjem, v programu, ki ga uporabljate, odprite lastnosti tiskalnika ali pripravo strani in s spustnega seznama **Source Tray** (Vir papirja) izberite **Manual Feed** (Ročno podajanje). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#). Ko je ta nastavev vklopljena, za vsak tiskalni posel pritisnite gumb **Go** (ki utripa).



Tiskanje vodnih žigov

Z možnostjo vodnega tiska lahko natisnete besedilo "pod" obstoječi dokument (v ozadju). Na prvi ali celo na vseh straneh dokumenta želite na primer s sivimi črkami natisniti *Osnutek* ali *Zaupno*.



Dostop do funkcije vodnega tiska

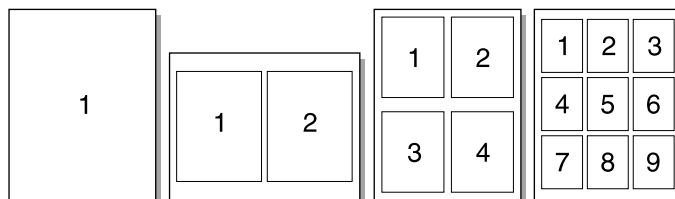
- 1 V programu, ki ga uporabljate, odprite Printer Properties (Lastnosti tiskalnika) (ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja) v operacijskih sistemih Windows 2000 in XP). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).
- 2 Na kartici **Effects** (Učinki) (pri nekaterih gonilnikih za Mac **Watermark/Overlay** (Vodni žig/Prekrivanje)) izberite želeni vodni žig.

Opomba

Za nekatere gonilnike in operacijske sisteme vse funkcije tiskalnika niso na voljo. Več informacij o razpoložljivosti funkcij za posamezni gonilnik je v elektronski pomoči za lastnosti tiskalnika (gonilnik).

Tiskanje več strani na en list papirja (tiskanje N-up).

Izberete lahko, koliko strani naj se natisne na en list. Če izberete več kot eno stran, bodo natisnjene strani manjše in razvrščene tako, kot bi bile sicer.



Dostop do funkcije za tiskanje več strani na en list

- 1 V programu, ki ga uporabljate, odprite Printer Properties (Lastnosti tiskalnika) (ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja) v operacijskih sistemih Windows 2000 in XP). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).
- 2 Na kartici **Finishing** (pri nekaterih gonilnikih za Mac **Layout** (Postavitev)) izberite ustrezno število strani na list.

Opomba

Za nekatere gonilnike in operacijske sisteme vse funkcije tiskalnika niso na voljo. Več informacij o razpoložljivosti funkcij za posamezni gonilnik je v elektronski pomoči za lastnosti tiskalnika (gonilnik).

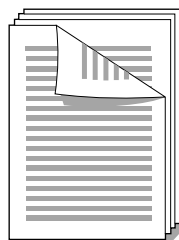
- 3 Za obrobe strani potrdite ustrezno polje, vrstni red strani na listu pa izberite na spustnem seznamu.

Tiskanje na obe strani papirja (ročno obojestransko tiskanje)

Če želite tiskati na obe strani papirja (ročno obojestransko tiskanje), morate papir vstavit v tiskalnik dvakrat. Uporabite lahko izhodni predal ali izhodno pot za ravne medije. Hewlett-Packard priporoča, da za lažje medije uporabite izhodni predal, izhodno pot za ravne medije pa za težji papir ali medije, ki se med tiskanjem zvija.

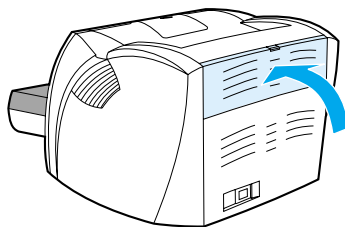
Opomba

Pri ročnem obojestranskem tiskanju se lahko v tiskalniku nabere umazanija, kar zmanjša kakovost tiskanja. Če se tiskalnik zamaže, preberite navodila v razdelku [Čiščenje tiskalnika](#).



Ročno obojestransko tiskanje z uporabo izhodnega predala

- 1 Izhodna vratca za ravne medije morajo biti zaprta.

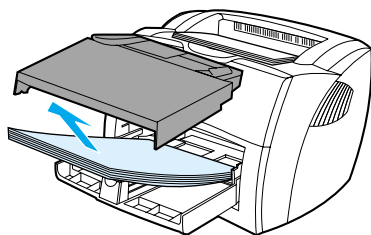


- 2 Odprite Printer Properties (Lastnosti tiskalnika) (ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja) v operacijskih sistemih Windows 2000 in XP). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).
- 3 Na kartici **Device Settings** (Nastavitve naprave) izberite možnost za ročno obojestransko tiskanje.
- 4 Na kartici **Finishing** (pri nekaterih gonilnih za Mac **Paper Type/Quality** (Vrsta papirja/kakovost)) izberite možnost **Print on Both Sides** (Tiskaj obojestransko). Možnost **Straight Paper Path** (Pot za ravne medije) *ne* sme biti izbrana.
- 5 Natisnite dokument.

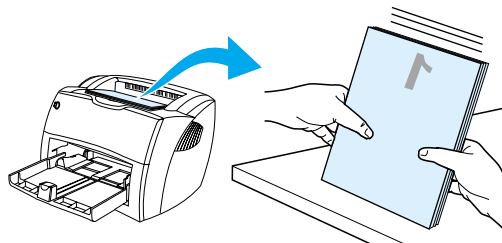
Opomba

Za nekatere gonilnike in operacijske sisteme vse funkcije tiskalnika niso na voljo. Več informacij o razpoložljivosti funkcij za posamezni gonilnik je v elektronski pomoči za lastnosti tiskalnika (gonilnik).

- 6 Ko je ena stran natisnjena, izpraznite podajalni pladenj, papir pa do zaključka obojestranskega tiskanja spravite.

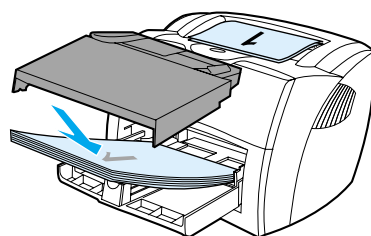


- 7 Poravnajte robove natisnjenega svežnja.



- 8 Sveženj vložite v podajalni pladenj, tokrat z že natisnjeno stran navzdol in spodnjim robom proti tiskalniku. Znova vstavite podajalni pladenj za prednostni medij.

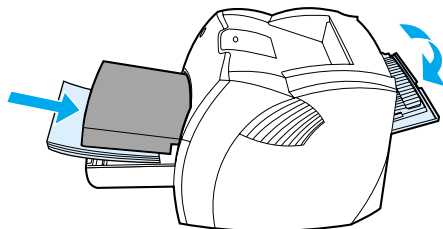
Kliknite **OK** (V redu) in počakajte, da se natisne še druga stran.



Ročno obojestransko tiskanje na težke medije ali voščilnice

Za težke medije, kot so voščilnice, uporabite izhodno pot za ravne medije.

- 1 Vložite medij in odprite izhodna vratca za ravne medije.

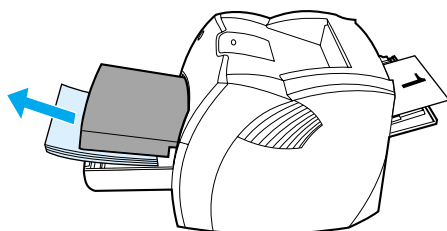


- 2 Odprite Printer Properties (Lastnosti tiskalnika) (ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja) v operacijskih sistemih Windows 2000 in XP). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).
- 3 Na kartici **Device Settings** (Nastavitve naprave) izberite možnost za ročno obojestransko tiskanje.
- 4 Na kartici **Finishing** (pri nekaterih gonilnih za Mac **Paper Type/Quality** (Vrsta papirja/kakovost)) izberite možnost **Print on Both Sides** (Tiskaj obojestransko). Možnost **Straight Paper Path** (Pot za ravne medije) mora biti izbrana.
- 5 Natisnite dokument.

Opomba

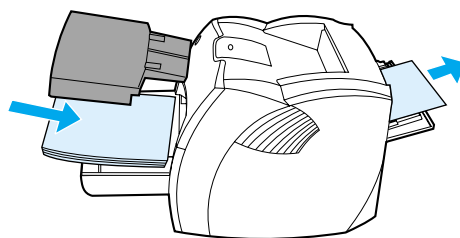
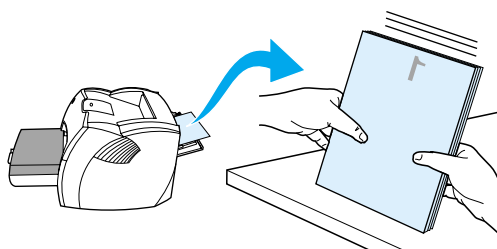
Za nekatere gonilnike in operacijske sisteme vse funkcije tiskalnika niso na voljo. Več informacij o razpoložljivosti funkcij za posamezni gonilnik je v elektronski pomoči za lastnosti tiskalnika (gonilnik).

- 6 Ko je ena stran natisnjena, izpraznite podajalni pladenj, papir pa do zaključka obojestranskega tiskanja spravite.



- 7 Natisnjeni sveženj obrnite z natisnjeno stranjo navzdol in poravnajte robove ter ga znova vložite v podajalni pladenj z že natisnjeno stranjo navzdol in spodnjim robom proti tiskalniku.

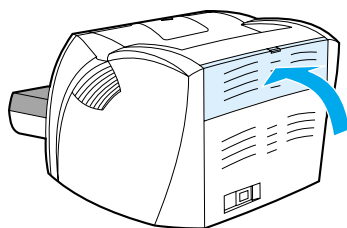
Kliknite **OK** (V redu) in počakajte, da se natisne še druga stran.



Tiskanje knjižic

Knjižice lahko tiskate na medije velikosti letter, legal, executive ali A4.

- 1 Vložite papir. Izhodna vratca za ravne medije morajo biti zaprta.

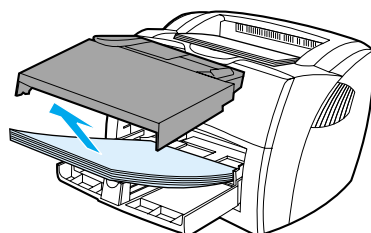


- 2 Odprite Printer Properties (Lastnosti tiskalnika) (ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja) v operacijskih sistemih Windows 2000 in XP). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).
- 3 Na kartici **Device Settings** (Nastavitve naprave) izberite možnost za ročno obojestransko tiskanje.
- 4 Na kartici **Finishing** (pri nekaterih gonilnikih za Mac **Paper Type/Quality** (Vrsta papirja/kakovost)) izberite možnost **Print on Both Sides** (Tiskaj obojestransko). Možnost **Straight Paper Path** (Pot za ravne medije) *ne* sme biti izbrana.
- 5 Število strani na list nastavite na dve. Izberite ustrezno možnost vezave in kliknite **OK** (V redu). Natisnite dokument.

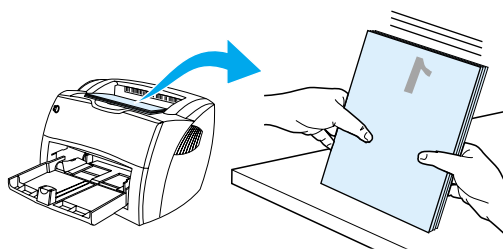
Opomba

Za nekatere gonilnike in operacijske sisteme vse funkcije tiskalnika niso na voljo. Več informacij o razpoložljivosti funkcij za posamezni gonilnik je v elektronski pomoči za lastnosti tiskalnika (gonilnik).

- 6 Ko je ena stran natisnjena, izpraznite podajalni pladenj, papir pa do zaključka tiskanja knjižice spravite.

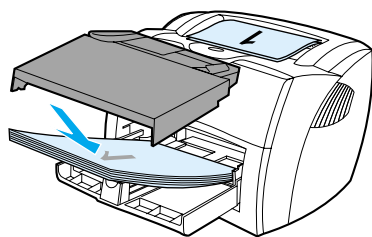


7 Natisnjeni sveženj obrnite z natisnjeno stranjo navzdol in poravnajte robove.

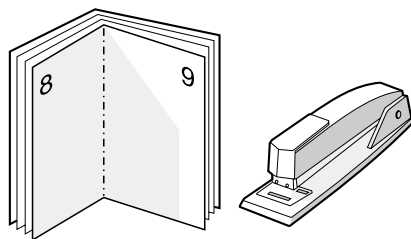


8 Sveženj vložite v podajalni pladenj z že natisnjeno stranjo navzdol in spodnjim robom proti tiskalniku.

Kliknite **OK** (V redu) in počakajte, da se natisne še druga stran knjižice.



9 Liste prepognite in spnite.



Preklic tiskalnega posla

Tiskalni posel lahko bodisi prekličete v programu ali ga izbrišete iz čakalne vrste.

Če želite tiskanje zaustaviti takoj, iz tiskalnika odstranite preostali papir. Ko tiskalnik preneha tiskati, imate na voljo več možnosti.

- **Na nadzorni plošči tiskalnika:** Če želite preklicati tiskalni posel, na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb za potrditev (**Go**).
- **V programu:** Navadno se odpre pogovorno okno, v katerem lahko prekličete tiskalni posel.
- **V čakalni vrsti programa Windows:** Če je tiskalni posel v čakalni vrsti (tiska se v ozadju iz pomnilnika računalnika), ga iz nje izbrišite. V operacijskih sistemih Windows 98, Me, 2000 in XP odprite mapo **Tiskalniki**. Kliknite **Start, Settings (Nastavitve) in Printers (Tiskalniki)**. Dvokliknite ikono **HP LaserJet 1150** ali **HP LaserJet 1300**, da odprete okno, izberite tiskalni posel in kliknite **Delete (Izbriši)**.
- **V čakalni vrsti na namizju (Mac OS):** V **Finderju** dvokliknite ikono tiskalnika, da odprete čakalno vrsto. Označite tiskalni posel in kliknite **Trash**.

Če lučke stanja na nadzorni plošči tudi po preklicu tiskanja utripajo, računalnik še vedno pošilja posel v tiskalnik. Bodisi izbrišite posel iz čakalne vrste ali počakajte, da računalnik pošlje vse podatke. Tiskalnik se vrne v stanje pripravljenosti.

Razumevanje nastavitve kakovosti tiskanja

Nastavitve kakovosti tiskanja določajo izrazitost tiska in način tiskanja slik. S temi nastavitvami lahko tudi optimirate kakovost tiskanja za določeno vrsto tiskalnih medijev. Več o tem preberite v razdelku [Optimiranje kakovosti tiskanja za določene vrste tiskalnih medijev](#).

V lastnostih tiskalnika lahko nastavitve glede na vrsto tiskalnega posla ustrezno prilagodite. Nastavitve:

- **600 dpi:** To je privzeta nastavitve.
 - **FastRes 1200:** Ta nastavitve omogoča boljšo kakovost, vendar tiskanje zahteva več časa.
 - **ProRes 1200:** Ta nastavitve je na voljo pri tiskalnikih HP LaserJet 1300 series in omogoča najboljšo kakovost tiskanja.
 - **EconoMode (varčuje s tiskalnimi kartušami):** Pri tiskanju se uporabi manj barvila, zato je ta nastavitve primerna za tiskanje osnutkov. To možnost lahko vključite neodvisno od drugih nastavitve kakovosti.
- 1 Odprite Printer Properties (Lastnosti tiskalnika) (ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja) v operacijskih sistemih Windows 2000 in XP). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).
 - 2 Na kartici **Paper/Quality** (Papir/kakovost) ali **Finishing** (pri nekaterih gonilnikih za Mac **Vrsta papirja/kakovost**) izberite želeno kakovost tiskanja.

Opomba

Za nekatere gonilnike in operacijske sisteme vse funkcije tiskalnika niso na voljo. Več informacij o razpoložljivosti funkcij za posamezni gonilnik je v elektronski pomoči za lastnosti tiskalnika (gonilnik).

Opomba

Če želite spremeniti nastavitve kakovosti tiskanja za vse tiskalne posle, odprite lastnosti tiskalnika iz menija **Start**. Če želite spremeniti nastavitve kakovosti samo v programu, ki ga uporabljate, odprite lastnosti tiskalnika iz menija **Print Setup** (Priprava strani) tega programa. Več o tem preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).

Uporaba načina EconoMode (prihrani barvilo)

Z uporabo načina EconoMode boste podaljšali življenjsko dobo tiskalne kartuše, saj se tako porabi veliko manj barvila kot pri običajnem tiskanju. Natisnjene strani bodo bolj blede, vendar zadovoljive za osnutke in krtačne odtise.

- 1 Če želite omogočiti EconoMode, odprite Printer Properties (Lastnosti tiskalnika) (ali Printing Preferences (Lastnosti tiskanja) v operacijskih sistemih Windows 2000 in XP). Navodila preberite v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).
- 2 Na kartici **Paper/Quality** (Papir/kakovost) ali **Finishing** (pri nekaterih gonilnikih za Mac **Vrsta papirja/kakovost**) potrdite polje **EconoMode**.

Opomba

Za nekatere gonilnike in operacijske sisteme vse funkcije tiskalnika niso na voljo. Več informacij o razpoložljivosti funkcij za posamezni gonilnik je v elektronski pomoči za lastnosti tiskalnika (gonilnik).

Opomba

Navodila o omogočanju načina EconoMode za vse tiskalne posle so v razdelku [Lastnosti tiskalnika \(gonilnik\)](#).

4 Vzdrževanje

V tem poglavju so informacije o naslednjih temah:

- [Uporaba tiskalnih kartuš HP](#)
- [Shranjevanje tiskalnih kartuš](#)
- [Življenjska doba tiskalne kartuše](#)
- [Varčevanje z barvilom](#)
- [Ponovna porazdelitev barvila](#)
- [Menjava tiskalne kartuše](#)
- [Čiščenje tiskalnika](#)

Uporaba tiskalnih kartuš HP

HP-jeva politika o uporabi tiskalnih kartuš drugih proizvajalcev

Družba Hewlett-Packard Company ne priporoča uporabe tiskalnih kartuš drugih proizvajalcev, bodisi novih, znova napoljenih ali znova sestavljenih. Ker niso HP-jevi izdelki, Hewlett-Packard ne more vplivati na njihovo izdelavo ali nadzirati njihove kakovosti. Popravlil, potrebnih zaradi uporabe tiskalnih kartuš drugih proizvajalcev, garancija za tiskalnik ne zajema.

Opomba

Garancija ne velja za okvare, nastale zaradi programske opreme, vmesnikov ali delov drugih proizvajalcev.

Shranjevanje tiskalnih kartuš

Ne odpirajte embalaže tiskalne kartuše, dokler je ne boste potrebovali. Rok trajanja tiskalne kartuše v neodprti embalaži je približno dve leti in pol. Rok trajanja tiskalne kartuše v odprti embalaži je približno šest mesecev.

OPOZORILO

Da bi preprečili poškodbe tiskalne kartuše, je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

Življenjska doba tiskalne kartuše

Življenjska doba tiskalne kartuše je odvisna od količine barvila, potrebne za tiskalne posle. Ko tiskate besedilo s 5-odstotno pokritostjo, boste s kartušo natisnili:

- s tiskalnikom HP LaserJet 1150: 2500 strani
- s tiskalniki HP LaserJet 1300 series: 2500 strani (na voljo je tudi nadomestna kartuša za 4000 strani)

Toliko strani lahko natisnete, če je gostota tiskanja nastavljena na 3, način EconoMode pa izklopljen. (To sta privzeti nastavitvi.)

Varčevanje z barvilom

Ko tiskate v načinu EconoMode, tiskalnik porabi za vsako stran manj barvila. S to možnostjo podaljšate življenjsko dobo tiskalne kartuše in zmanjšate stroške, vendar bo kakovost tiskanja slabša. Več o tem preberite v razdelku [Uporaba načina EconoMode \(prihrani barvilo\)](#).

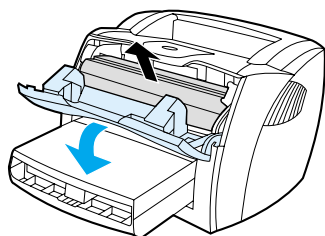
Ponovna porazdelitev barvila

Če je barvila malo, se bodo na natisnjeni strani pojavili zbledeli ali svetli predeli. Kakovost tiskanja lahko začasno izboljšate, če barvilo porazdelite. Tako boste morda dokončali tiskalni posel brez menjave tiskalne kartuše.

Opomba

Morda boste pri odpiranju vratc prostora za tiskalno kartušo začutili rahel odpor. Ko vratca odprete, se hkrati dvigne tudi tiskalna kartuša, tako da jo lahko odstranite.

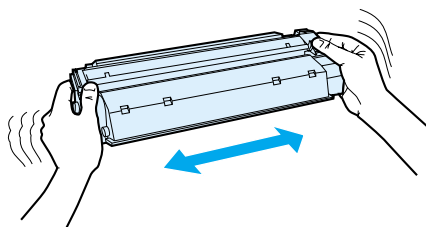
- 1 Odprite vratca in odstranite tiskalno kartušo.



OPOZORILO

Tiskalne kartuše ne izpostavljajte svetlobi, da se ne bi okvarila. Pokrijte jo s papirjem.

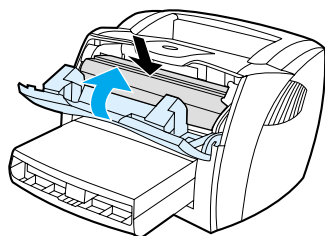
- 2 Da bi razporedili barvilo, tiskalno kartušo rahlo stresite levo–desno.



OPOZORILO

Če si z barvilom umažete oblačila, jih obrišite s suho krpo in operite z mrzlo vodo. *Vroča voda povzroči vpijanje barvila v tkanino.*

- 3 Znova namestite tiskalno kartušo in zaprite vratca.



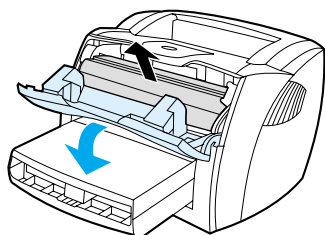
Če so natisnjene strani še vedno blede, namestite novo kartušo. Navodila preberite v razdelku [Menjava tiskalne kartuše](#).

Menjava tiskalne kartuše

Opomba

Morda boste pri odpiranju vratc prostora za tiskalno kartušo začutili rahel odpor. Ko vratca odprete, se hkrati dvigne tudi tiskalna kartuša, tako da jo lahko odstranite.

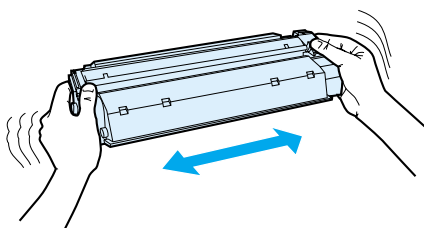
- 1 Odprite vratca in odstranite staro tiskalno kartušo. Preberite si informacije o recikliranju v embalaži kartuše.



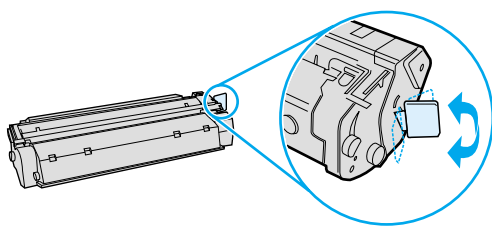
OPOZORILO

Tiskalne kartuše ne izpostavljajte svetlobi, da se ne bi okvarila. Pokrijte jo s papirjem.

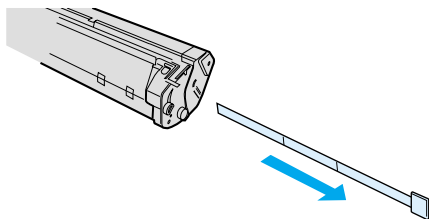
- 2 Ko novo tiskalno kartušo vzamete iz embalaže, jo rahlo potresite, da porazdelite barvilo v kartuši.



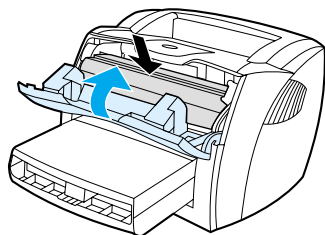
- 3 Odlomite jeziček na desni strani kartuše.



- 4 Jeziček vlecite, dokler iz kartuše ne odstranite celega traku. Jeziček dajte v embalažo kartuše za recikliranje.



- 5 Kartušo vstavite v tiskalnik in preverite, ali je v pravilnem položaju. Zaprite vratca prostora za tiskalno kartušo.



OPOZORILO

Če si z barvilom umažete oblačila, jih obrišite s suho krpo in operite z mrzlo vodo. *Vroča voda povzroči vpijanje barvila v tkanino.*

Čiščenje tiskalnika

Ohišje tiskalnika lahko očistite s čisto vlažno krpo.

OPOZORILO

Za čiščenje tiskalnika ali površin okoli njega ne uporabljajte čistil z amoniakom.

Med tiskanjem se lahko v tiskalniku naberejo delci papirja, barvila ali prah. Čez nekaj časa lahko ta umazanija poslabša kakovost tiskanja. Pojavijo se lahko namreč madeži barvila. Da bi odpravili ali preprečili takšne težave, lahko prostor okoli tiskalne kartuše in pot tiskalnih medijev očistite.

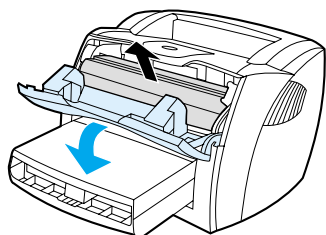
Čiščenje prostora okoli tiskalne kartuše

Prostora okoli tiskalne kartuše ni treba čistiti pogosto, vendar pa lahko s čiščenjem izboljšate kakovost tiskanja.

POZOR!

Pred čiščenjem iztaknite napajalni kabel tiskalnika in počakajte, da se tiskalnik ohladi.

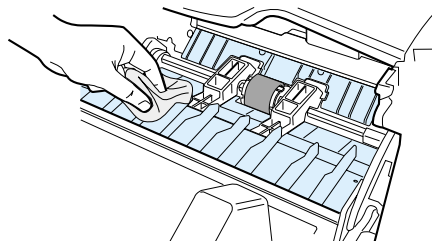
- 1 Odprite vratca in odstranite tiskalno kartušo.



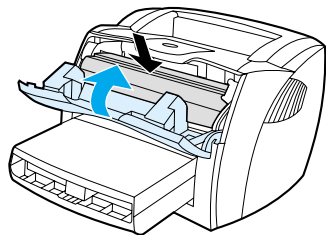
OPOZORILO

Tiskalne kartuše ne izpostavljajte svetlobi, da se ne bi okvarila. Če je treba, jo s čim pokrijte. Prav tako se ne smete dotikati črnega gobastega valja za prenašanje znotraj tiskalnika. S tem bi lahko tiskalnik poškodovali.

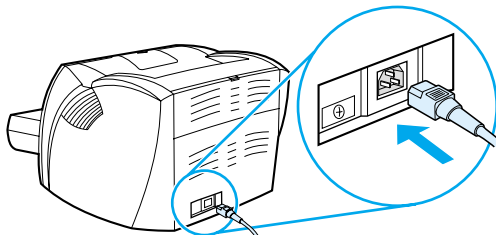
- 2 S suho krpo, ki ne pušča vlaken, obrišite ostanke barvila na poti tiskalnih medijev in v prostoru za kartušo.



- 3 Znova namestite tiskalno kartušo in zaprite vratca.

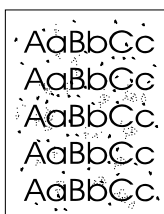


- 4 Znova priključite napajalni kabel.



Čiščenje poti tiskalnih medijev

Če se pri tiskanju pojavljajo madeži barvila, očistite pot tiskalnih medijev. Za odstranjevanje prahu in barvila s poti tiskalnih medijev potrebujete prosojnico. Ne uporabljajte pisemskega ali grobega papirja.



Opomba

Najboljše rezultate boste dosegli s prosojnico. Če nimate nobene, lahko uporabite gladki papir za fotokopiranje (70–90 g/m²).

- 1 Tiskalnik mora biti nedejaven, lučka za pripravljenost pa mora svetiti.
- 2 Vložite tiskalni medij v podajalni pladenj.
- 3 Na enega od naslednjih načinov natisnite čistilno stran:
 - Odprite komplet orodij HP toolbox. Navodila preberite v razdelku [Uporaba aplikacije HP toolbox](#). Kliknite jeziček **Troubleshooting** (Odpravljanje težav) in nato **Print Quality Tools** (Orodja za kakovost tiskanja). Izberite čistilno stran.
Ali
 - Na nadzorni plošči tiskalnika nekaj časa držite pritisnjen gumb za potrditev **Go**, dokler se ne zasvetijo vse tri lučke (približno deset sekund). Ko lučke zasvetijo, spustite gumb **Go**.

Opomba

Čiščenje traja približno dve minuti. Med postopkom se čistilna stran nekajkrat zaustavi. Tiskalnika ne izklaplajte, dokler se postopek čiščenja ne konča. Postopek boste morda morali večkrat ponoviti, da bi se tiskalnik temeljito očistil.

5 Upravljanje tiskalnika

V tem poglavju so informacije o naslednjih temah:

- [Strani z informacijami o tiskalniku](#)
- [Uporaba aplikacije HP toolbox](#)
- [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#)
- [Brezžično tiskanje](#)

Strani z informacijami o tiskalniku

V pomnilniku tiskalnika so posebne strani, s katerimi si lahko pomagate pri odkrivanju in reševanju težav s tiskalnikom.

Predstavitvena stran

Če želite natisniti predstavitveno stran, pritisnite gumb **Go**, ko je tiskalnik v pripravljenosti (lučka Ready sveti) in ne tiska.

Stran za konfiguracijo

Na strani za konfiguracijo so navedene trenutne nastavitve in lastnosti tiskalnika. Vsebuje tudi poročilo o dnevniku stanja. Poročilo o konfiguraciji lahko natisnete iz tiskalnika, z brskalnikom in vgrajenim spletnim strežnikom ali v programu HP toolbox.

Če želite stran za konfiguracijo natisniti iz tiskalnika, pet sekund držite gumb za potrditev **Go**, ko je tiskalnik v pripravljenosti. Ko zasveti lučka za potrditev (Go), spustite gumb.

Opomba

Informacije iz dnevnika dogodkov in s strani za konfiguracijo si lahko ogledate tudi v programu HP toolbox, ne da bi jih morali natisniti. Več o tem preberite v razdelku [Uporaba aplikacije HP toolbox](#).

Uporaba aplikacije HP toolbox

HP toolbox je spletna aplikacija, ki jo lahko uporabite za:

- Preverjanje stanja tiskalnika
- Nastavljanje tiskalnika
- Prebiranje informacij o odpravljanju težav
- Ogledevanje elektronske dokumentacije

HP toolbox lahko odprete, če je tiskalnik priključen neposredno na računalnik ali če je povezan v omrežje. HP toolbox lahko uporabljate le, če ste izvedli popolno namestitev programske opreme.

Opomba

Da bi odprli in uporabljali HP toolbox, ne potrebujete dostopa do interneta. Če pa kliknete v območju **Other Links** (Druge povezave), morate za dostop do teh spletnih mest imeti internetno povezavo. Več o tem preberite v razdelku [Druge povezave](#).

Podprti operacijski sistemi

HP toolbox lahko deluje v teh operacijskih sistemih:

- Windows 98, 2000, Me, XP
- Mac OS X v10.1 in v10.2

Podprti brskalniki

Če želite uporabljati HP toolbox, morate imeti enega od teh brskalnikov:

- Microsoft Internet Explorer 5 ali novejšega
- Netscape Navigator 6 ali novejšega

Vse strani lahko natisnete iz brskalnika.

Odpiranje aplikacije HP toolbox

- 1 V meniju **Start** pokažite na **Programs** (Programi), nato pokažite na **HP LaserJet 1150** ali **HP LaserJet 1300** in kliknite **HP toolbox**.
- 2 HP toolbox se odpre v spletnem brskalniku.

Opomba

Ko odprete povezavo, jo lahko dodate priljubljenim ali zaznamkom, tako da bo dostop do nje v prihodnje preprostejši.

Razdelki v aplikaciji HP toolbox

HP toolbox ima naslednje razdelke:

- [Kartica Status \(Stanje\)](#)
- [Kartica Troubleshooting \(Odpravljanje težav\)](#)
- [Kartica Alerts \(Opozorila\)](#)
- [Kartica Documentation \(Dokumentacija\)](#)
- [Okno Advanced Printer Settings \(Dodatne nastavitve tiskalnika\)](#)
- [Okno Network \(Omrežje\)](#) (le pri tiskalnikih HP LaserJet 1300 series in samo, ko je vstavljena kartica LIO)

Druge povezave

Vsaka stran HP toolbox vsebuje povezave na spletno mesto HP za registracijo izdelka, podporo in naročanje potrošnega materiala. Za uporabo teh povezav potrebujete dostop do interneta. Če uporabljate klicno internetno povezavo in je niste vzpostavili, ko ste odprli HP toolbox, morate to storiti, da bi lahko obiskali ta spletna mesta.

Kartica Status (Stanje)

Na kartici stanja so povezave na te strani:

- **Device Status (Stanje naprave).** Informacije o stanju tiskalnika. Na tej strani bodo prikazana stanja tiskalnika, na primer zagozditev papir ali prazen podajalni pladenj. Ko težavo s tiskalnikom odpravite, kliknite gumb **Refresh** (Osveži), da posodobite stanje naprave.
- **Supplies Status (Stanje potrošnega materiala).** Ta stran je na voljo le pri tiskalnikih HP LaserJet 1300 series. Podrobnosti o potrošnem materialu, na primer odstotek preostalega barvila v tiskalni kartuši ali število strani, natisnjenih s trenutno kartušo. Na tej strani so tudi povezave za naročanje potrošnega materiala in informacije o recikliranju.
- **Print Info pages (Tiskanje strani z informacijami).** Tiskanje strani s konfiguracijo in drugih strani z informacijami, ki so na voljo za tiskalnik.

Kartica Troubleshooting (Odpravljanje težav)

Na tej kartici so povezave do različnih informacij o odpravljanju težav. Na teh straneh so na primer navodila za odstranjevanje zagozdenega papirja ali odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja, informacije o lučkah na nadzorni plošči in navodila za odpravljanje drugih težav s tiskalnikom.

Kartica Alerts (Opozorila)

Na kartici Alerts (Opozorila) lahko nastavite, da vas tiskalnik samodejno opozarja. Na kartici Alerts (Opozorila) so povezave na te strani:

- Set up status alerts (Nastavitev opozoril stanja)
- Set up e-mail alerts (Nastavitev e-poštnih opozoril)
- Administrative settings (Nastavitve opravil)

Nastavitev opozoril stanja

Na strani Set up status alerts (Nastavitev opozoril stanja) lahko vklopite ali izklopite opozorila, določite, kdaj naj tiskalnik pošlje opozorilo, in izberete vrsto opozorila:

- pojavno sporočilo
- ikona v opravilni vrstici

Kliknite **Apply** (Uporabi), da vklopite te nastavitve.

Nastavitev e-poštnih opozoril

Na tej strani lahko vnesete dva e-poštna naslova, na katerih boste obveščeni o opozorilih stanja tiskalnika. Za nastavitve e-poštnih opozoril sledite navodilom na zaslonu.

Nastavitve opravil

Na tej strani lahko nastavite, kako pogosto naj HP toolbox preveri, ali so kakšna opozorila. Na voljo so tri nastavitve:

- enkrat na minuto (vsakih 60 sekund)
- dvakrat na minuto (vsakih 30 sekund)
- dvajsetkrat na minuto (vsake 3 sekunde)

Če želite manj prometa v omrežju, zmanjšajte pogostost preverjanja opozoril.

Kartica Documentation (Dokumentacija)

Na kartici Documentation (Dokumentacija) so povezave do naslednjih informacijskih virov:

- **Uporabniški priročnik.** Vsebuje informacije o uporabi tiskalnika, garanciji, specifikacijah in podpori, ki jo trenutno prebirate. Ta priročnik je na voljo v oblikah zapisa html in pdf.
- **ReadMe.** Vsebuje informacije, odkrite, ko je bila druga dokumentacija, na primer uporabniški priročnik, že pripravljena.
- **Zadnje novice.** Vsebuje najnovejše informacije o tiskalniku. Samo v angleščini.

Okno Advanced Printer Settings (Dodatne nastavitve tiskalnika)

Ko kliknete povezavo **Advanced Printer Settings** (Dodatne nastavitve tiskalnika), se odpre novo okno z dvema karticama:

- Information (Informacije)
- Settings (Nastavitve)

Kartica Information (Informacije)

Na tej kartici so povezave do naslednjih informacij:

- Stanje naprave
- Konfiguracija
- Stanje potrošnega materiala (samo tiskalniki HP LaserJet 1300 series)
- Dnevnik dogodkov
- Tiskanje strani z informacijami

Kartica Settings (Nastavitve)

Na tej kartici so povezave na številne strani, kjer si lahko ogledate ali spremenite konfiguracijo tiskalnika.

Opomba

Nastavitve v programski opremi lahko razveljavijo nastavitve v aplikaciji HP toolbox.

- **Device Information (Informacije o napravi)**. Osnovne informacije o tiskalniku.
- **Paper Handling (Ravnanje s papirjem)**. Ogled in spreminjanje nastavitv podajalnega pladnja.
- **Printing (Tiskanje)**. Ogled in spreminjanje privzetih nastavitv tiskalnih poslov.
- **PCL**. Ogled in spreminjanje informacij o pisavi PCL.
- **PostScript**. Ta stran je na voljo le pri tiskalnikih HP LaserJet 1300 series. Ogled in spreminjanje nastavitv za napake s PostScriptom in časovno omejitev.
- **Print Quality (Kakovost tiskanja)**. Ogled in spreminjanje privzetih nastavitv kakovosti tiskanja.
- **Print Modes (Načini tiskanja)**. Ogled in spreminjanje načinov tiskanja za različne tiskalne medije.
- **System Setup (Sistemske nastavitve)**. Ogled in spreminjanje sistemskih informacij.
- **I/O (Vmesnik V/O)**. Ogled in spreminjanje nastavitv časovne omejitve za vmesnik V/I.
- **Resets (Ponastavitve)**. Povrnitev vseh tovarniških nastavitv tiskalnika.

Okno Network (Omrežje)

Opomba

Ta možnost je na voljo le pri tiskalnikih HP LaserJet 1300 series in samo, ko je nameščena kartica LIO.

Ko kliknete povezavo **Network** (Omrežje), se odpre novo okno, kjer lahko konfigurirate omrežne nastavitve.

Uporaba vgrajenega spletnega strežnika

Vgrajeni spletni strežnik je na voljo za tiskalnike HP LaserJet 1300 series z omrežno povezavo LIO. Vgrajeni spletni strežnik ponuja iste funkcije kakor dodatne nastavitve tiskalnika v orodjih HP toolbox. Glavne razlike med uporabo vgrajenega spletnega strežnika in uporabo orodij HP toolbox so naslednje:

- V računalnik ni treba namestiti nobene programske opreme. Potrebujete le podprt spletni brskalnik. Za uporabo vgrajenega spletnega strežnika potrebujete bodisi Microsoft Internet Explorer 5.0 ali novejšega bodisi Netscape Navigator 4.75 ali novejšega.
- Vgrajeni spletni strežnik je na voljo le v angleščini.
- Vgrajeni spletni strežnik ne omogoča e-poštnih opozoril in opozoril stanja.
- Vgrajeni spletni strežnik podpirajo številnejši operacijski sistemi kakor HP toolbox, med drugim Windows 95, Windows NT, Linux in UNIX[®].

Vgrajeni spletni strežnik omogoča ogledovanje stanja tiskalnika in omrežja ter upravljanje funkcij tiskalnika iz računalnika, namesto z nadzorne plošče tiskalnika. Tu je navedeno, kaj lahko delate prek vgrajenega spletnega strežnika:

- ogled informacij o stanju tiskalnika
- ogled in tiskanje notranjih strani
- ugotavljanje preostanka potrošnega materiala in naročanja novega
- določanje vrste papirja v vsakem podajalnem pladnju
- ogled in spreminjanje konfiguracij podajalnega pladnja
- ogled in spreminjanje privzetih nastavitev konfiguracije
- ogled in spreminjanje omrežne konfiguracije

Vgrajeni spletni strežnik deluje, ko je tiskalnik povezan z omrežjem, ki temelji na protokolu IP. Ne podpira povezav, ki temeljijo na protokolu IPX ali AppleTalk.

Opomba

Da bi odprli in uporabljali vgrajeni spletni strežnik, ne potrebujete dostopa do interneta. Če pa kliknete v območju **Other Links** (Druge povezave), morate za dostop do teh spletnih mest imeti internetno povezavo.

Odpiranje vgrajenega spletnega strežnika

- 1 V podprtem brskalniku vnesite naslov IP ali domensko ime tiskalnika. Če želite izvedeti naslov IP, za pet sekund pritisnite gumb za potrditev **Go**, tako da se natisne stran s konfiguracijo.

Opomba

Ko odprete povezavo, jo lahko dodate priljubljenim ali zaznamkom, tako da bo dostop do nje v prihodnje preprostejši.

- 2 Vgrajeni spletni strežnik ima tri kartice z nastavitvami in informacijami o tiskalniku: kartice **Information** (Informacije), **Settings** (Nastavitve) in **Networking** (Omrežja). Kliknite, kar si želite ogledati.

Kartica Information (Informacije)

Informacije vsebujejo naslednje strani:

- **Device Status (Stanje naprave).** Ta stran prikazuje stanje tiskalnika in preostalo količino HP-jevega potrošnega materiala. Na strani so tudi informacije o izdelku, na primer omrežno ime, omrežni naslov in informacije o modelu.
- **Configuration (Konfiguracija).** Ta stran vsebuje iste informacije kakor stran s konfiguracijo, ki jo natisne tiskalnik.
- **Supplies Status (Stanje potrošnega materiala).** Ta stran prikazuje preostalo količino potrošnega materiala in številke izdelkov zanj. Če želite naročiti potrošni material, kliknite **Order Supplies** (Naročanje potrošnega materiala) v območju **Other Links** (Druge povezave) na levi strani okna. Za obiskovanje spletnih strani potrebujete dostop do interneta.
- **Event log (Dnevnik dogodkov).** Na tej strani je seznam vseh dogodkov in napak.
- **Print Info pages (Tiskanje strani z informacijami).** Na tej strani so povezave, prek katerih lahko natisnete različne strani z informacijami, ki so v pomnilniku tiskalnika.

Kartica Settings (Nastavitve)

Ta kartica omogoča konfiguriranje tiskalnika iz računalnika. Če je tiskalnik v omrežju, se pred spreminjanjem nastavitvev na tej kartici posvetujte s skrbnikom tiskalnika.

Kartica **Settings** (Nastavitve) vsebuje naslednje strani:

- **Device Information (Informacije o napravi).** Ogled in spreminjanje osnovnih informacij o tiskalniku.
- **Paper Handling (Ravnanje s papirjem).** Ogled in spreminjanje nastavitvev podajalnega pladnja.
- **Printing (Tiskanje).** Ogled in spreminjanje privzetih nastavitvev tiskalnih poslov.
- **PCL.** Ogled in spreminjanje informacij o pisavi PCL.
- **PostScript.** Ogled in spreminjanje nastavitvev za napake s PostScriptom in časovno omejitev.
- **Print Quality (Kakovost tiskanja).** Ogled in spreminjanje privzetih nastavitvev kakovosti tiskanja.
- **Print Modes (Načini tiskanja).** Ogled in spreminjanje načinov tiskanja za različne tiskalne medije.
- **System Setup (Sistemske nastavitve).** Ogled in spreminjanje sistemskih informacij.
- **I/O (Vmesnik V/O).** Ogled in spreminjanje nastavitvev časovne omejitve za vmesnik V/I.
- **Service (servisiranje).** Servisna opravila v tiskalniku, na primer povrnitev vseh tovarniških nastavitvev.

Kartica Networking (Omrežja)

Ta kartica skrbniku omrežja omogoča nadzor nad vsemi nastavitvami, ki so povezane z omrežjem, ko je tiskalnik povezan v omrežje, ki temelji na protokolu IP.

Druge povezave

Tu so povezave, ki vas povežejo z internetom. Za uporabo teh povezav potrebujete dostop do interneta. Če uporabljate klicno internetno povezavo in je niste vzpostavili, ko ste odprli vgrajeni spletni strežnik, morate to storiti, da bi lahko obiskali ta spletna mesta. Za povezovanje boste morda morali zapreti vgrajeni spletni strežnik in ga znova odpreti.

- **Product Registration (Registracija izdelka).** Odpre stran za registracijo izdelka na HP-jevem spletnem mestu.
- **Order Supplies (Naročanje potrošnega materiala).** Kliknite to povezavo, da obiščete HP-jevo spletno mesto in naročite HP-jev potrošni material, na primer tiskalne kartuše in papir.
- **Product Support (Podpora izdelka).** Obiščite spletno mesto za podporo tiskalnika HP LaserJet 1300 series. Pomoč lahko iščete glede splošnih tem.

Brezžično tiskanje

Brezžična omrežja so varna, zaščitena in cenovno ugodna alternativa tradicionalnim omrežnim povezavam. Za seznam brezžičnih tiskalnih strežnikov, ki so na voljo, pogledite v razdelek [Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala](#).

standard IEEE 802.11b

Z brezžičnim tiskalnim strežnikom HP Jetdirect 802.11b lahko v pisarni ali doma postavite zunanje naprave HP kamorkoli in jih povežete v brezžično omrežje, v katerem se izvaja omrežni operacijski sistem Microsoft, Apple, Netware, UNIX ali Linux. Brezžična tehnologija ponuja rešitev za zelo kakovostno tiskanje brez okornosti žične napeljave. Zunanje naprave lahko postavite kamorkoli tako v pisarni kot doma in jih lahko preprosto premikate brez prestavljanja omrežnih kablov.

Z orodjem HP Install Network Printer Wizard je namestitev preprosta.

Tiskalni strežniki HP Jetdirect 802.11b so na voljo za povezave USB in vzporedne povezave.

Bluetooth

Brezžična tehnologija Bluetooth™ je nizkoenergijska radijska tehnologija kratkega dosega, s katero lahko brezžično povežete računalnike, tiskalnice, elektronske osebne pomočnike, prenosne telefone in druge naprave.

V nasprotju z infrardečo tehnologijo ni potrebno, da so naprave v isti sobi ali pisarni in brez ovir med njimi, saj tehnologija Bluetooth uporablja radijske signale. Brezžična tehnologija ponuja možnost premikanja in poveča učinkovitost poslovnih omrežnih aplikacij.

Brezžična tehnologija Bluetooth je vgrajena v tiskalnice HP LaserJet 1150 in 1300 series. Prilagojevalniki Bluetooth so na voljo za povezave USB in vzporedne povezave.

6 Odpravljanje težav

V tem poglavju so informacije o naslednjih temah:

- [Iskanje rešitve](#)
- [Vzorci utripanja lučk stanja](#)
- [Pogoste težave pri tiskanju z Macintoshem](#)
- [Odpravljanje težav s PostScriptom](#)
- [Težave s papirjem](#)
- [Natisnjena stran se razlikuje od tiste na zaslonu](#)
- [Težave s programsko opremo tiskalnika](#)
- [Izboljšanje kakovosti tiskanja](#)
- [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#)
- [Menjava zajemalnega valja](#)
- [Čiščenje zajemalnega valja](#)
- [Menjava ločilne blazinice tiskalnika](#)

Iskanje rešitve

V tem razdelku boste našli navodila za odpravljanje najpogostejših težav s tiskalnikom.

1. korak: Ali je tiskalnik pravilno nameščen?

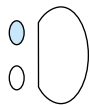
- Ali je tiskalnik priključen na delujočo električno vtičnico?
- Ali je stikalo za vklop/izklop v vklopljenem položaju?
- Ali je tiskalna kartuša pravilno nameščena? Več o tem preberite v razdelku [Menjava tiskalne kartuše](#).
- Ali je papir pravilno vložen v podajalni pladenj? Več o tem preberite v razdelku [Vlaganje tiskalnega medija v podajalne pladnje](#).

Da: Če ste na zgornja vprašanja odgovorili pritrdilno, pojdite na [2. korak: Ali lučka za pripravljenost \(Ready\) sveti?](#)

Ne: Če tiskalnika ne morete vklopiti, preberite [Obrnite se na HP-jevo podporo](#).

2. korak: Ali lučka za pripravljenost (Ready) sveti?

Ali je nadzorna plošča tiskalnika takšna kot na tej sliki?



Da: Pojdite na [3. korak: Ali lahko natisnete predstavitevno stran?](#)

Ne: Če lučki na nadzorni plošči nista takšni kot na zgornji sliki, glejte [Vzorci utripanja lučk stanja](#).

Če težav s tem niste odpravili, preberite [Obrnite se na HP-jevo podporo](#).

3. korak: Ali lahko natisnete predstavitevno stran?

Za tiskanje predstavitvene strani pritisnite gumb za potrditev **Go**.

Da: Če se je predstavitvena stran natisnila, pojdite na [4. korak: Ali je kakovost tiskanja ustrezna?](#)

Ne: Če papir ni prišel iz tiskalnika, glejte [Težave s papirjem](#).

Če težav s tem niste odpravili, preberite [Obrnite se na HP-jevo podporo](#).

4. korak: Ali je kakovost tiskanja ustrezna?

Da: Če je kakovost tiskanja ustrezna, pojdite na [5. korak: Ali tiskalnik komunicira z računalnikom?](#)

Ne: Če je kakovost tiskanja slaba, glejte [Izboljšanje kakovosti tiskanja](#).

Preverite, ali nastavitve tiskanja ustrezajo tiskalnemu mediju, ki ga uporabljate.
Več o spreminjanju nastavitev tiskanja za različne vrste tiskalnih medijev preberite v poglavju o tiskalnih medijih.

Če težav s tem niste odpravili, preberite [Obrnite se na HP-jevo podporo](#).

5. korak: Ali tiskalnik komunicira z računalnikom?

Natisnite dokument iz uporabniškega programa.

Da: Če se je dokument natisnil, pojdite na [6. korak: Ali se je stran pravilno natisnila?](#)

Ne: Če se dokument ni natisnil, glejte [Težave s programsko opremo tiskalnika](#).

Če uporabljate računalnik Macintosh, glejte [Pogoste težave pri tiskanju z Macintoshem](#).

Če uporabljate gonilnik za PS, glejte [Odpravljanje težav s PostScriptom](#).

Če težav s tem niste odpravili, preberite [Obrnite se na HP-jevo podporo](#).

6. korak: Ali se je stran pravilno natisnila?

Da: Težave ste po vsej verjetnosti odpravili. Če jih niste, preberite [Obrnite se na HP-jevo podporo](#).

Ne: Glejte [Natisnjena stran se razlikuje od tiste na zaslonu](#).




Če težav s tem niste odpravili, preberite [Obrnite se na HP-jevo podporo](#).

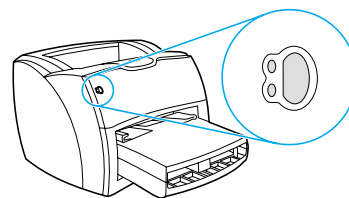
Obrnite se na HP-jevo podporo

- V ZDA obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support/lj1150> za tiskalnik HP LaserJet 1150 ali spletno mesto <http://www.hp.com/support/lj1300> za tiskalnike HP LaserJet 1300 series.
- V drugih državah/območjih obiščite spletno mesto <http://www.hp.com>.

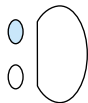

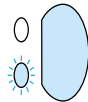
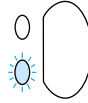
Vzorci utripanja lučk stanja

Legenda lučk stanja

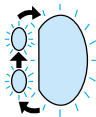


-  Znak za "ne sveti"
-  Znak za "sveti"
-  Znak za "utripa"



Sporočilo lučke na nadzorni plošči

Stanje lučke	Stanje tiskalnika	Dejanje
	Pripravljen Tiskalnik je pripravljen za tiskanje.	Nič ni treba storiti. Če želite natisniti stran s konfiguracijo, na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb za potrditev (Go).
	Obdelovanje podatkov Tiskalnik sprejema ali obdeluje podatke.	Počakajte, da se tiskanje začne.
	Ročno podajanje ali premalo pomnilnika Tiskalnik je nastavljen na ročno podajanje ali pa mu je zmanjkalo pomnilnika. Tiskanje lahko nadaljujete.	<p>Preverite, ali ste vstavili pravilni medij. Pritisnite gumb za potrditev Go, da nadaljujete tiskanje.</p> <p>Ročno podajanje je nastavljeno v programu. Če ne želite tega načina, spremenite to nastavitev v lastnostih tiskalnika. Več o tem preberite v razdelku Lastnosti tiskalnika (gonilnik).</p> <p>Stran, ki se tiska, je morda prezahtevna za pomnilnik tiskalnika.</p> <ul style="list-style-type: none">● Pritisnite gumb za potrditev Go, da nadaljujete tiskanje.● Zmanjšajte ločljivost. Več o tem preberite v razdelku Razumevanje nastavitve kakovosti tiskanja.● Povečajte pomnilnik tiskalnika. Več o tem preberite v razdelku Namestitev pomnilniškega modula DIMM (samo serija 1300).
	Vrata odprta, zmanjkalo tiskalnega medija, ni tiskalne kartuše ali zagozden medij V tiskalniku je prišlo do napake; potrebno je ukrepanje ali pomoč uporabnika.	<p>Preverite naslednje:</p> <ul style="list-style-type: none">● Vrata za tiskalno kartušo morajo biti zaprta.● Tiskalni medij mora biti vstavljen. Navodila preberite v razdelku Vlaganje tiskalnega medija v podajalne pladnje.● Tiskalna kartuša mora biti pravilno nameščena v tiskalnik. Navodila preberite v razdelku Menjava tiskalne kartuše.● Tiskalni medij se je morda zagozdil. Navodila preberite v razdelku Odstranjevanje zagozdenega papirja.● Leva stranica mora biti zaprta.

Sporočilo lučke na nadzorni plošči (nadaljevanje)

Stanje lučke	Stanje tiskalnika	Dejanje
	<p>Inicializacija tiskalnika/Preključitev posla/Način za čiščenje</p> <p>Poteka inicializacija tiskalnika. Če vse lučke zaporedoma zasvetijo za pol sekunde ali dlje:</p> <ul style="list-style-type: none">● tiskalnik se pripravlja na tiskanje● vsi prejšnji tiskalni posli se brišejo iz pomnilnika● tiska se čistilna stran	<p>Nič ni treba storiti.</p>
	<p>Resna napaka</p> <p>Vse lučke svetijo.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Tiskalnik izklopite in znova vklopite.● Iztaknite napajalni kabel tiskalnika in ga čez pet minut znova vtaknite.● Če je v tiskalniku še vedno napaka, Obrnite se na HP-jevo podporo.
	<p>Napaka z dodatno opremo</p> <p>Vse lučke utripajo.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Odstranite pomnilniške module in jih po potrebi zamenjajte. Navodila preberite v razdelku Namestitve pomnilniškega modula DIMM (samo serija 1300).● Obrnite se na HP-jevo podporo.

Nazaj na [Iskanje rešitve](#).

Pogoste težave pri tiskanju z Macintoshem

Izberite možnost, ki najbolje opisuje težave:

- [Težave v Chooserju](#)
- [Napake pri tiskanju](#)
- [Težave z vmesnikom USB](#)
- [Težave z operacijskim sistemom OS X](#)

Znaki	Možen vzrok	Rešitev
Težave v Chooserju		
Ikone LaserWriter ni v Chooserju. (tiskalniki HP LaserJet 1300 series)	Programska oprema ni pravilno nameščena.	Gonilnik za LaserWriter 8 mora biti nameščen kot del operacijskega sistema Mac OS. Preverite, ali je gonilnik za LaserWriter v podmapi Extensions v sistemski mapi. Če ni, ga namestite s CD-ja z operacijskim sistemom Mac OS.
Ikone tiskalnika HP LaserJet ni v Chooserju. (tiskalnik HP LaserJet 1150)	Programska oprema ni pravilno nameščena.	Znova namestite programsko opremo.
Tiskalnika ni na seznamu tiskalnikov.		Preverite, ali so kabli pravilno priključeni, tiskalnik vklopljen in lučka za pripravljenost (Ready) sveti. Preverite, ali je nameščen gonilnik za tiskalnik. Preverite, ali je bil v Chooserju izbran pravilen gonilnik tiskalnika. Za tiskalnik HP LaserJet 1150 uporabite gonilnik za HP LaserJet. Za tiskalnik HP LaserJet 1300 series uporabite gonilnik za LaserWriter 8. Preverite, ali je vklopljen AppleTalk. (V Chooserju mora biti izbran gumb zraven možnosti Active.) Če je tiskalnik v omrežju z več območji, preverite ali je v polju »AppleTalk Zones« v Chooserju izbrana prava.
Gonilnik tiskalnika izbranega tiskalnika ne namesti samodejno, četudi ste v Chooserju izbrali možnost Auto Setup. (tiskalniki HP LaserJet 1300 series)		Znova namestite programsko opremo tiskalnika. Izberite drug PPD.

Znaki	Možen vzrok	Rešitev
Napake pri tiskanju		
Tiskalni posel ni bil poslan izbranemu tiskalniku.	Morda je poslani posel sprejel drug tiskalnik z enakim ali podobnim imenom.	Preverite AppleTalkovo ime tiskalnika, prikazano na konfiguracijski strani.
Medtem ko tiskalnik tiska, računalnika ni mogoče uporabljati.	Tiskanje v ozadju ni bilo izbrano.	<p>LaserWriter 8.3</p> <p>V Chooserju vklopite tiskanje v ozadju (Background Printing). Sporočila o stanju se bodo zdaj pošiljala nadzorniku tiskanja (Print Monitor), tako da boste lahko nadaljevali z delom, medtem ko računalnik pripravlja podatke, ki jih bo poslal tiskalniku.</p> <p>LaserWriter 8.4 in novejši</p> <p>Vklopite tiskanje v ozadju, tako da izberete File, Print Desktop in Background Printing.</p>
Datoteka v obliki EPS (encapsulated PostScript) se ne natisne z ustreznimi pisavami.	Ta težava se pojavlja pri nekaterih aplikacijah.	<p>Pisave v datoteki EPS skušajte prenesti v tiskalnik, preden začnete tiskati.</p> <p>Namesto dvojiško kodirane, pošljite datoteko v obliki ASCII.</p>
Dokument se ne natisne s pisavami New York, Geneva ali Monaco.		V pogovornem oknu Page Setup izberite Options, da odznačite nadomeščene pisave.

Znaki	Možen vzrok	Rešitev
Težave z vmesnikom USB		
Tiskanje z USB-kartico drugega proizvajalca ni mogoče.	Ta napaka se pojavi, če ni nameščena programska oprema za tiskalnike z vmesnikom USB.	Če dodate USB-kartico drugega proizvajalca, boste morda potrebovali Appleovo programsko opremo, ki podpira vmesnike USB. Najnovejšo različico te programske opreme lahko prenesete z Appleovega spletnega mesta.
V Chooserju ni videti tiskalnika HP LaserJet, priključenega na vrata USB.	To težavo lahko povzroča težava bodisi s programsko bodisi s strojno opremo.	<p>Odpravljanje težav s programsko opremo</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Preverite, ali vaš Macintosh podpira vmesnik USB. ● Preverite, ali ima vaš Macintosh operacijski sistem Mac OS 8.6 ali novejši. <p>Odpravljanje težav s strojno opremo</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Preverite, ali je tiskalnik vklopljen. ● Preverite, ali je kabel USB pravilno priključen. ● Preverite, ali uporabljate ustrezen kabel USB za velike hitrosti prenosa. ● Preverite, ali je v verigo USB priključenih preveč naprav. Odstranite vse naprave iz verige in priključite kabel neposredno na vrata USB gostiteljskega računalnika. ● Preverite, ali je v verigo zaporedoma priključenih več USB-zvezdišč brez napajanja. Odstranite vse naprave iz verige in priključite kabel neposredno na vrata USB gostiteljskega računalnika. <p>Opomba Tipkovnica računalnika iMac je USB-vozljišče brez lastnega napajanja.</p>
	Gonilnik za LaserWriter v Chooserju ne prikaže naprav USB.	Pri tiskalnikih HP LaserJet 1300 series za nastavitvev tiskalnika uporabite orodje Apple Desktop.

Znaki	Možen vzrok	Rešitev
Težave z operacijskim sistemom OS X		
Funkcija za tiskanje se ne prikaže.	Izbran je napačen PPD za tiskalnik.	Preverite, kateri PPD je izbran, takole: V pogovornem oknu Print kliknite Summary . Preverite, ali je nastavitev »PPD for:« pravilna. Če nastavitev za PPD ni pravilna, izbršite tiskalnik iz tiskalnega centra (Print Center) in ga znova dodajte. Morda boste morali PPD izbrati ročno.
Če uporabljate OS X v10.2, tiskalnik ne uporablja možnosti »Rendezvous« (mDNS).		Morda boste morali kartico HP Jetdirect nadgraditi na različico, ki podpira Rendezvous.
Pladenj 2 ni prikazan kot nameščena možnost, četudi je nameščen v tiskalniku. (samo tiskalniki HP LaserJet 1300 series)		Možnost ročnega izbiranja možnosti, ki jih je mogoče namestiti, podpira samo Mac OS X v10.2 in novejši.

Za tiskalnike hp LaserJet 1300 series izberite nadomestni PPD (PostScript Printer Description)

Mac OS 9.x

- 1 V meniju Apple odprite Chooserja.
- 2 Kliknite ikono **LaserWriter**.
- 3 Če ste v omrežju z več območji, v polju AppleTalk Zones izberite območje, v katerem je tiskalnik.
- 4 Kliknite ime tiskalnika, ki ga želite uporabiti, v polju Select a PostScript Printer. (Če dvokliknete, boste nadaljevali z naslednjimi koraki.)
- 5 Kliknite **Setup...** (Pri prvi namestitvi se utegne ta gumb imenovati Create.)
- 6 Kliknite **Select PPD...**
- 7 Na seznamu poiščite zelen PPD in kliknite **Select**. Če zelenega PPD-ja na seznamu ni, izberite eno od teh možnosti:
 - Izberite PPD tiskalnika s podobnimi funkcijami.
 - Izberite PPD iz druge mape.
 - Izberite splošni PPD, tako da kliknete Use Generic. Splošen PPD omogoča tiskanje, vendar omejuje vaš dostop do funkcij tiskalnika.
- 8 V pogovornem oknu Setup kliknite **Select** in nato **OK**, da se vrnete v Chooserja.

Opomba

Če ročno izberete PPD, se v polju Select a PostScript Printer za izbran tiskalnik morda ne bo prikazala ikona. V Chooserju kliknite **Setup**, nato **Printer Info** in **Update Info**, da jo prikažete.

- 9 Zaprite Chooserja.

Mac OS X

- 1 Izbrišite tiskalnik iz centra za tiskanje (Print Center).
- 2 Znova ga dodajte z možnostjo za ročno izbiro PPD-ja.

Preimenovanje tiskalnika (samo tiskalniki hp LaserJet 1300 series)

Če želite preimenovati tiskalnik, morate to narediti, preden ga izberete v Chooserju. Če ga preimenujete potem, ko ste ga izbrali v Chooserju, ga boste morali znova izbrati.

Za preimenovanje tiskalnika uporabite funkcijo Set Printer Name v orodju HP LaserJet Utility.

Nazaj na [Iskanje rešitve](#).

Odpravljanje težav s PostScriptom

Naslednje težave so značilne za PostScript in se lahko pojavijo, ko uporabljate več tiskalniških jezikov.

Opomba

Če želite, da se ob napakah v PostScriptu natisne ali prikaže sporočilo, odprite pogovorno okno Print Options (Možnosti tiskanja) in kliknite zeleno možnost v področju za napake v PostScriptu. Dostop do te nastavitve je možen tudi z vgrajenim spletnim strežnikom.

Napake v PostScriptu

Znaki	Možen vzrok	Rešitev
Posel se tiska v pisavi Courier (privzeta pisava tiskalnika), namesto v pisavi, ki ste jo določili.	Želena pisava ni bila prenesena v tiskalnik. Tik preden je tiskalnik prejel tiskalni posel v PostScriptu, je bila morda izbrana možnost, da se natisne tiskalni posel PCL.	Prenesite zeleno pisavo in tiskalni posel znova pošljite. Preverite vrsto in mesto pisave. Če je treba, jo prenesite v tiskalnik. To preverite v dokumentaciji programske opreme.
Stran velikost legal se natisne z odrezanimi robovi.	Prezahteven tiskalni posel.	Morda boste morali tiskati pri ločljivosti 600 dpi, zmanjšati zahtevnost strani ali namestiti dodatni pomnilnik.
Natisne se stran z napakami v PostScriptu.	Tiskalni posel morda ni PostScript.	Vaš posel mora biti tiskalni posel PostScript. Preverite, ali programska oprema zahteva, da tiskalniku pošljete nastavitveno datoteko ali datoteko z glavo PostScript.
Napaka pri preverjanju omejitve	Tiskalni posel je prezahteven.	Morda boste morali tiskati pri ločljivosti 600 dpi, zmanjšati zahtevnost strani ali namestiti dodatni pomnilnik.
Napaka navideznega stroja	Napaka s pisavo	V gonilniku tiskalnika izberite neomejeno število pisav, ki jih lahko prenesete.
Preverjanje obsega	Napaka s pisavo	V gonilniku tiskalnika izberite neomejeno število pisav, ki jih lahko prenesete.

Nazaj na [Iskanje rešitve](#).

Težave s papirjem

Izberite možnost, ki najbolje opisuje težave:

- [Zagozden papir](#)
- [Izpis je poševen \(ne naravnost\)](#)
- [Tiskalnik potegne več listov hkrati](#)
- [Tiskalnik ne povleče medija iz podajalnega pladnja](#)
- [Tiskalnik zvija tiskalni medij](#)
- [Natisnjeni medij se ne izstavi po pravi poti](#)
- [Tiskanje je zelo počasno](#)

Težave s tiskalnim medijem

Težava	Rešitev
Zagozden papir	<ul style="list-style-type: none">● Več o tem preberite v razdelku Odstranjevanje zagozdenega papirja.● Preverite, ali medij, ki ga uporabljate, ustreza specifikacijam. Več o tem preberite v razdelku Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik.● Tiskalni medij ne sme biti zguban, prepognjen ali poškodovan.● Poskrbite, da je tiskalnik čist. Več o tem preberite v razdelku Čiščenje tiskalnika.● Če uporabljate izhodno pot za ravne medije, zaprite in znova odprite vratca izhodne poti, da bi se zeleni sprostitveni vzvodi zagotovo zaprli.
Izpis je poševen (ne naravnost)	<ul style="list-style-type: none">● Več o tem preberite v razdelku Poševno/nesimetrično tiskanje.● Prilagodite vodila tiskalnega medija širini in dolžini medija, ki ga uporabljate, in poskusite znova. Več o tem preberite v razdelku Vodila tiskalnega medija ali Vlaganje tiskalnega medija v podajalne pladnje.
Tiskalnik potegne več listov hkrati	<ul style="list-style-type: none">● Morda je podajalni pladenj prepoln. Več o tem preberite v razdelku Vlaganje tiskalnega medija v podajalne pladnje.● Tiskalni medij ne sme biti zguban, prepognjen ali poškodovan.● Morda je ločilna blazinica tiskalnika obrabljena. Več o tem preberite v razdelku Menjava ločilne blazinice tiskalnika.
Tiskalnik ne povleče medija iz podajalnega pladnja	<ul style="list-style-type: none">● Tiskalnik je morda nastavljen na ročno podajanje. Več o tem preberite v razdelku Vzorci utripanja lučk stanja.● Morda je zajemalni valj umazan ali poškodovan. Navodila preberite v razdelku Čiščenje zajemalnega valja ali Menjava zajemalnega valja.
Tiskalnik zvija tiskalni medij	<ul style="list-style-type: none">● Več o tem preberite v razdelku Zvit ali valovit izhodni tiskalni medij.● Odprite vratca izhodne poti za ravne medije in znova natisnite dokument. Več o tem preberite v razdelku Poti tiskalnih medijev ali Tiskalni mediji.
Natisnjeni medij se ne izstavi po pravi poti	Odprite in zaprite vratca izhodne poti za ravne medije in tako določite želeno izhodno pot. Več o tem preberite v razdelku Poti tiskalnih medijev .

Težave s tiskalnim medijem (nadaljevanje)

Težava	Rešitev
Tiskanje je zelo počasno	<p data-bbox="686 231 1493 294">Tiskalnik HP LaserJet 1150 natisne največ 18 strani na minuto, tiskalniki HP LaserJet 1300 series pa do 20 strani. Morda je tiskalni posel zelo zahteven. Poskusite eno od teh možnosti:</p> <ul data-bbox="686 315 1493 546" style="list-style-type: none"><li data-bbox="686 315 1493 346">● Zmanjšajte zahtevnost dokumenta (na primer zmanjšajte število slik).<li data-bbox="686 357 1493 441">● V gonilniku tiskalnika nastavite vrsto medija na navadni papir.<ul data-bbox="734 388 1493 441" style="list-style-type: none"><li data-bbox="734 388 1493 441">• Pri tiskanju na težek medij utegne ta nastavev povzročiti nepravilno utrjevanje barvila.<li data-bbox="686 451 1493 514">● Povečajte pomnilnik tiskalnika. Več o tem preberite v razdelku Namestitve pomnilniškega modula DIMM (samo serija 1300).<li data-bbox="686 514 1493 546">● Ozki ali težki mediji tiskanje upočasnijo. Uporabite navaden medij.

Nazaj na [Iskanje rešitve](#).

Natisnjena stran se razlikuje od tiste na zaslону

Izberite možnost, ki najbolje opisuje težave:

- [Popačeno, napačno ali nepopolno besedilo](#)
- [Manjkajoča grafika ali besedilo oziroma prazne strani](#)
- [Velikost strani je drugačna kot pri drugih tiskalnikih.](#)
- [Kakovost grafike](#)

Napake na natisnjenih straneh

Napaka	Rešitev
Popačeno, napačno ali nepopolno besedilo	<p>Vzporedni kabel ali kabel USB je morda slabo pritrjen ali poškodovan. Poskusite eno od teh možnosti:</p> <ul style="list-style-type: none">● Izvlecite kabel in ga znova priključite na obeh koncih.● Znova natisnite besedilo, ki ste ga že uspešno natisnili.● Če je mogoče, priključite kabel in tiskalnik na drug računalnik ter natisnite besedilo, ki ste ga že uspešno natisnili.● Uporabite nov vzporedni kabel, skladen z IEEE-1284, ali kabel USB. Več o tem preberite v razdelku Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala. <p>Pri nameščanju programske opreme ste morda izbrali napačen gonilnik za tiskalnik. Preverite, ali je v pogovornem oknu z lastnostmi tiskalnika izbrana možnost HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300.</p> <p>Težavo morda povzroča uporabniški program. Natisnite besedilo iz drugega programa.</p>
Manjkajoča grafika ali besedilo oziroma prazne strani	<ul style="list-style-type: none">● Preverite, ali datoteka vsebuje prazne strani.● Morda niste odstranili zaščitnega traku s tiskalne kartuše. Odstranite tiskalno kartušo in nato še zaščitni trak. Znova namestite tiskalno kartušo. Navodila preberite v razdelku Menjava tiskalne kartuše. Natisnite predstavitevno stran, tako da pritisnete gumb za potrditev Go, da preverite delovanje tiskalnika.● Nastavitve za grafiko v pogovornem oknu z lastnostmi tiskalnika morda niso ustrezne. Spremenite jih v pogovornem oknu z lastnostmi tiskalnika. Več o tem preberite v razdelku Lastnosti tiskalnika (gonilnik).● Gonilnik za tiskalnik morda ni ustrezen. Uporabite drugega, na primer tistega za HP LaserJet III. <p>Opomba</p> <p>Če boste uporabili drug gonilnik, nekatere funkcije izdelka ne bodo na voljo.</p>

Napake na natisnjenih straneh (nadaljevanje)

Napaka	Rešitev
Velikost strani je drugačna kot pri drugih tiskalnikih.	<p>Če pri tiskanju dokumenta uporabite novejši oziroma drug gonilnik za tiskalnik ali drugačne nastavitve tiskalnika kot pri sestavljanju, se utegne velikost strani spremeniti. Če se želite tej težavi izogniti, poskusite eno od teh možnosti:</p> <ul style="list-style-type: none">● Pri sestavljanju in tiskanju uporabite isti gonilnik za tiskalnik in enake nastavitve tiskalnika, ne glede na to, kateri tiskalnik HP LaserJet uporabljate.● Spremenite ločljivost, velikost papirja, nastavitve pisave in druge nastavitve. Več o tem preberite v razdelku Lastnosti tiskalnika (gonilnik).
Kakovost grafike	<p>Nastavitve za grafiko morda ne ustrezajo. Poskusite eno od teh možnosti:</p> <ul style="list-style-type: none">● Po potrebi prilagodite nastavitve za grafiko, na primer ločljivost, v pogovornem oknu z lastnostmi tiskalnika. Več o tem preberite v razdelku Lastnosti tiskalnika (gonilnik).● Uporabite drug gonilnik za tiskalnik, na primer tistega za HP LaserJet III. <p>Opomba Če boste uporabili drug gonilnik, nekatere funkcije izdelka ne bodo na voljo.</p>

Nazaj na [Iskanje rešitve](#).

Težave s programsko opremo tiskalnika

Težave s programsko opremo tiskalnika

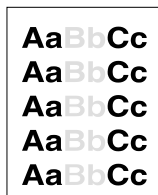
Težava	Rešitev
Gonilnik za tiskalnik HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300 ni prikazan v mapi Tiskalniki (Printers) .	<ul style="list-style-type: none">● Znova namestite programsko opremo tiskalnika. Kliknite gumb Start v opravilni vrstici operacijskega sistema Windows, izberite Programs (Programi) in nato HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300 ter kliknite Uninstall (Odstrani). Izklopite tiskalnik. Namestite programsko opremo tiskalnika s CD-ROM-a. Znova vklopite tiskalnik. <p>Opomba</p> <p>Zaprte vse programe, ki se izvajajo. Če želite zapreti program, katerega ikona je prikazana v opravilni vrstici, to kliknite z desno tipko miške in izberite Close (Zapri) ali Disable (Onemogoči).</p> <ul style="list-style-type: none">● Priključite kabel USB na druga vrata USB na računalniku.● Če želite tiskati s tiskalnikom v skupni rabi, v opravilni vrstici sistema Windows kliknite gumb Start, izberite Settings (Nastavitve) in nato Printers (Tiskalniki). Dvokliknite ikono Add Printer (Dodaj tiskalnik). Sledite navodilom čarovnika za dodajanje tiskalnika.
Pri namestitvi programske opreme se je prikazalo obvestilo o napaki.	<ul style="list-style-type: none">● Znova namestite programsko opremo tiskalnika. Kliknite gumb Start v opravilni vrstici operacijskega sistema Windows, izberite Programs (Programi) in nato HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300 ter kliknite Uninstall (Odstrani). Izklopite tiskalnik. Namestite programsko opremo tiskalnika s CD-ROM-a. Znova vklopite tiskalnik. <p>Opomba</p> <p>Zaprte vse programe, ki se izvajajo. Če želite zapreti program, katerega ikona je prikazana v opravilni vrstici, to kliknite z desno tipko miške in izberite Close (Zapri) ali Disable (Onemogoči).</p> <ul style="list-style-type: none">● Preverite, koliko prostora je na voljo na pogonu, kamor nameščate programsko opremo tiskalnika. Po potrebi sprostite čim več prostora in programsko opremo vnovič namestite.● Po potrebi zaženite program za defragmentacijo diska in programsko opremo tiskalnika vnovič namestite.
Tiskalnik je v pripravljenosti (lučka Ready sveti), vendar ne tiska.	<ul style="list-style-type: none">● Znova namestite programsko opremo tiskalnika. Kliknite gumb Start v opravilni vrstici operacijskega sistema Windows, izberite Programs (Programi) in nato HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300 ter kliknite Uninstall (Odstrani). Izklopite tiskalnik. Namestite programsko opremo tiskalnika s CD-ROM-a. Znova vklopite tiskalnik. Opomba <p>Zaprte vse programe, ki se izvajajo. Če želite zapreti program, katerega ikona je prikazana v opravilni vrstici, to kliknite z desno tipko miške in izberite Close (Zapri) ali Disable (Onemogoči).</p> <ul style="list-style-type: none">● Natisnite predstavitveno stran. Za tiskanje predstavitvene strani pritisnite gumb za potrditev Go.

Nazaj na [Iskanje rešitve](#).

Izboljšanje kakovosti tiskanja

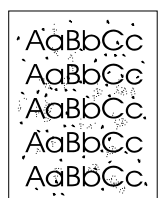
V tem razdelku so informacije o ugotavljanju in odpravljanju težav pri tiskanju.

Svetlo ali bledo tiskanje



- Primanjkuje barvila. Več o tem preberite v razdelku [Ponovna porazdelitev barvila](#).
- Morda tiskalni medij ne ustreza Hewlett-Packardovim zahtevam (lahko je na primer prevlažen ali pregrob). Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).
- Če je celotna stran natisnjena bledo, je nastavitev gostote tiskanja morda nastavljena na preveč svetlo vrednost ali pa je vklopljen način EconoMode. V pogovornem oknu z lastnostmi tiskanja spremenite nastavitev gostote tiskanja in onemogočite način EconoMode. Več o tem preberite v razdelku [Varčevanje z barvilom](#).

Drobci barvila



- Morda tiskalni medij ne ustreza Hewlett-Packardovim zahtevam (lahko je na primer prevlažen ali pregrob). Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).
- Morda je tiskalnik treba očistiti. Navodila preberite v razdelku [Čiščenje tiskalnika](#) ali [Čiščenje poti tiskalnih medijev](#).

Manjkajoči deli izpisa

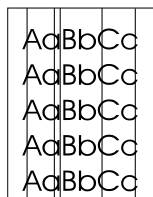


- Morda je poškodovan samo en list tiskalnega medija. Skušajte znova natisniti tiskalni posel.
- Morda je vlažnost medija neenakomerna ali pa so na njegovi površini prevlažna območja. Uporabite nov tiskalni medij. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).
- Morda je celoten komplet tiskalnega medija neustrezen. Pri izdelavi tiskalnih medijev lahko pride do napak, ki povzročijo, da določene površine zavračajo barvilo. Uporabite drugo vrsto ali znamko tiskalnega medija.
- Morda je okvarjena tiskalna kartuša. Več o tem preberite v razdelku [Menjava tiskalne kartuše](#).

Opomba

Če težave s tem ne odpravite, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega prodajalca ali serviserja.

Navpične črte



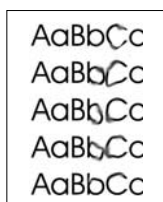
- Preverite, ali je podajalni pladenj za prednostni medij pravilno nameščen.
- Fotoobčutljiv boben v tiskalni kartuši je verjetno opraskan. Namestite novo tiskalno kartušo HP. Navodila preberite v razdelku [Menjava tiskalne kartuše](#).

Sivo ozadje



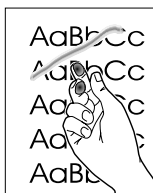
- Preverite, ali je podajalni pladenj za prednostni medij pravilno nameščen.
- Zmanjšajte nastavitve gostote tiskanja v programu HP toolbox ali z vgrajenim spletnim strežnikom, tako da zmanjšate senčenje ozadja. Več o tem preberite v razdelku [Uporaba aplikacije HP toolbox](#).
- Uporabite lažji tiskalni medij. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).
- Preverite delovno okolje tiskalnika. Zelo suh zrak (majhna vlažnost) lahko povzroči povečanje senčenja ozadja.
- Namestite novo tiskalno kartušo HP. Navodila preberite v razdelku [Menjava tiskalne kartuše](#).

Madeži barvila



- Če se na sprednjem robu tiskalnega medija pojavljajo madeži barvila, je možno, da so vodila umazana. Očistite jih s suho krpo, ki ne pušča vlaken. Več o tem preberite v razdelku [Čiščenje tiskalnika](#).
- Preverite vrsto in kakovost tiskalnega medija
- Namestite novo tiskalno kartušo HP. Navodila preberite v razdelku [Menjava tiskalne kartuše](#).
- Morda je temperatura utrjevalne enote prenizka. Preverite, ali je v gonilniku tiskalnika izbran ustrezen tiskalni medij.

Delci barvila



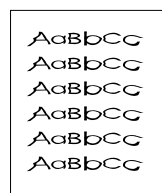
- Očistite notranjost tiskalnika. Navodila preberite v razdelku [Čiščenje tiskalnika](#).
- Preverite vrsto in kakovost tiskalnega medija. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).
- Namestite novo tiskalno kartušo HP. Navodila preberite v razdelku [Menjava tiskalne kartuše](#).
- Preverite, ali je v gonilniku tiskalnika izbran ustrezen tiskalni medij.
- Namesto na razdelilnik, priključite tiskalnik neposredno na zidno vtičnico.

Ponavljajoče se navpične napake



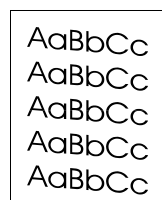
- Morda je poškodovana tiskalna kartuša. Če se napaka pojavlja na isti točki na vsaki strani, namestite novo tiskalno kartušo HP. Navodila preberite v razdelku [Menjava tiskalne kartuše](#).
- Morda so na notranjih delih delci barvila. Več o tem preberite v razdelku [Čiščenje tiskalnika](#). Če se napaka pojavlja na hrbtni strani lista, bo verjetno izginila, ko natisnete nekaj več strani.
- Preverite, ali je v gonilniku tiskalnika izbran ustrezen tiskalni medij.

Nepravilno oblikovani znaki



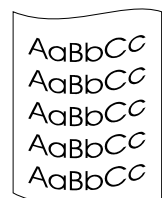
- Če znaki niso pravilno oblikovani, tako da so upodobljeni votli, je tiskalni medij morda preglahek. Uporabite drug tiskalni medij. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).
- Če znaki niso pravilno oblikovani, tako da so valoviti, bo tiskalnik morda treba servisirati. Natisnite konfiguracijsko stran. Če znaki na njej niso pravilno oblikovani, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega prodajalca ali servererja. Več o tem preberite v razdelku [Kako stopiti v stik s HP-jem](#).

Poševno/nesimetrično tiskanje



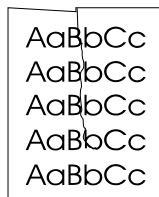
- Preverite, ali je tiskalni medij pravilno vložen v tiskalnik, in poskrbite, da vodila ne bodo preveč tesno ali ohlapno nastavljena. Več o tem preberite v razdelku [Vlaganje tiskalnega medija v podajalne pladnje](#).
- Morda je izhodni predal poln. Več o tem preberite v razdelku [Vlaganje tiskalnega medija v podajalne pladnje](#).
- Preverite vrsto in kakovost tiskalnega medija. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).

Zvit ali valovit izhodni tiskalni medij



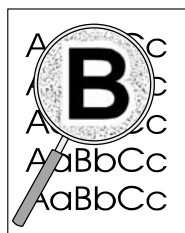
- Preverite vrsto in kakovost tiskalnega medija. Tiskalni medij se lahko zvija zaradi visoke temperature in vlažnosti. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).
- Morda je bil tiskalni medij predolgo v podajalnem pladnju. Obrnite celotno vsebino pladnja. Papir v podajalnem pladnju obrnite za 180°.
- Odprite vratca izhodne poti za ravne medije in znova natisnite dokument. Več o tem preberite v razdelku [Poti tiskalnih medijev](#).
- Morda je temperatura utrjevalne enote previsoka. Preverite, ali je v gonilniku tiskalnika izbran ustrezen tiskalni medij. Če težave s tem ne odpravite, izberite vrsto tiskalnega medija, ki uporablja nižjo temperaturo utrjevalne enote, kot so prosojnice ali tanjši tiskalni mediji.

Gube ali pregibi



- Preverite, ali je tiskalni medij pravilno vstavljen. Več o tem preberite v razdelku [Vlaganje tiskalnega medija v podajalne pladnje](#).
- Preverite vrsto in kakovost tiskalnega medija. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporabljate tiskalnik](#).
- Odprite vratca izhodne poti za ravne medije in znova natisnite dokument. Več o tem preberite v razdelku [Poti tiskalnih medijev](#).
- Obrnite celotno vsebino pladnja. Medij v podajalnem pladnju obrnite za 180°.

Razpršeno barvilo okoli natisnjenih znakov



- Če je okoli natisnjenih znakov razpršena večja količina barvila, se tiskalni medij morda upira barvilu. (Manjša količina razpršenega barvila je povsem običajna za laserske tiskalnike.) Uporabite drug tiskalni medij. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporabljate tiskalnik](#).
- Obrnite celotno vsebino pladnja.
- Uporabljajte samo tiskalne medije, namenjene laserskim tiskalnikom. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporabljate tiskalnik](#).

Nazaj na [Iskanje rešitve](#).

Odstranjevanje zagozdenega papirja

Pri tiskanju se tiskalni mediji občasno zagozdijo. Razlogi za to so naslednji:

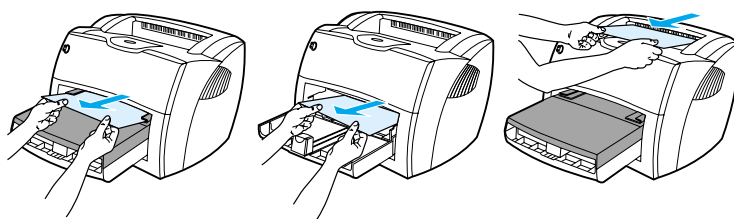
- Papir je nepravilno vložen v podajalni pladenj ali pa je ta prepoln. Več o tem preberite v razdelku [Vlaganje tiskalnega medija v podajalne pladnje](#).
- Tiskalni mediji ne ustrezajo HP-jevim zahtevam. Več o tem preberite v razdelku [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#).

Opomba

Preden medij vložite v podajalni pladenj, ga poravnajte in odstranite starega. Tako preprečite, da tiskalnik potegne več listov hkrati, in se s tem izognete zagozdenju medija.

Ko se medij zagozdi, se prikaže obvestilo o napaki, na nadzorni plošči tiskalnika pa zasveti lučka. Več o tem preberite v razdelku [Vzorci utripanja lučk stanja](#).

Mesta, kjer se mediji pogosto zagozdijo



- **Območje tiskalne kartuše:** Navodila preberite v razdelku [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#).
- **Območja podajalnih pladnjev:** Če je list papirja še vedno v podajalnem pladnju, ga previdno odstranite in pazite, da se ne strga. Če se je že zagozdil, preberite navodila v razdelku [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#).
- **Izhodne tiskalne poti:** Če je list papirja že v izhodnem predalu, ga previdno odstranite in pazite, da se ne strga. Če se je že zagozdil, preberite navodila v razdelku [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#).

Opomba

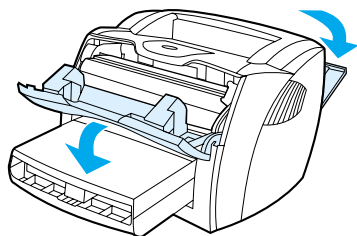
Ko se papir zagozdi, se utegne v tiskalniku nabrati neporabljeno barvilo, ki izgine, potem ko natisnete nekaj strani.

Odstranjevanje zagozdenega papirja

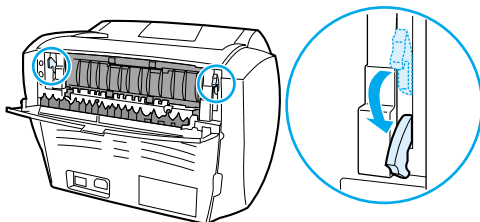
OPOZORILO

Ko se list papirja zagozdi, se utegne barvilo razmazati po njem. Če pride barvilo v stik z oblačili, jih sperite v hladni vodi. *Vroča voda povzroča vpijanje barvila v tkanino.*

- 1 Odprite vratca tiskalne kartuše in izhodne poti za ravne medije.



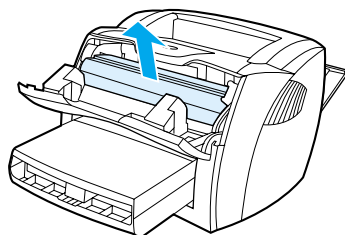
- 2 Zelena sprožitvena vzvoda obrnite navzdol. Če je mogoče, izlecite zagozdeni medij, ne da bi odstranili tiskalno kartušo, in nadaljujte s korakom 4.



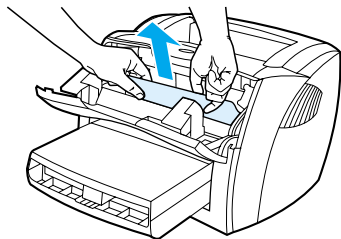
OPOZORILO

Da bi preprečili poškodbe tiskalne kartuše, je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

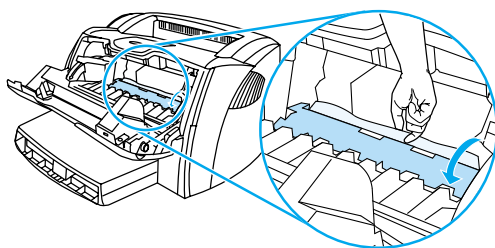
- 3 Odstranite tiskalno kartušo.



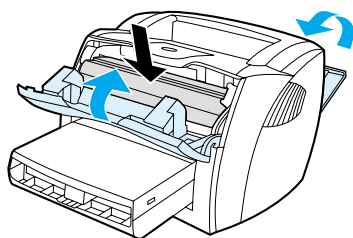
- 4 Z obema rokama zgrabite zagozdeni medij tam, kjer je najlažje dostopen (najbolje na sredini), in ga previdno izvezite iz tiskalnika.



- 5 Če medij ni dostopen, jeziček na desni strani zgornjega vodila potegnite proti sprednji strani tiskalnika. Previdno izvezite zagozdeni medij iz tiskalnika.



- 6 Nato znova vstavite tiskalno kartušo ter zaprite vratca tiskalne kartuše in izhodne poti za ravne medije.



Opomba

Sprostitutvena vzvoda se samodejno zapre, ko zaprete vratca izhodne poti za ravne medije.

Potem ko odstranite zagozdeni medij, boste morda morali tiskalnik izklopiti in ga nato znova vklopiti.

Opomba

Preden medij vložite v podajalni pladenj, ga poravnajte in odstranite starega.

Nazaj na [Iskanje rešitve](#).

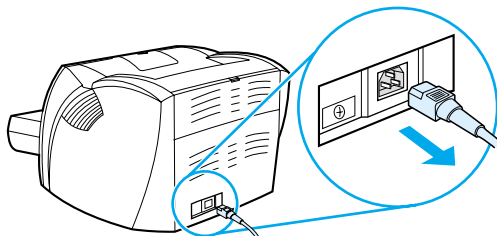
Menjava zajemalnega valja

Če tiskalnik ne zajema tiskalnih medijev ali jih zajema več hkrati, boste morda morali zamenjati ali očistiti zajemalni valj. Več o naročanju zajemalnih valjev preberite v razdelku [Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala](#).

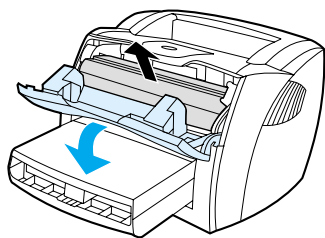
OPOZORILO

Če postopka ne boste izvedli pravilno, utegnete poškodovati tiskalnik.

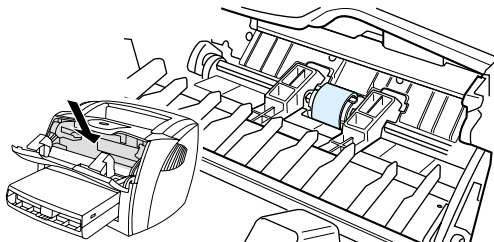
- 1 Izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in počakajte, da se tiskalnik ohladi.



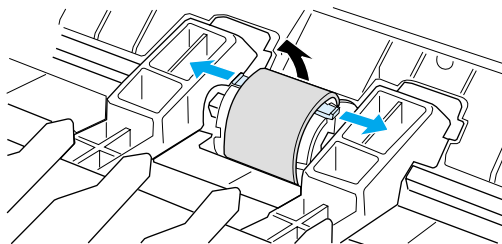
- 2 Odprite vratca in odstranite tiskalno kartušo.



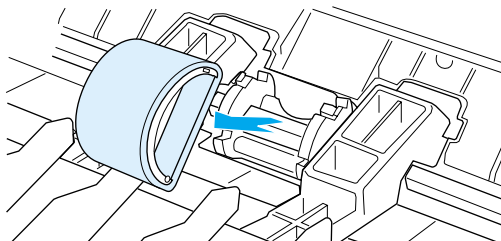
- 3 Poiščite zajemalni valj.



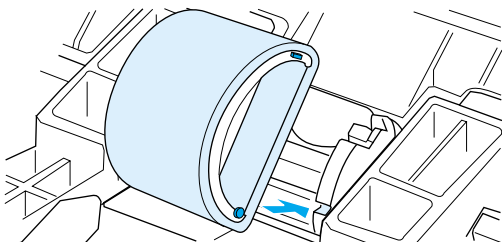
- 4 Sprostite majhna bela jezička na obeh straneh zajemalnega valja in tega zasukajte k sebi.



- 5 Nežno povlecite zajemalni valj navzgor in k sebi, da ga odstranite.



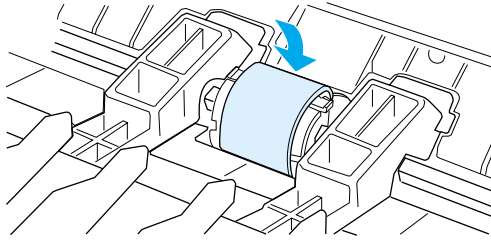
- 6 Vstavite nov ali očiščen valj. Navodila preberite v razdelku [Čiščenje zajemalnega valja](#).



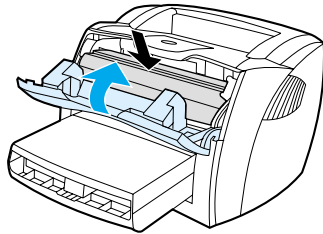
Opomba

Okrogli in pravokotni čepki na obeh straneh preprečujejo napačno vstavljanje zajemalnega valja.

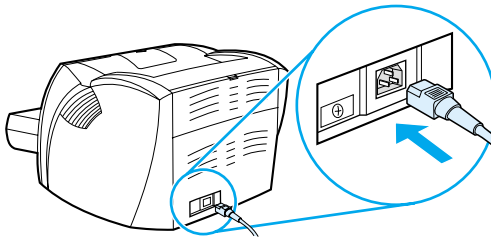
7 Zasukajte vrhni konec zajemalnega valja v smeri proti tiskalniku, dokler se ne zaskoči.



8 Znova namestite tiskalno kartušo in zaprite vratca.



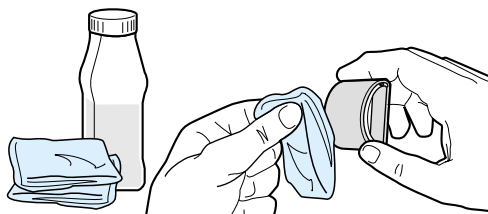
9 Priključite napajalni kabel in znova vklopite tiskalnik.



Čiščenje zajemalnega valja

Če želite očistiti zajemalni valj, uporabite ta postopek:

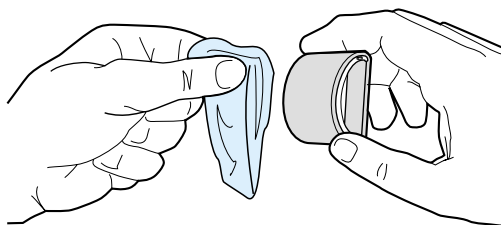
- 1 Odstranite zajemalni valj, kot je opisano v korakih od 1 do 5 v razdelku [Menjava zajemalnega valja](#).
- 2 Navlažite krpo, ki na pušča vlaken, z izopropilnim alkoholom in očistite zajemalni valj.



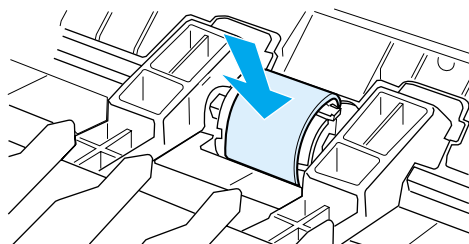
POZOR!

Alkohol je vnetljiv, zato poskrbite, da v bližini ne bo ognja. Preden zaprete vratca tiskalne kartuše in priključite napajalni kabel, počakajte, da alkohol povsem izhlapi.

- 3 S čisto krpo, ki ne pušča vlaken, obrišite zajemalni valj, da odstranite še preostalo nečistočo.



- 4 Počakajte, da se zajemalni valj povsem posuši, preden ga znova vstavite v tiskalnik (glejte korake od 6 do 9 v razdelku [Menjava zajemalnega valja](#)).



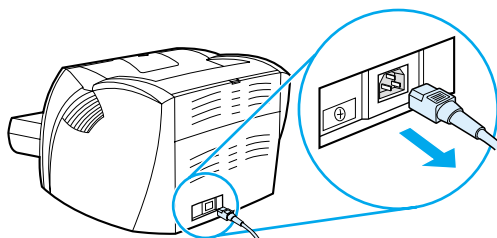
Menjava ločilne blazinice tiskalnika

Opomba

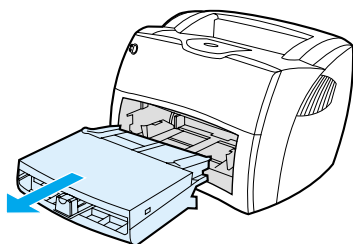
Preden zamenjate ločilno blazinico, očistite zajemalni valj. Ko menjate ločilno blazinico, naj bo zajemalni valj še zunaj. Navodila preberite v razdelku [Čiščenje zajemalnega valja](#).

Če tiskalnik povleče več listov hkrati, boste morda morali zamenjati ločilno blazinico. Vzrok ponavljajoče se težave s podajanjem papirja je obrabljena ločilna blazinica. Informacije o naročanju nove ločilne blazinice so v razdelku [Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala](#).

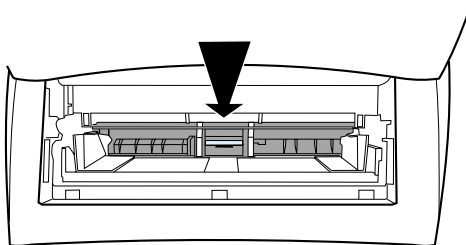
- 1 Iztaknite napajalni kabel iz vtičnice in počakajte, da se tiskalnik ohladi.



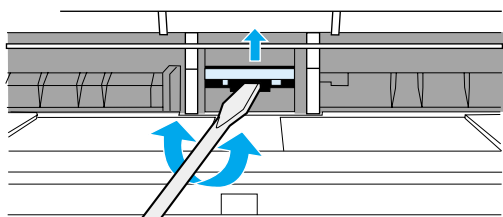
- 2 Odstranite podajalne pladnje.



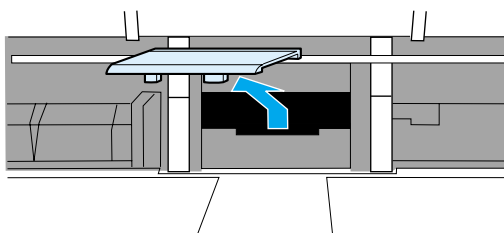
- 3 Poiščite modro ločilno blazinico.



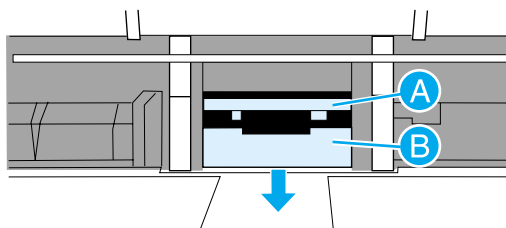
- 4 Da bi ločilno blazinico iztaknili iz vzmetenega nosilca, v režo pod blazinico vstavite ploščat izvijač in ga obračajte, dokler ne sprostite zatičev.



- 5 Z rokama sežite v tiskalnik, z eno roko potisnite vzmeteni nosilec navzdol, z drugo pa izvlecite ločilno blazinico.



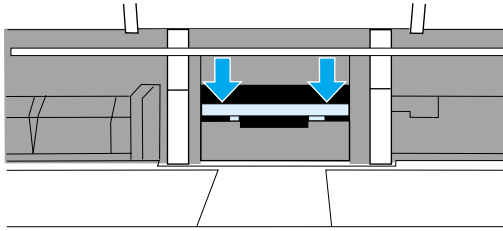
- 6 Z eno roko vstavite novo ločilno blazinico v režo, kjer je bila prejšnja blazinica (A), z drugo pa potisnite vzmeteni nosilec navzdol (B).



Opomba

Desni zatič je večji, kar omogoča, da blazinico vstavite pravilno.

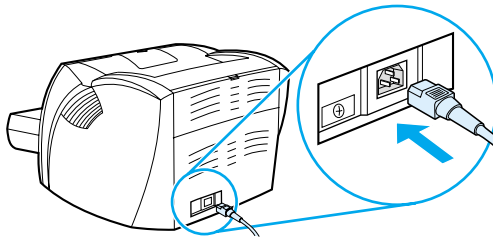
- 7 Blazinico na obeh straneh trdno pritrdite, tako da se zaskoči.



OPOZORILO

Ločilna blazinica mora biti naravnost, z vzmetenim nosilcem pa se morata povsem stikati. Če blazinica ni naravnost ali če vidite na eni strani špranjo, blazinico odstranite in jo znova vstavite tako, da je večji zatič na desni strani. Blazinico trdno pritrdite, tako da se zaskoči.

- 8 Znova vstavite zajemalni valj, tiskalno kartušo in podajalne pladnje. Priključite napajalni kabel in znova vklopite tiskalnik.



A Specifikacije tiskalnika

V tem dodatku so informacije o naslednjih temah:

- [Tehnični podatki](#)
- [Skladnost s pravilnikom FCC](#)
- [Okoljevarstveni vidiki izdelka](#)
- [Podatki o varnosti materialov](#)
- [Izjave upravnih organov](#)

Tehnični podatki tiskalnika

Delovno okolje

Ko tiskalnik deluje

Tiskalnik je priključen na zidno vtičnico:

- temperatura: od 10° C do 32,5° C (od 50° F do 90,5° F)
- vlažnost zraka: od 20 do 80 % (brez kondenzacije)

Ko je tiskalnik shranjen

Tiskalnik ni priključen na zidno vtičnico:

- temperatura: od 0° C do 40° C (od 32° F do 104° F)
- vlažnost zraka: od 10 do 80 % (brez kondenzacije)

Akustične emisije¹

skladno z ISO 9296

HP LaserJet 1150

Raven zvočne moči

pri tiskanju (18 strani/min.): $L_{WA,d} = 6,1$ Bel (A) [61 dB (A)]
način PowerSave: skoraj neslišno

Raven zvočne moči
zraven tiskalnika

pri tiskanju (18 strani/min.): $L_{WA,d} = 6,1$ Bel (A) [61 dB (A)]
način PowerSave: skoraj neslišno

HP LaserJet 1300

Raven zvočne moči

pri tiskanju (20 strani/min.): $L_{WA,d} = 6,1$ Bel (A) [61 dB (A)]
način PowerSave: skoraj neslišno

Raven zvočne moči
zraven tiskalnika

pri tiskanju (20 strani/min.): $L_{WA,d} = 6,1$ Bel (A) [61 dB (A)]
način PowerSave: skoraj neslišno

HP LaserJet 1300n

Raven zvočne moči

pri tiskanju (20 strani/min.): $L_{WA,d} = 6,1$ Bel (A) [61 dB (A)]
način PowerSave: skoraj neslišno

Raven zvočne moči
zraven tiskalnika

pri tiskanju (20 strani/min.): $L_{WA,d} = 6,1$ Bel (A) [61 dB (A)]
način PowerSave: skoraj neslišno

Tehnični podatki tiskalnika (nadaljevanje)

Električna specifikacija¹

Opozorilo Napajalne zahteve se razlikujejo glede na državo/območje, kjer se tiskalnik prodaja. Ne pretvarjajte napajalnih napetosti. S tem lahko poškodujete tiskalnik in razveljavite garancijo izdelka.

HP LaserJet 1150

- Napajalne zahteve
- 110-127 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
- ali**
- 220-240 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
-

- Poraba energije
- pri tiskanju (18 strani/min.): 285 W (povprečno)
 - v stanju pripravljenosti in načinu PowerSave*: 7 W
- * Tehnologija za takojšen vklop utrjevalne enote.
- izklopljen: 0 W
-

- Minimalna priporočena zmogljivost tokokroga za tipičen izdelek
- 4,5 A pri 115 V
 - 2,3 A pri 230 V
-

HP LaserJet 1300

- Napajalne zahteve
- 110-127 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
- ali**
- 220-240 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
-

- Poraba energije
- pri tiskanju (20 strani/min.): 285 W (povprečno)
 - v stanju pripravljenosti in načinu PowerSave*: 7 W
- * Tehnologija za takojšen vklop utrjevalne enote.
- izklopljen: 0 W
-

- Minimalna priporočena zmogljivost tokokroga za tipičen izdelek
- 4,5 A pri 115 V
 - 2,3 A pri 230 V
-

HP LaserJet 1300n

- Napajalne zahteve
- 110-127 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
- ali**
- 220-240 V (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
-

- Poraba energije
- pri tiskanju (20 strani/min.): 285 W (povprečno)
 - v stanju pripravljenosti in načinu PowerSave*: 7 W
- * Tehnologija za takojšen vklop utrjevalne enote.
- izklopljen: 0 W
-

- Minimalna priporočena zmogljivost tokokroga za tipičen izdelek
- 4,5 A pri 115 V
 - 2,3 A pri 230 V
-

Tehnični podatki tiskalnika (nadaljevanje)

Zunanost

Mere	<ul style="list-style-type: none">• širina: 415 mm• globina: 486 mm• višina: 253 mm
------	---

Teža (tiskalna kartuša nameščena) 8,5 kg

Zmogljivosti in nazivne vrednosti tiskalnika

Hitrost tiskanja	tiskalnik HP LaserJet 1150: <ul style="list-style-type: none">• 17 strani/min. pri velikosti papirja A4, 18 strani/min. pri velikosti letter• prva stran natisnjena v manj kot 10 sekundah tiskalniki HP LaserJet 1300 series <ul style="list-style-type: none">• 19 strani/min. pri velikosti papirja A4, 20 strani/min. pri velikosti letter• prva stran natisnjena v manj kot 8 sekundah
------------------	--

Zmogljivost glavnega podajalnega pladnja 250 listov navadnega papirja (75 g/m²) ali 30 ovojnica

Zmogljivost podajalnega pladnja za prednostni medij 10 listov navadnega papirja (75 g/m²) ali ena ovojnica

Zmogljivost izhodnega pladnja 125 listov navadnega papirja (75 g/m²)

Najmanjša velikost papirja 76 x 127 mm

Največja velikost papirja 216 x 356 mm

Teža tiskalnega medija

- izhodni predal – od 60 do 105 g/m²
- izhodna pot za ravne medije – od 60 do 163 g/m²

Osnovni pomnilnik 8 MB pomnilnika RAM (16 MB pomnilnika RAM pri tiskalnikih HP LaserJet 1300 series)

Možnost za razširitev pomnilnika samo pri tiskalnikih HP LaserJet 1300 series je na voljo razširitveno mesto za pomnilniški modul DIMM z 8, 16, 32 ali 64 MB pomnilnika RAM

Ločljivost tiskanja 1200 pik na palec (dpi)

Dovoljena delovna obremenitev

- 10.000 enostranskih izpisov na mesec (največ)
- 1000 enostranskih izpisov na mesec (povprečno)

PCL Level 5e

PS emulacija PostScript 2

Tehnični podatki tiskalnika (nadaljevanje)

Pomnilnik

Pomnilniški moduli DIMM 100-pinski, najmanjša hitrost 66 MHz

Vmesniki

USB združljiv s specifikacijo USB 2.0

Vzporedni ● skladen z IEEE 1284 level 2 in s priključkom IEEE 1284-B
 ● vrata gostiteljskega računalnika nastavite v način ECP

1 Navedene vrednosti se lahko spremenijo. Najnovejše podatke najdete na spletnem mestu <http://www.hp.com/support/lj1150> ali <http://www.hp.com/support/lj1300>.

Skladnost s pravilnikom FCC

Ta oprema je bila preskušena in ugotovljeno je bilo, da je skladna z omejitvami za digitalne naprave razreda B, na podlagi 15. dela pravilnika FCC. Te omejitve so namenjene zagotavljanju razumne zaščite pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih okoljih. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo. Če ni nameščena in se ne uporablja skladno z navodili, lahko povzroči škodljive motnje radijskih komunikacij. Kljub temu ni nobenega jamstva, da pri določeni namestitvi ne bo prišlo do motenj. Če naprava povzroča škodljive motnje radijskega ali televizijskega programa (kar lahko ugotovite tako, da jo izklopite in znova vklopite), priporočamo, da jih skušate odpraviti z enim od teh ukrepov:

- obrnite ali premestite sprejemno anteno,
- povečajte razdaljo med napravo in sprejemnikom,
- priključite napravo na vtičnico, ki je v drugem tokokrogu kot tista, na katero je priključen sprejemnik,
- za dodatno pomoč se obrnite na svojega distributerja ali na izkušenega radijskega ali televizijskega serviserja.

Opomba

Morebitne prilagoditve ali spremembe tiskalnika, ki jih ni odobrila družba HP, lahko povzročijo, da izgubite pravico do uporabe te opreme.

Da bi izpolnili zahteve za skladnost za naprave razreda B 15. dela pravilnika FCC, morate uporabljati oklopljeni vmesniški kabel.

Varovanje okolja

Družba Hewlett-Packard Company je zavezana k proizvodnji kakovostnih izdelkov na način, ki ne škoduje okolju. Ta izdelek je bil razvit tako, da karseda zmanjšuje škodljive učinke na okolje.

Emisija ozona

Ta izdelek proizvede zanemarljivo količino ozona (O₃).

Poraba energije

Poraba energije se znatno zmanjša v varčevalnem načinu PowerSave, ki omogoča prihranek denarja, ne da bi to vplivalo na učinkovitost delovanja tiskalnika. Ta izdelek ustreza smernicam ENERGY STAR, prostovoljnega programa, ki spodbuja razvoj energetsko učinkovitih pisarniških izdelkov.



ENERGY STAR je zaščitena storitvena znamka ameriške agencije za varovanje okolja (EPA). Družba Hewlett-Packard Company je kot partner pobude ENERGY STAR ugotovila, da ta izdelek ustreza smernicam ENERGY STAR za energetsko učinkovitost. Več informacij najdete na spletnem mestu <http://www.energystar.gov>.

Poraba barvila

Tiskalnik v gospodarnem načinu EconoMode porabi znatno manj barvila, kar lahko podaljša življenjsko dobo tiskalne kartuše.

Poraba papirja

Funkciji tega izdelka za ročno obojestransko tiskanje in tako imenovano tiskanje N-up (več strani, natisnjenih na eno stran) lahko zmanjšajo porabo papirja ter posledično obremenitev naravnih bogastev.

Plastika

Plastični deli, težji od 25 g, so označeni skladno z mednarodnimi standardi, ki izboljšajo možnosti prepoznavanja vrste plastike za potrebe recikliranja po koncu življenjske dobe tiskalnika.

Potrošni material za tiskalnike HP LaserJet

V številnih državah/območjih lahko potrošni material za ta tiskalnik (tiskalno kartušo, boben in utrjevalno enoto) vrnete Hewlett-Packardu v okviru programa za vračilo in recikliranje potrošnega materiala za tiskanje. Ta preprost, brezplačen program je na voljo v več kot 48 državah/območjih. Informacije v več jezikih in navodila so priloženi vsaki novi tiskalni kartuši HP in zavitku potrošnega materiala.

Informacije o HP-jevem programu za vračilo in recikliranje potrošnega materiala za tiskanje

V okviru HP-jevega programa za vračilo in recikliranje potrošnega materiala za tiskanje, ki poteka že od leta 1990, je bilo zbranih več milijonov rabljenih tiskalnih kartuš, ki bi bile sicer odvržene na smetiščih po vsem svetu. Kartuše za tiskalnike HP LaserJet in drug potrošni material se zbirajo in nato dostavijo našim partnerjem, ki jih razstavijo. Po podrobnem pregledu kakovosti se določeni deli obnovijo in znova uporabijo v proizvodnji novih tiskalnih kartuš. Preostali deli se ločujejo in pretvorijo v surovine, ki jih druge industrije porabijo za izdelavo številnih uporabnih izdelkov.

Program za recikliranje v ZDA

Hewlett-Packard priporoča, da za čim bolj okolju prijazno vračilo rabljenih tiskalnih kartuš in drugega potrošnega materiala izkoristite programe za količinsko vračanje. Zgolj združite dve ali več kartuš in uporabite predplačano, naslovljeno nalepko, priloženo v paketu. Če želite več informacij, v ZDA pokličite (800) 340-2445 ali obiščite HP -jevo spletno mesto za potrošni material za tiskalnike LaserJet na naslovu <http://www.hp.com/recycle>.

Program za recikliranje zunaj ZDA

Uporabniki, ki ne živijo v ZDA, se lahko obrnejo na svojo prodajno in servisno podružnico HP-ja ali obiščejo spletno mesto <http://www.hp.com/recycle>, kjer je več informacij o razpoložljivosti HP-jevega programa za recikliranje.

Papir

S tem tiskalnikom lahko uporabljate reciklirani papir, ki ustreza priporočilom v *vodniku za tiskalne medije za tiskalnike HP LaserJet*. Več o naročanju papirja preberite v razdelku [Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala](#). S tem izdelkom lahko uporabljate reciklirani papir, ki ustreza DIN 19309.

Omejitve za materiale

Ta izdelek ne vsebuje dodanega živega srebra (razen lučki, ki ga vsebujeta manj kot 10 mg).

Ta izdelek ne vsebuje dodanega svinca.

Ta izdelek ne vsebuje akumulatorjev ali baterij.

Rezervni deli in potrošni material

Rezervni deli in potrošni material za ta izdelek bodo na voljo vsaj pet let po koncu proizvodnje izdelka.

Dodatne informacije

Več o okoljevarstvenih programih družbe HP lahko preberete na naslovu <http://www.hp.com/go/environment>.

- Okoljevarstvene specifikacije za ta izdelek in številne povezane izdelke HP
- HP-jeva zavezanost k varovanju okolja
- HP-jev sistem za okoljevarstveno upravljanje
- HP-jev program za vračilo in recikliranje izdelkov, ki jim je potekla življenjska doba
- Podatki o varnosti materialov

Podatki o varnosti materialov

Če potrebujete podatke o varnosti materiala (Material Safety Data Sheet – MSDS), obiščite spletno mesto za HP potrošni material za tiskalnike LaserJet na naslovu <http://www.hp.com/go/msds>.

Izjava o ustreznosti

Skladno z ISO/IEC Guide 22 in EN45014

Ime proizvajalca: Hewlett-Packard Company
Naslov proizvajalca: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, ZDA

izjavlja, da izdelek

Ime izdelka: tiskalnik HP LaserJet 1150
Številka izdelka: Q1336A
Upravna številka modela³ BOISB-0208-01
Možnosti izdelka: VSE

ustreza tem specifikacijam izdelka:

Varnost: IEC 60950:1999 / EN 60950:2000
IEC 825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994+A11 (laserski/LED izdelek razreda 1)
GB4943:1995
EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B¹
EN 61000-3-2:1995/A14
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B² / ICES-003, Issue 3
AS / NZS 3548:1995 +A1 +A2 / GB9254:1998

Dopolnilne informacije:

Izdelek je skladen z zahtevami direktive EMC 89/336/EEC in nizkonapetostne direktive 73/23/EEC ter ima ustrezno oznako CE.

1) Izdelek je bil preskušen v značilni konfiguraciji z osebni računalniki Hewlett-Packard.

2) Ta naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Uporaba je dovoljena pod dvema pogojema: naprava (1) ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

3) Temu izdelku je za upravne namene dodeljena upravna številka modela. Ta številka ni isto kot tržno ime izdelka (tiskalnik HP LaserJet 1150) ali številke izdelka (Q1336A).

Boise, Idaho, ZDA

1. april 2003

SAMO za vprašanja, povezana z upravnimi temami, se obrnite na:

Avstralija Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Avstralija
Evropa Vaša krajevna podružnica za prodajo in popravilo Hewlett-Packardovih izdelkov ali Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (faks: +49-7031-14-3143)
ZDA Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)

Izjava o ustreznosti

Skladno z ISO/IEC Guide 22 in EN45014

Ime proizvajalca: Hewlett-Packard Company
Naslov proizvajalca: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, ZDA

izjavlja, da izdelek

Ime izdelka: tiskalniki HP LaserJet 1300 series
Številka izdelka: Q1334A, Q1335A, Q2484A
Upravna številka modela³ BOISB-0208-00
Možnosti izdelka: VSE

ustreza tem specifikacijam izdelka:

Varnost: IEC 60950:1999 / EN 60950:2000
IEC 825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994+A11 (laserski/LED izdelek razreda 1)
GB4943:1995
EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B¹
EN 61000-3-2:1995/A14
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B² / ICES-003, Issue 3
AS / NZS 3548:1995 +A1 +A2 / GB9254:1998

Dopolnilne informacije:

Izdelek je skladen z zahtevami direktive EMC 89/336/EEC in nizkonapetostne direktive 73/23/EEC ter ima ustrezno oznako CE.

1) Izdelek je bil preskušen v značilni konfiguraciji z osebni računalniki Hewlett-Packard.

2) Ta naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Uporaba je dovoljena pod dvema pogoje: naprava (1) ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

3) Temu izdelku je za upravne namene dodeljena upravna številka modela. Ta številka ni isto kot tržno ime izdelka (tiskalniki HP LaserJet 1300 series) ali številke izdelka (Q1334A, Q1335A, Q2484A).

Boise, Idaho, ZDA

1. april 2003

SAMO za vprašanja, povezana z upravnimi temami, se obrnite na:

Avstralija Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Avstralija
Evropa Vaša krajevna podružnica za prodajo in popravilo Hewlett-Packardovih izdelkov ali Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (faks: +49-7031-14-3143)
ZDA Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)

Izjava o varnosti laserja

Center za naprave in radiološko zdravje (Center for Devices and Radiological Health – CDRH) pri ameriški zvezni upravi za prehrano in zdravila (Food and Drug Administration) je uvedel pravila za laserske izdelke, izdelane po 1. avgustu 1976. Skladnost s temi pravili je obvezna za vse izdelke, ki se prodajajo v ZDA. Ta tiskalnik ima certifikat za laserski izdelek vrste “Class 1” skladno s standardom Radiation Performance Standard ameriškega urada DHHS (U.S. Department of Health and Human Services), ki izhaja iz zakona za nadzor sevanja za zdravje in varnost (Radiation Control for Health and Safety Act) iz leta 1968.

Ker zaščitno ohišje in zunanji pokrovi tiskalnika preprečujejo vsakršno sevanje, laserski žarek ne more prodreti iz tiskalnika med katerokoli fazo običajnega delovanja.

POZOR!

Z uporabo nadzornih gumbov, spreminjanjem nastavitvev in izvedbo postopkov, ki niso navedeni v tem uporabniškem priročniku, tvegate izpostavitve škodljivemu sevanju.

Kanadski predpisi DOC

Ustreza kanadskim zahtevam za elektromagnetno združljivost “Class B”.

«Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. «CEM».»

Izjava o elektromagnetnih motnjah za Korejo

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Izjava VCCI za Japonsko

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Izjava o laserju za Finsko

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1150, 1300 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1150, 1300 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

B Specifikacije tiskalnih medijev

V tem dodatku so informacije o naslednjih temah:

- [Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik](#)
- [Podprte velikosti tiskalnih medijev](#)
- [Priporočila za uporabo tiskalnih medijev](#)

Specifikacije za tiskalne medije, ki jih lahko uporablja tiskalnik

Tiskalniki HP LaserJet omogočajo tiskanje z izvrstno kakovostjo. Uporabite lahko različne tiskalne medije, kot so listi papirja (vključno z recikliranim papirjem), ovojnice, nalepke, prosojnice, pergamentni papir in papir velikosti po meri. Lastnosti, kot so teža, vlakna in vsebnost vlage, so pomembni dejavniki, ki vplivajo na učinkovitost tiskanja in kakovost izpisov.

Tiskalni mediji, ki jih uporabite za tiskanje, morajo ustrezati specifikacijam v tem priročniku. Mediji, ki ne ustrezajo tem smernicam, lahko povzročijo težave:

- slaba kakovost tiskanja,
- pogostejše zagodenje papirja,
- čezmerna obraba tiskalnika, zaradi katere so potrebna pogostejša popravila.

Za najboljše rezultate uporabljajte samo papir in tiskalne medije znamke HP. Družba Hewlett-Packard ne more priporočiti uporabe drugih znamk tiskalnih medijev, ker glede na to, da niso izdelki HP, nima nadzora nad njihovo kakovostjo.

Utegne se zgoditi, da določen tiskalni medij ustreza vsem priporočilom v tem uporabniškem priročniku, kljub temu pa ne da zadovoljivih rezultatov. To je lahko posledica nepravilnega ravnanja, nesprejemljivih ravni temperature in vlažnosti ozračja ali drugih spremenljivk, ki so zunaj Hewlett-Packardovega nadzora.

Preden kupite večjo količino tiskalnega medija, se prepričajte, da ustreza zahtevam, navedenim v tem priročniku in razdelku *Priporočila za papir in druge tiskalne medije*. (Več o naročanju priporočil preberite v razdelku [Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala](#).) Preden kupite večjo količino tiskalnega medija, vedno preverite njegovo kakovost.

OPOZORILO

Posledica uporabe tiskalnih medijev, ki ne ustrezajo Hewlett-Packardovim specifikacijam, so lahko težave s tiskalnikom, zaradi katerih bo potrebno popravilo. Hewlett-Packardovo jamstvo in pogodbe o servisiranju ne krijejo takih popravil.

Podprte velikosti tiskalnih medijev

Tiskalnik podpira te velikosti:

- **najmanjša:** 76 x 127 mm
- **največja:** 216 x 356 mm

Priporočila za uporabo tiskalnih medijev

Papir

Za najboljše rezultate uporabite običajni papir za tiskanje (75 g/m²). Poskrbite, da bo papir kakovosten ter da na njem ne bo zarez, raztrganin, madežev, delcev umazanije, prahu, gub, lukenj in zvitih ali upognjenih robov.

Če niste prepričani, kakšne vrste papir vstavljate (na primer pisemskega ali recikliranega), pogledajte na nalepko na njegovi embalaži.

Nekatere vrste papirja lahko povzročijo težave pri tiskanju, zagozditve ali poškodbe tiskalnika.

Uporaba papirja

Znaki	Težava s papirjem	Rešitev
Slaba kakovost tiskanja ali prijetanje barvila. Težave pri podajanju.	Uporabljate prevlažen, pregladek, pregrob ali reliefni papir. Napaka pri celotni seriji papirja.	Uporabite drugo vrsto papirja: vsebnost vlage od 100 do 250 sheffieldov in 4-6 %.
Manjkajoči deli izpisa, zagozditve ali zvijanje papirja.	Nepravilno shranjevanje.	Papir shranjujte na ravni površini in v embalaži, ki ščiti pred čezmerno vlažnostjo zraka.
Povečano senčenje sivega ozadja.	Morda je papir pretežek.	Uporabite lažji papir.
Čezmerno zvijanje papirja. Težave pri podajanju.	Papir je prevlažen, vlakna niso pravilno obrnjena ali pa so prekratka.	Uporabite papir z dolgimi vlakni. Uporabite izhodno pot za ravne medije.
Zagozditve ali poškodbe tiskalnika.	Izrezi ali perforacije.	Ne uporabljajte papirja z izrezi ali perforacijami.
Težave pri podajanju.	Raztrgani ali neravni robovi.	Uporabljajte kakovosten papir.

Opomba

Tiskalnik nanaša in utrjuje barvilo na papirju s pritiskom in toplotno obdelavo. Preverite, ali so barvni papir ali že potiskani obrazci, ki jih uporabljate, izdelani s črnili, ki prenesejo temperaturo tiskalnika (200 °C ali 392 °F za 0,1 s).

Ne uporabljajte papirja z glavo, ki je izdelana z nizkotemperaturnimi barvami ali termografijo.

Ne uporabljajte reliefnih glav.

Ne uporabljajte prosojnic, namenjenih za brizgalne tiskalnike ali druge tiskalnike, ki tiskajo pri nizki temperaturi. Uporabljajte samo prosojnice, namenjene tiskanju s tiskalniki HP LaserJet.

Nalepke

Zgradba nalepk

Pri izbiri nalepk bodite pozorni na naslednje sestavine:

- **Lepila:** Lepilo mora ostati stabilno pri 200 °C (392 °F), najvišji temperaturi, pri kateri tiska tiskalnik.
- **Sestava:** Uporabljajte samo nalepke, med katerimi ni izpostavljene nosilne površine. Pri straneh z nalepkami, kjer je med nalepkami vidna nosilna površina, se lahko nalepke odlepijo in povzročijo resne zagozditve.
- **Zvijanje:** Nalepke morajo biti pred začetkom tiskanja ploske (zvite so lahko največ 13 mm v katerokoli smer).
- **Stanje:** Ne uporabljajte nalepk z gubami, mehurji ali drugimi vidnimi napakami.

Prosojnice

Prosojnice morajo vzdržati temperature do 200 °C (392 °F), kar je najvišja temperatura, pri kateri tiska tiskalnik.

Ovojnice

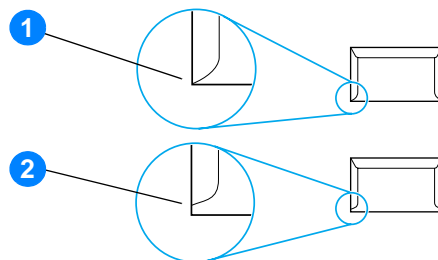
Zgradba ovojnic

Zgradba ovojnic je zelo pomembna. Prevoji na ovojnica se lahko znatno razlikujejo, ne samo med različnimi proizvajalci, temveč tudi pri ovojnica iz iste škatle enega proizvajalca. Kakovost ovojnic zelo vpliva na uspešnost tiskanja. Pri izbiri ovojnic bodite pozorni na naslednje:

- **Teža:** Teža papirja ovojnic ne sme presegati 105 g/m^2 , sicer lahko pride do zagozditve.
- **Zgradba:** Ovojnice morajo biti pred začetkom tiskanja ploske (zvite so lahko največ 6 mm v katerokoli smer) in v njih ne sme biti zraka. Ovojnice, v katerih je ujet zrak, lahko povzročijo težave.
- **Stanje:** Ovojnice ne smejo biti zgubane, prepognjene ali drugače poškodovane.
- **Velikosti:** Od 90 x 160 mm do 178 x 254 mm.

Ovojnice z dvojnimi stranskimi šivi

Ovojnica, zgrajena z dvojnimi stranskimi šivi, ima namesto poševnih šivov na vsaki strani navpične. Takšne ovojnice se lahko prej zgubajo. Preverite, ali šivi sežejo do kota ovojnice, kot je prikazano na sliki:



- 1 sprejemljiva zgradba ovojnic
- 2 nesprejemljiva zgradba ovojnic

Ovojnice s samolepilnimi trakovi ali zavihki

Ovojnice s samolepilnimi odstranljivimi trakovi ali z več kot enim zavihkom, ki ga je treba prepogniti, da zapečati ovojnico, morajo uporabljati lepila, ki so združljiva s temperaturami in pritiskom, ki so jim izpostavljene v tiskalniku: $200 \text{ }^\circ\text{C}$ ($392 \text{ }^\circ\text{F}$). Dodatni zavihki in trakovi lahko povzročijo gubanje, pregibe ali zagozditve.

Shranjevanje ovojnic

Pravilno shranjevanje ovojnic prispeva k dobri kakovosti tiskanja. Ovojnice morajo biti shranjene plosko. Če je v ovojnici zrak, lahko to pri tiskanju povzroči gubanje.

Voščilnice in težji tiskalni mediji

S podajalnega pladnja za papir lahko tiskate na različne vrste tršega papirja, kakršen je tisti za voščilnice, vizitke in dopisnice. Zgradba nekaterih takih papirjev je primernejša od drugih za tiskanje z laserskim tiskanjem.

Če želite zagotoviti optimalno delovanje tiskalnika, ne uporabljajte papirja, težjega od 157 g/m². Papir, ki je pretežek, lahko povzroči težave pri podajanju in zlaganju, zagozditve, nepravilno utrjevanje barvila, slabo kakovost tiskanja ali čezmerno mehansko obrabo delov.

Opomba

Če podajalnega pladnja ne napolnite do vrha in če uporabljate papir z gladkostjo od 100 do 180 sheffieldov, boste morda lahko uporabili težji papir.

Zgradba težjega papirja

- **Gladkost:** Papir z maso od 135 do 157 g/m² mora imeti gladkost od 100 do 180 sheffieldov. Papir z maso od 60 do 135 g/m² mora imeti gladkost od 100 do 250 sheffieldov.
- **Zgradba:** Težji papir mora ležati plosko (zvit je lahko največ 5 mm v katerokoli smer).
- **Stanje:** Težji papir ne sme biti zguban, prepognjen ali drugače poškodovan.
- **Velikosti:** Uporabljate samo težji papir naslednjih velikosti:
 - **Najmanj:** 76 x 127 mm
 - **Največ:** 216 x 356 mm

Priporočila za težji papir

Nastavite robove tiskanja najmanj 2 mm od robov strani.

C Garancija in licence

V tem dodatku so informacije o naslednjih temah:

- [Hewlett-Packardova licenčna pogodba za programsko opremo](#)
- [Hewlett-Packardova izjava o omejeni garanciji](#)
- [Omejena garancija za življenjsko dobo tiskalne kartuše](#)
- [Popravilo strojne opreme](#)
- [Razširjena garancija](#)
- [Priporočila za vnovično pakiranje tiskalnika](#)
- [Kako stopiti v stik s HP-jem](#)

Hewlett-Packardova licenčna pogodba za programsko opremo

OPOMBA: UPORABA PROGRAMSKE OPREME TEMELJI NA DOLOČBAH HP-JEVE LICENČNE POGODBE ZA PROGRAMSKO OPREMO, NAVEDENE SPODAJ. Z UPORABO PROGRAMSKE OPREME SOGLAŠATE Z DOLOČBAMI TE LICENČNE POGODBE.

DOLOČBE HP-JEVE LICENCE ZA PROGRAMSKO OPREMO

Te licenčne določbe urejajo vašo uporabo priložene programske opreme, razen če imate posebno podpisano pogodbo s Hewlett-Packardom.

Podelitev licence. Hewlett-Packard vam podeljuje pravico do uporabe enega izvoda programske opreme. "Uporaba" pomeni shranjevanje, nalaganje, nameščanje, izvajanje ali prikazovanje programske opreme. Programske opreme ne smete spreminjati, prav tako ne smete onemogočiti kakršnihkoli funkcij za licenciranje ali nadzor v programski opremi. Če je programska oprema licencirana za "hkratno uporabo", ne smete dovoliti, da jo hkrati uporablja več uporabnikov, kot je največ dovoljeno.

Lastništvo. Programska oprema in avtorske pravice zanjo so last Hewlett-Packarda ali njegovih neodvisnih dobaviteljev. Licenca vam ne podeljuje lastniške pravice ali lastništva programske opreme in ne pomeni prodaje kakršnihkoli pravic za programsko opremo. Hewlett-Packardovi neodvisni dobavitelji lahko pri kakršnihkoli kršitvah teh licenčnih določb zaščitijo svoje pravice.

Kopije in prilagoditve. Kopije ali prilagoditve programske opreme lahko naredite samo za namene arhiviranja, ali kadar je kopiranje oziroma prilagajanje bistven del dovoljene uporabe programske opreme. V vseh kopijah ali prilagoditvah morate reproducirati vsa obvestila o avtorskih pravicah v izvorni programski opremi. Programske opreme ne smete kopirati v kakršnokoli javno omrežje.

Prepovedano obratno zbiranje ali dešifriranje. Programske opreme ne smete obratno zbirati ali povratno prevajati brez HP-jevega poprejšnjega pisnega soglasja. V nekaterih pristojnostih je HP-jevo soglasje lahko potrebno tudi za omejeno obratno zbiranje ali povratno prevajanje. HP-ju morate na zahtevo posredovati razumno podrobne informacije o obratnem zbiranju ali povratnem prevajanju. Programske opreme ne smete dešifrirati, razen če je to potrebno za uporabo programske opreme.

Prenos. Licenca samodejno preneha veljati ob kakršnemkoli prenosu programske opreme. Programsko opremo morate ob prenosu v celoti prenesti prejemniku, skupaj z vsemi izvodi in povezano dokumentacijo. Pogoji prenosa je, da prejemnik sprejme licenčne določbe.

Prenehanje. Če ne ravnate skladno s katerokoli od teh licenčnih določb, lahko HP prekine veljavnost vaše licence. Ob prenehanju morate takoj uničiti programsko opremo skupaj z vsemi izvodi, prilagoditvami in deli, združenimi v kakršnikoli obliki.

Izvozne zahteve. Programske opreme, kopij in prilagoditev programske opreme ne smete izvoziti ali nadalje izvoziti, če s tem kršite kakršnokoli veljavno zakonodajo ali predpise.

Omejene pravice vlade ZDA. Programska oprema je bila razvita, priložena dokumentacija pa izdelana izključno na zasebne stroške. Dobavlja in licencira se kot "komercialna računalniška programska oprema", kakor je opredeljeno v DFARS 252.227-7013 (okt. 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) ali DFARS 252.227-7014 (jun. 1995), kot "komercialni predmet", kakor je opredeljeno v FAR 2.101(a) (jun. 1987) ali kot "omejena računalniška programska oprema", kakor je opredeljeno v FAR 52.227-19 (jun. 1987) (ali v kateremkoli enakovrednem predpisu upravnih organov ali pogodbenem določilu), kot je primerno. Za programsko opremo in kakršnokoli priloženo dokumentacijo imate samo tiste pravice, ki jih zanje določa upoštevna klavzula pravilnikov DFAR ali FAR oziroma HP-jeva standardna pogodba za programsko opremo za zadevni izdelek.

Hewlett-Packardova izjava o omejeni garanciji

GARANCIJSKO OBDOBJE:

Eno leto od datuma nakupa.

1. HP vam, končnemu uporabniku, jamči, da bodo strojna oprema, dodatna oprema in potrošni material HP brez okvar v materialu in izdelavi po datumu nakupa in za obdobje, navedeno zgoraj. Če med garancijskim obdobjem obvestite HP o takih okvarah, bo po lastni presoji bodisi popravil bodisi zamenjal izdelke, za katere se izkaže, da so okvarjeni. Nadomestni izdelki so lahko novi ali enakovredni novim.
2. HP jamči, da programska oprema HP ne bo nezmožna izvajati svojih programskih ukazov po datumu nakupa in za obdobje, navedeno zgoraj, zaradi okvar v materialih in delu, če jo pravilno namestite in uporabljate. Če med garancijskim obdobjem obvestite HP o takih okvarah, bo zamenjal nosilec podatkov, na katerem je programska oprema, ki zaradi takih okvar ne izvaja svojih programskih ukazov.
3. HP ne jamči, da bo delovanje izdelkov HP brez prekinitev ali napak. Če HP ni zmožen v razumnem času popraviti ali zamenjati kateregakoli izdelka, boste upravičeni do povračila nakupne cene ob vračilu izdelka.
4. Izdelki HP lahko vsebujejo obnovljene dele, katerih delovanje je enakovredno novim, ali pa so bili naključno uporabljeni.
5. Garancija ne velja za okvare, ki so posledica (a) nepravilnega ali nezadostnega vzdrževanja ali umerjanja, (b) uporabe programske opreme, vmesnikov, delov ali potrošnega materiala, ki jih ni dobavil HP, (c) nepooblaščenega spreminjanja ali napačne uporabe, (d) uporabe zunaj objavljenih specifikacij za delovno okolje izdelka, ali (d) nepravilne priprave ali vzdrževanja mesta uporabe.
6. **HP NE DAJE NOBENEGA DRUGEGA IZRECNEGA JAMSTVA ALI POGOJEV, NE GLEDE NA TO, ALI SO PISNE ALI USTNE. DO MERE, KI JO DOPUŠČA LOKALNA ZAKONODAJA, SO VSA NAZNAČENA JAMSTVA ALI POGOJI USTREZNOSTI ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI ALI PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN OMEJENI NA OBDOBJE VELJAVNOSTI IZRECNEGA JAMSTVA, NAVEDENEGA ZGORAJ.** Nekatere države/območja, zvezne države ali province ne dovolijo omejitev obdobja veljavnosti naznačenih jamstev, tako da zgornja omejitev ali izključitev za vas morda ne velja. Ta garancija vam daje določene zakonske pravice, imate pa lahko tudi druge pravice, ki se med posameznimi zveznimi državami, provincami in državami/območji razlikujejo.
7. **DO MERE, KI JO DOVOLJUJE LOKALNA ZAKONODAJA, SO VAŠA EDINA IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA TISTA, NAVEDENA V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI. RAZEN KOT JE NAVEDENO ZGORAJ, NE BO NE HP NE NJEGOVI DOBAVITELJI ODGOVOREN ZA IZGUBO PODATKOV ALI ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO DOBIČKA ALI PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, NE GLEDE NA TO, ALI IZHAJA IZ POGODBE, KAZNIVEGA DEJANJA ALI KATEREKOLI DRUGE PRAVNE MOŽNOSTI.** Nekatere države/območja, zvezne države ali province ne dovolijo izključitve ali omejitev naključne ali posledične škode, tako da zgornja omejitev ali izključitev za vas morda ne velja.

ZA POTROŠNIŠKE TRANSAKCIJE V AVSTRALIJI IN NA NOVI ZELANDIJI GARANCIJSKE DOLOČBE TE IZJAVE, RAZEN DO ZAKONSKO DOVOLJENE MERE, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA, IN JIH DOPOLNJUJEJO.

Omejena garancija za življenjsko dobo tiskalne kartuše

Opomba

Za tiskalno kartušo, ki ste jo dobili s tiskalnikom, velja naslednja garancija.

HP jamči, da bodo tiskalne kartuše HP brez okvar v materialu in izdelavi, dokler ne zmanjka HP-jevega barvila. Garancija krije vse napake ali okvare pri novi tiskalni kartuši HP.

Pogosto zastavljena vprašanja

Kako dolgo velja garancija?

Garancija velja, dokler ne zmanjka barvila HP.

Kako lahko vem, da zmanjkuje barvila HP?

Ko zmanjka barvila HP in doseže tiskalna kartuša konec uporabne življenjske dobe, bodo izpisi blede ali zelo svetli, na zaslonu računalnika pa se bo pojavilo sporočilo, da je zmanjkalo barvila.

Kako bo ukrepal Hewlett-Packard?

Hewlett-Packard bo po lastni presoji bodisi zamenjal izdelke, za katere se izkaže, da so okvarjeni, bodisi povrnil ceno nakupa. Če je možno, priložite vzorec izpisa iz tiskalnika, ki prikazuje, kako tiska okvarjena tiskalna kartuša.

Katerih delov ne krije garancija?

Garancija ne krije tiskalnih kartuš, ki so bile znova napolnjene ali izpraznjene, napačno uporabljene, zlorabljene ali kakorkoli spremenjene.

Kako vrnem okvarjeno tiskalno kartušo?

Če se izkaže, da je tiskalna kartuša okvarjena, izpolnite obrazec s podatki o servisiranju in mu priložite vzorec izpisa iz tiskalnika, ki prikazuje okvaro. Vrnite obrazec in tiskalno kartušo prodajalcu, od katerega ste jo kupili, ki vam jo bo zamenjal.

Kakšna je pristojnost zakonodaje posameznih zveznih držav, provinc ali držav/območij?

Ta omejena garancija vam daje določene zakonske pravice, imate pa lahko tudi druge pravice, ki se med posameznimi zveznimi državami, provincami in državami/območji razlikujejo. Ta omejena garancija je edina garancija za tiskalno kartušo HP in nadomešča vse druge garancije, povezane s tem izdelkom.

DRUŽBA HEWLETT-PACKARD COMPANY NI V NOBENEM PRIMERU ODGOVORNA ZA KAKRŠNOKOLI NAKLJUČNO, POSLEDIČNO, POSEBNO, POSREDNO, KAZENSKO ALI VZORNO ŠKODO ALI IZGUBLJEN DOBIČEK, KI IZHAJA IZ KAKRŠNEKOLI KRŠITVE TE GARANCIJE ALI DRUGAČE.

ZA POTROŠNIŠKE TRANSAKCIJE V AVSTRALIJI IN NA NOVI ZELANDIJI GARANCIJSKE DOLOČBE TE IZJAVE, RAZEN DO ZAKONSKO DOVOLJENE MERE, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA, IN JIH DOPOLNJUJEJO.

Popravilo strojne opreme

Če se strojna oprema okvari med garancijskim obdobjem, ponuja Hewlett-Packard naslednje možnosti podpore:

- **Hewlett-Packardove storitve:** Hewlett-Packard bo uredil dvig okvarjene enote, jo popravil in vam jo vrnil v 5 do 10 dneh, odvisno od vaše lokacije.
- **Hewlett-Packardov pooblaščen serviser:** Okvarjeno enoto lahko vrnete pooblaščenemu serviserju.

Razširjena garancija

Paket HP SupportPack ponuja garancijsko jamstvo za izdelek HP in vse notranje dele, ki jih dobavlja HP. Vzdrževanje strojne opreme velja za obdobje treh let po datumu nakupa izdelka HP. Kupec mora paket HP SupportPack kupiti v 180 dneh po nakupu izdelka HP. Za več informacij se obrnite na HP-jevo skupino za podporo, servis in storitve. Več o tem preberite v razdelku [Hitro dostop do dodatnih informacij](#).

Priporočila za vnovično pakiranje tiskalnika

Pri vnovičnem pakiranju tiskalnika upoštevajte naslednja priporočila:

- Če je le možno, priložite vzorce tiskanja in 5 do 10 listov papirja ali drugega tiskalnega medija, pri katerega uporabi ste naleteli na težave.
- Odstranite in shranite vse pomnilniške module (DIMM), nameščene v tiskalniku. Več o tem preberite v razdelku [Namestitev pomnilniškega modula DIMM \(samo serija 1300\)](#).

OPOZORILO

Statična razelektritev lahko poškoduje module DIMM, zato pri ravnanju z njimi uporabljajte ozemljeno antistatično zapestnico ali pa se pogosto dotikajte ohišja modulov DIMM, preden se dotaknete kovinskih delov tiskalnika.

- Odstranite vse kable, pladnje in dodatno opremo, nameščeno v tiskalniku.
- Odstranite in shranite tiskalno kartušo.

OPOZORILO

Da bi se izognili poškodbam tiskalne kartuše, jo shranite v izvorno embalažo oziroma tako, da ne bo izpostavljena svetlobi.

- Če je možno, uporabite embalažo, v kateri ste jo dobili. *Za poškodbe zaradi nepravilnega pakiranja ste sami odgovorni.* Če izvorne embalaže tiskalnika nimate več, se obrnite na najbližjo pošto, kjer so običajno na voljo različne vrste embalaže.
- Ne pozabite priložiti izpolnjenega izvoda obrazca s podatki o servisiranju.
- Hewlett-Packard priporoča, da pošiljko zavarujete.

Kako stopiti v stik s HP-jem

Če se morate obrniti na HP zaradi storitev ali podpore, uporabite eno od naslednjih povezav:

- V ZDA obiščite <http://www.hp.com/support/lj1150> za tiskalnik HP LaserJet 1150, ali <http://www.hp.com/support/lj1300> za tiskalnike HP LaserJet 1300 series.
- V drugih državah/območjih obiščite <http://www.hp.com>.

D Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala

Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala

Zmožnosti tiskalnika lahko povečate z dodatno opremo in potrošnim materialom. Uporabljajte dodatno opremo in potrošni material, razvit posebej za tiskalnike HP LaserJet 1150 in HP LaserJet 1300 series, ker si tako zagotovite optimalno delovanje.

Potrošni material lahko naročite na spletnem mestu <http://www.hp.com/support/lj1150> ali <http://www.hp.com/support/lj1300>.

Tiskalniki HP LaserJet 1300 series imajo funkcijo Smart Printing Supplies. Ko natisnete stran s konfiguracijo, tako da pritisnete gumb za potrditev (**Go**) in ga pridržite 5 sekund, se bo natisnila tudi stran s podatki o stanju barvila v tiskalniku, številkami delov za naročanje potrošnega materiala in podatki o tem, ali je nameščena tiskalna kartuša izvorna HP-jeva.

Potrošni material in dodatna oprema

Informacije za naročanje

	Izdelek	Opis ali uporaba	Številka za naročanje
potrošni material za tiskanje	papir HP Multipurpose	Večnamesni papir znamke HP (škatla z 10 risi papirja s po 500 listi v vsakem). Če želite naročiti vzorec, lahko v ZDA pokličete 1-800-471-4701.	HPM1120
	papir HP LaserJet	Kakovosten papir znamke HP za tiskalnike HP LaserJet (škatla z 10 risi papirja s po 500 listi v vsakem). Če želite naročiti vzorec, lahko v ZDA pokličete 1-800-471-4701.	HPJ1124
	prosojnice HP LaserJet	Prosojnice znamke HP za črno bele tiskalnike HP LaserJet.	92296T (velikost letter) 92296U (velikost A4)

Informacije za naročanje (nadaljevanje)

	Izdelek	Opis ali uporaba	Številka za naročanje
tiskalna kartuša za tiskalnik HP LaserJet 1150	tiskalna kartuša UltraPrecise	Nadomestne tiskalne kartuše za tiskalnike HP LaserJet 1300 series.	Q2624A
tiskalne kartuše za tiskalnike HP LaserJet 1300 series	tiskalne kartuše UltraPrecise	Nadomestne tiskalne kartuše za tiskalnike HP LaserJet 1300 series.	Q2613A (tiskalna kartuša za 2500 strani) Q2613X (tiskalna kartuša za 4000 strani)
dopolnilna dokumentacija	<i>HP LaserJet family print media guide</i>	Priročnik za uporabo papirja in drugih tiskalnih medijev s tiskalniki HP LaserJet.	5963-7863
nadomestni deli	zajemalni valj	Dvigne tiskalni medij iz podajalnega pladnja in ga poda v tiskalnik.	RF0-1008CN
	podajalni pladenj	Vanj vstavite tiskalne medije.	RM1-0553-000CN
	pokrov podajalnega pladnja	Pokrije tiskalni medij v podajalnem pladnju.	RM1-0554-000CN
	ločilna blazinica tiskalnika	Preprečuje, da bi tiskalnik hkrati zajel več listov papirja ali drugega tiskalnega medija.	RF0-1007CN
dodatna oprema	podajalnik papirja za 250 listov	Ta dodatek je na voljo za tiskalnike HP LaserJet 1300 series. Zmogljivost tiskalnika poveča za 250 listov.	Q2485A

omrežni (10/100) in brezžični tiskalni strežniki

Informacije za naročanje

hp LaserJet 1150

Izdelek in opis	Številka za naročanje
zunanji tiskalni strežnik HP Jetdirect 175x fast-ethernet (omejen nabor funkcij, vrata USB)	J6035B
zunanji tiskalni strežnik HP Jetdirect 310x fast-ethernet (vse funkcije, vrata USB)	J6038A
zunanji brezžični (802.11b) tiskalni strežnik HP Jetdirect 380x (vse funkcije, vrata USB)	J6061A
brezžični (802.11b) tiskalni strežnik HP Jetdirect WP110 (omejen nabor funkcij, vzporedna vrata)	J6062A
brezžični vmesnik Bluetooth za tiskalnike z vzporednimi vrati	MPIPA330

hp LaserJet 1300 series

Izdelek in opis	Številka za naročanje
tiskalni strežnik HP Jetdirect 200m fast-ethernet za vmesnik LIO (omejen nabor funkcij)	J6039B
zunanji tiskalni strežnik HP Jetdirect 250m fast-ethernet za vmesnik LIO (vse funkcije)	J6042B
brezžični (802.11b) tiskalni strežnik HP Jetdirect 280m za vmesnik LIO (vse funkcije)	J6044A
zunanji tiskalni strežnik HP Jetdirect 175x fast-ethernet (omejen nabor funkcij, vrata USB)	J6035B
zunanji tiskalni strežnik HP Jetdirect 310x fast-ethernet (vse funkcije, vrata USB)	J6038A
zunanji brezžični (802.11b) tiskalni strežnik HP Jetdirect 380x (vse funkcije, vrata USB)	J6061A
brezžični (802.11b) tiskalni strežnik HP Jetdirect WP110 (omejen nabor funkcij, vzporedna vrata)	J6062A
brezžični vmesnik Bluetooth za tiskalnike z vzporednimi vrati	MPIPA330

E Omrežna konfiguracija

Namestitev tiskalnika v skupni rabi v operacijskih sistemih Windows 98 in Millennium

- 1 Zaprite vse programe.
- 2 V opravilni vrstici kliknite **Start**, izberite **Settings** (Nastavitve) in kliknite **Printers** (Tiskalniki).
- 3 Dvokliknite ikono **Add Printer** (Dodaj tiskalnik).
- 4 V čarovniku za dodajanje tiskalnika kliknite **Next** (Naprej).
- 5 Izberite **Network printer** (Omrežni tiskalnik) in kliknite **Next** (Naprej).
- 6 Vnesite ime omrežne poti v skupni rabi v polje **Network path or queue name** (Omrežna pot ali ime čakalne vrste – na primer: \\ime_racunalnika\ime_tiskalnika_v_skupni_rabi – in kliknite **Next** (Naprej).
- 7 Kliknite **Have Disk** (Imam disketo).
- 8 Kliknite **Browse** (Prebrskaj).
- 9 V pogovornem oknu Open (Odpri) izberite pogon CD-ROM, nato ustrezno datoteko .inf in kliknite **OK** (V redu).
- 10 Na seznamu izberite gonilnik za tiskalnike HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300 in kliknite **Next** (Naprej).
- 11 Če želite spremeniti privzeto ime tiskalnika, vnesite novo ime v polje **Printer name** (Ime tiskalnika).
- 12 Kliknite **Next** (Naprej).
- 13 Izberite **Yes** (Da) in kliknite **Finish** (Dokončaj). Tiskalnik bo natisnil preskusno stran, da boste lahko preverili, ali je pravilno nameščen.

Namestitev tiskalnika v skupni rabi v operacijskem sistemu Windows 2000

- 1 Zaprite vse programe.
- 2 V opravilni vrstici kliknite **Start**, izberite **Settings** in kliknite **Printers**.
- 3 Dvokliknite ikono **Add Printer**.
- 4 V čarovniku za dodajanje tiskalnika kliknite **Next**.
- 5 Izberite **Local printer**, počistite potrditveno polje **Automatically detect and install my Plug and Play printer** in kliknite **Next**.
- 6 Izberite **Create a new port**, nato še **Local Port** na spustnem seznamu **Type** in kliknite **Next**.
- 7 V pogovornem oknu, ki se prikaže, vnesite novo ime vrat (na primer: \\ime_racunalnika\ime_tiskalnika_v_skupni_rabi) in kliknite **OK**.
- 8 Izberite **Use the following port**, na seznamu izberite ime vrat, ki ste jih pravkar ustvarili, in kliknite **Next**.
- 9 Kliknite **Have Disk**.
- 10 Kliknite **Browse**.
- 11 V pogovornem oknu Open izberite pogon CD-ROM, nato ustrezno datoteko .inf in kliknite **OK**.
- 12 Kliknite **OK**.
- 13 Na seznamu izberite gonilnik za tiskalnike HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300 in kliknite **Next**.
- 14 Če želite spremeniti privzeto ime tiskalnika, vnesite novo ime v polje **Printer name**.
- 15 Kliknite **Next**.
- 16 Kliknite **Next**.
- 17 Izberite **Yes** in kliknite **Next**.
- 18 Kliknite **Finish**. Tiskalnik bo natisnil preskusno stran, da boste lahko preverili, ali je pravilno nameščen.

Namestitev tiskalnika v skupni rabi v operacijskem sistemu Windows XP

- 1 Zaprite vse programe.
- 2 V sistemskem pladnju operacijskega sistema Windows kliknite **Start** in izberite **Control Panel** (Nadzorna plošča).
- 3 Dvokliknite **Printers and Other Hardware** (Tiskalniki in druga strojna oprema).
- 4 Kliknite **Add a printer** (Dodajanje tiskalnika).
- 5 V čarovniku za dodajanje tiskalnika kliknite **Next** (Naprej).
- 6 Izberite **Local printer** (Lokalni tiskalnik), počistite potrditveno polje **Automatically detect and install my Plug and Play printer** (Samodejno zaznaj in namesti tiskalnik »Plug and Play«) in kliknite **Next** (Naprej).
- 7 Izberite **Create a new port** (Ustvari nova vrata), nato **Local Port** na spustnem seznamu **Type** (Vrsta vrat) in kliknite **Next** (Naprej).
- 8 V pogovornem oknu, ki se prikaže, vnesite novo ime vrat (na primer: \\ime_racunalnika\ime_tiskalnika_v_skupni_rabi) in kliknite **OK** (V redu).
- 9 Izberite **Use the following port** (Uporabi ta vrata), na seznamu izberite ime vrat, ki ste jih pravkar ustvarili, in kliknite **Next** (Naprej).
- 10 Kliknite **Have Disk** (Imam disketo).
- 11 Kliknite **Browse** (Prebrskaj).
- 12 V pogovornem oknu Open (Odpri) izberite pogon CD-ROM, nato ustrezno datoteko .inf in kliknite **OK** (V redu).
- 13 Kliknite **OK** (V redu).
- 14 Na seznamu izberite gonilnik za tiskalnike HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300 in kliknite **Next** (Naprej).
- 15 Če želite spremeniti privzeto ime tiskalnika, vnesite novo ime v polje **Printer name** (Ime tiskalnika).
- 16 Kliknite **Next** (Naprej).
- 17 Kliknite **Next** (Naprej).
- 18 Izberite **Yes** (Da) in kliknite **Next** (Naprej).
- 19 Kliknite **Finish** (Dokončaj). Tiskalnik bo natisnil preskusno stran, da boste lahko preverili, ali je pravilno nameščen.

F Pomnilnik

V tem dodatku so informacije o naslednjih temah:

- [Namestitev pomnilniškega modula DIMM \(samo serija 1300\)](#)
- [Preskušanje namestitve novega pomnilniškega modula](#)
- [Odstranjevanje pomnilniškega modula DIMM](#)

Namestitev pomnilniškega modula DIMM (samo serija 1300)

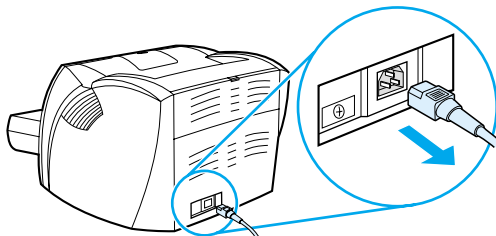
Če tiskalnikom HP LaserJet 1300 series dodate pomnilnik (samo RAM), boste lahko tiskali zahtevnejše tiskalne posle.

Pomnilniški modul DIMM namestite takole:

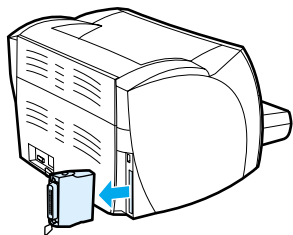
OPOZORILO

Pri ravnanju s pomnilniškimi moduli DIMM uporabljajte ozemljeno antistatično zapestnico, sicer jih lahko poškodujete. Preden se dotaknete pomnilniškega modula, se dotaknite tiskalnika ali kosa kovine.

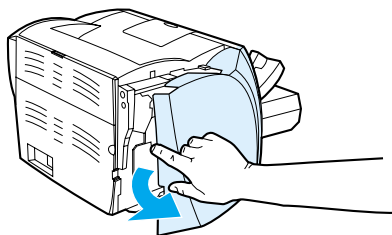
- 1 Izklopite tiskalnik s stikalom za napajanje in iztaknite napajalni kabel.



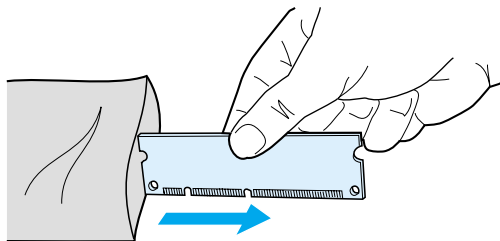
- 2 Odstranite vzporedni vmesnik ali tiskalniški strežnik z razširitvenega mesta LIO.



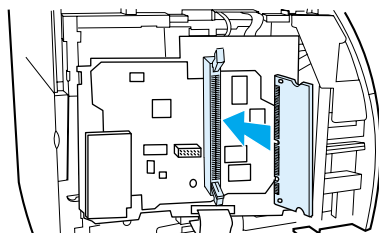
- 3 Odprite vratca prostora za tiskalno kartošo. Odstranite levo stranico, tako da jo previdno povlečete k sebi.



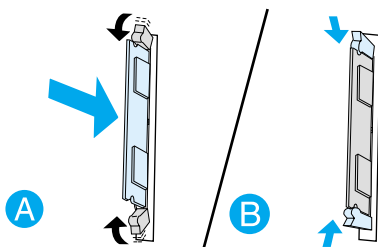
- 4 Odstranite pomnilniški modul DIMM iz antistatične embalaže, v kateri ste ga dobili, tako da ga primete za zgornji rob.



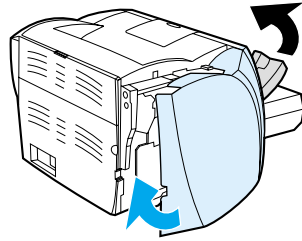
- 5 Postavite pomnilniški modul pred režo znotraj vratc razširitvenega mesta. Zlati stiki naj bodo obrnjeni proti tiskalniku, izreza pa morata biti na zgornji in spodnji strani.



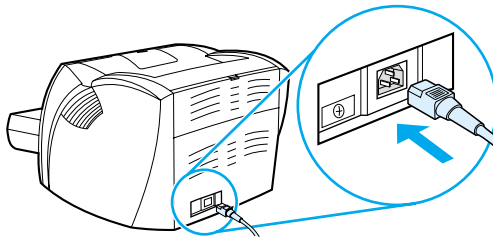
- 6 Previdno pritisnite modul v režo. Pri tem pazite, da bo naravnost in povsem v reži (A). Zatiča na zgornji in spodnji strani se morata obrniti navznoter. Pritisnite ročaja navznoter, da se zatiča zaskočita (B).



- 7 Zaprite levo stranico in vratca prostora za tiskalno kartušo. Znova namestite vzporedni vmesnik ali tiskalniški strežnik.



- 8 Priključite napajalni kabel in vklopite tiskalnik.



Preskušanje namestitve novega pomnilniškega modula

Preskusite namestitev pomnilniškega modula, tako da natisnete konfiguracijsko stran in preverite skupno količino pomnilnika, navedeno na njej. Več o tem preberite v razdelku [Strani z informacijami o tiskalniku](#).

Če vse lučke na nadzorni plošči tiskalnika utripajo, namestitev pomnilniškega modula ni bila pravilno izvedena. Odstranite modul in ga znova namestite.

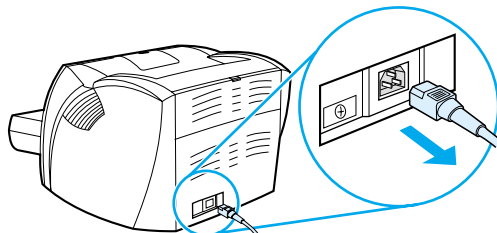
Odstranjevanje pomnilniškega modula DIMM

Pomnilniški modul DIMM odstranite takole:

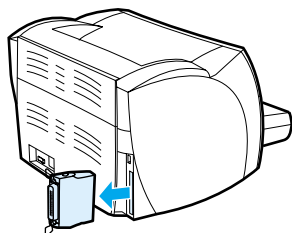
OPOZORILO

Pri ravnanju s pomnilniškimi moduli DIMM uporabljajte ozemljeno antistatično zapestnico, sicer jih lahko poškodujete. Preden se dotaknete pomnilniškega modula, se dotaknite tiskalnika ali kosa kovine.

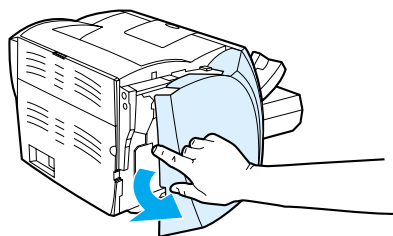
- 1 Izklopite tiskalnik s stikalom za napajanje in iztaknite napajalni kabel.



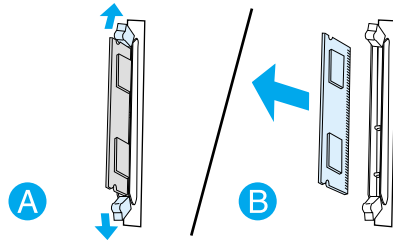
- 2 Odstranite vzporedni vmesnik ali tiskalniški strežnik z razširitvenega mesta LIO.



- 3 Odprite vratca prostora za tiskalno kartušo. Odstranite levo stranico, tako da jo previdno povlečete k sebi.



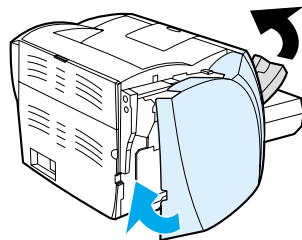
- 4 Odklenite zatiča, ki drži modul, tako da ju potisnete navzven (A). Primate pomnilniški modul DIMM za rob ter ga previdno in naravno izvlecite iz tiskalnika (B).



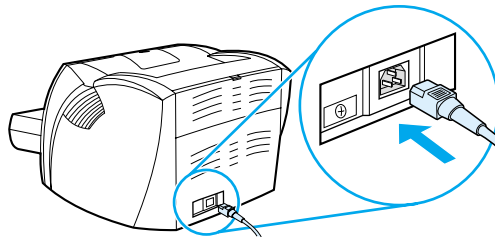
Opomba

Pomnilniški modul shranite v antistatično embalažo.

- 5 Zaprite levo stranico in vratca prostora za tiskalno kartušo . Znova namestite vzporedni vmesnik ali tiskalniški strežnik.



- 6 Priključite napajalni kabel in vklopite tiskalnik.



G Uporaba tiskalnega strežnika

Tiskalnik HP LaserJet 1300n je opremljen s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect 200m. Če imate tiskalnik HP LaserJet 1150 ali HP LaserJet 1300, lahko pri HP-ju naročite več različnih tiskalnih strežnikov. Več o tem preberite v razdelku [Naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala](#).

Informacije v tem dodatku veljajo za tiskalni strežnik HP Jetdirect 200m. Če naročite drug tiskalni strežnik, nekatere od teh informacij morda ne bodo veljale.

V tem dodatku so informacije o naslednjih temah:

- [Namestitev tiskalnega strežnika](#)
- [Tiskanje konfiguracyjske strani](#)
- [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#)
- [Spreminjanje naslova IP](#)
- [Odpravljanje težav s tiskalnim strežnikom](#)
- [Obnova tovarniških privzetih nastavitvev](#)

Namestitev tiskalnega strežnika

Vstavite tiskalni strežnik HP Jetdirect 200m v razširitveno mesto LIO na hrbtni strani tiskalnika. Potisnite tiskalni strežnik v režo, dokler se ne zaskoči. Več o tem preberite v razdelku [Brezžična povezava](#).

Programska oprema za tiskalni strežnik je na CD-ROM-u, ki ste ga dobili s tiskalnikom HP LaserJet 1300n. Če ste tiskalni strežnik naročili posebej, mu je priložen CD-ROM s programsko opremo.

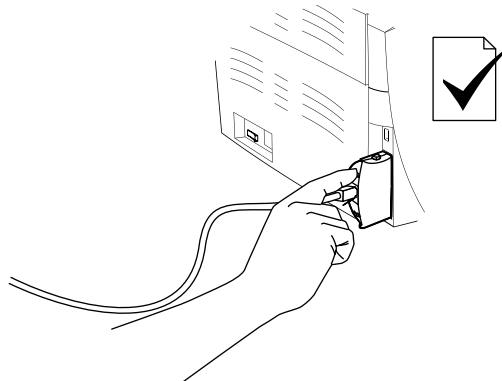
Namestitev programske opreme za tiskalni strežnik

- 1 Vstavite CD v pogon CD-ROM.
- 2 Namestitveni program se bo samodejno zagnal. Če se ne, odprite okno z vsebino CD-ROM-a in dvokliknite **SETUP.EXE**.
- 3 Kliknite **Install**, da zaženete namestitveni program, in sledite navodilom na zaslonu.

Tiskanje konfiguracijske strani

Na konfiguracijski strani tiskalnega strežnika so sporočila, omrežna statistika in podatki o stanju tiskalnega strežnika. Naveden je tudi naslov IP tiskalnega strežnika.

Konfiguracijsko stran natisnete tako, da pritisnete gumb za preskus (Test) na hrbtni strani tiskalnega strežnika.



Konfiguracijsko stran si lahko ogledate tudi s spletnim strežnikom, vgrajenim v tiskalni strežnik. Več o tem preberite v razdelku [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#).

Uporaba vgrajenega spletnega strežnika

V tiskalni strežnik HP Jetdirect 200m je vgrajen spletni strežnik, ki omogoča nastavitve različnih parametrov tiskalnega strežnika z navadnim spletnim brskalnikom. Tiskalni strežnik podpira brskalnike Internet Explorer, različico 5.0 in novejše, ter Netscape Navigator, različico 4.75 in novejše.

Če želite uporabljati vgrajeni spletni strežnik, zaženite brskalnik in kot URL vnesite naslov IP tiskalnega strežnika. Če tega ne poznate, natisnite konfiguracijsko stran. Več o tem preberite v razdelku [Tiskanje konfiguracijske strani](#).

Spreminjanje naslova IP

Najpreprostejši način spreminjanja naslova IP tiskalnega strežnika je z vgrajenim spletnim strežnikom.

Opomba

Pred spreminjanjem naslova IP tiskalnega strežnika se posvetujte s skrbnikom omrežja. O vseh spremembah obvestite tudi druge uporabnike.

- 1 Zaženite spletni brskalnik in kot URL vnesite trenutni naslov IP tiskalnega strežnika.
- 2 Kliknite kartico **Networking** (Omrežje).
- 3 V razdelku TCP/IP spremenite način konfiguracije (Configuration method) na **Manual** (Ročno).
- 4 Vnesite novi naslov IP v polje za naslov IP.

Opomba

Ko spremenite naslov IP, bo povezava z vgrajenim spletnim strežnikom prekinjena. Če jo želite znova vzpostaviti, v naslovno polje brskalnika vnesite novi naslov IP.

Nameščeni tiskalni strežnik preneha delovati

Če ste uspešno namestili omrežni tiskalnik, a ne morete več tiskati z njim, utegne biti težava povezana s protokolom DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

V okolju DHCP strežnik DHCP dodeljuje naslove IP, ko jih računalniki in tiskalniki v omrežju potrebujejo. Taki naslovi so dinamični in lahko povzročijo težave z računalniki in tiskalniki, ki pričakujejo, da bodo naslovi IP statični.

Če je vaš tiskalni strežnik naslov IP pridobil od strežnika DHCP, se je naslov lahko spremenil, potem ko ste namestili tiskalnik. V takem primeru tiskalnik ni več dosegljiv v omrežju. HP priporoča, da tiskalni strežnik konfigurirate s statičnim naslovom IP.

Dodeljevanje statičnega naslova IP

Opomba

Pred spreminjanjem naslova IP tiskalnega strežnika se posvetujte s skrbnikom omrežja. O vseh spremembah obvestite tudi druge uporabnike.

- 1 Zaženite spletni brskalnik in kot URL vnesite trenutni naslov IP tiskalnega strežnika.
- 2 Kliknite kartico **Networking** (Omrežje).
- 3 V razdelku TCP/IP spremenite način konfiguracije (Configuration method) na **Manual** (Ročno).
- 4 Vnesite novi naslov IP v polje za naslov IP.

Opomba

Ko spremenite naslov IP, bo povezava z vgrajenim spletnim strežnikom prekinjena. Če jo želite znova vzpostaviti, v naslovno polje brskalnika vnesite novi naslov IP.

Lučka stanja tiskalnega strežnika

Lučka stanja na hrbtni strani tiskalnega strežnika lahko označuje morebitne težave. V tabeli so opisana stanja, ki jih lučka označuje.

Lučka stanja tiskalnega strežnika

Stanje lučke	Opis
Ne sveti.	Tiskalni strežnik nima napajanja.
Sveti (zelena).	Tiskalni strežnik je vklopljen in pripravljen.
Počasi utripa (rumenkasta).	Med samopreskusom ali delovanjem je prišlo do napake. Odklopite in znova priklopite tiskalni strežnik. Če težave s tem ne odpravite, znova namestite programsko opremo za tiskalni strežnik.
Počasi utripa (zelena).	<p>Tiskalni strežnik ima napajanje, vendar bodisi ni pripravljen bodisi ni dokončal samopreskusa. Počakajte, da začne lučka svetiti zeleno.</p> <p>Morda se je prekinila povezava tiskalnega strežnika z omrežjem. Preverite lučki za povezavo 10/100, ki sta zraven omrežnega priključka. Če ne sveti ne lučka 10 ne lučka 100, ni omrežne povezave.</p>
Hitro utripa (zelena).	Tiskalni strežnik pripravlja konfiguracijsko stran. Počakajte, da jo natisne ali prikaže.
Občasno utripa (zelena).	Tiskalni strežnik je vklopljen in pripravljen; omrežje je nedejavno.

Obnova tovarniških privzetih nastavitev

Ko konfigurirate tiskalni strežnik HP, se nastavitve ohranijo v pomnilniku, dokler jih s postopkom, opisanim v nadaljevanju, ne ponastavite na tovarniške privzete vrednosti.

- 1 Preverite, ali je tiskalnik vklopljen.
- 2 Odstranite tiskalni strežnik iz tiskalnika.
- 3 Medtem ko pritisnete gumb za preskus tiskalnega strežnika (Test), priključite tiskalni strežnik nazaj na tiskalnik. Pridržite gumb za preskus še približno tri sekunde.

Stvarno kazalo

B

- barvilo
 - čiščenje prostora okoli tiskalne kartuše 55
 - delci barvila 86
 - drobci 85
 - madež 86
 - menjava tiskalne kartuše 53
 - odpiranje vratc prostora za tiskalno kartušo 11
 - porazdelitev 52
 - prazno 85
 - razpršeno okoli natisnjenih znakov 88
 - shranjevanje tiskalnih kartuš 49
 - varčevanje 51
 - vratca prostora za tiskalno kartušo 6
- besedilo
 - manjkajoče 82
 - popačeno 82
- brežžična tehnologija Bluetooth 67
- brežžično tiskanje
 - Bluetooth 67
 - standard IEEE 802.11b 67

Č

- čiščenje
 - pot tiskalnih medijev 56
 - prostor okoli tiskalne kartuše 55
 - tiskalnik 55
 - zajemalni valj 95

D

- delovno okolje 100
- DIMM
 - dodajanje 138
 - odstranjevanje 141
 - preskušanje 140
- dodatna oprema, naročanje 129
- dostop do tiskalne kartuše 11

E

- EconoMode 46
- elektronska pomoč, lastnosti tiskalnika 14
- Energy Star 105

F

- funkcije
 - hitrost 5
 - kakovost 5
 - prihranek denarja 5
 - profesionalna kakovost 5

G

- garancija
 - HP-jeva izjava o omejeni garanciji 123
 - razširjena 126
 - tiskalna kartuša 124
- glavni podajalni pladenj 6, 9
- polnjenje 27
- Go, gumb za potrditev 6
- Go, lučka za potrditev 6

- gonilnik za tiskalnik
 - Macintosh 17
 - namestitev 12
 - Windows 15
- gonilniki za tiskalnik
 - mesta za prenos 2
- grafika
 - manjkajoče 82
 - slaba kakovost 83
- gumb za potrditev 6

H

- HP toolbox
 - kartica Alerts (Opozorila) 62
 - kartica Documentation (Dokumentacija) 62
 - kartica Status (Stanje) 61
 - kartica Troubleshooting (Odpravljanje težav) 61
 - nastavitve tiskalnika 63
 - ogled 59
 - okno Network (Omrežje) 63
- HP Web Jetadmin 19

I

- informacije, povezave za določene teme 2
- izbiranje
 - nadomestnega PPD 78
 - papir 24
 - tiskalni mediji 24
- izboljšanje kakovosti tiskanja 85
- izhodna pot za ravne medije 10
- izhodna vratca za ravne medije 7
- izhodni predal 6, 10
- izjave upravnih organov
 - izjava o elektromagnetnih motnjah za Korejo 110
 - izjava o laserju za Finsko 111
 - izjava o ustreznosti 108, 109
 - izjava o varnosti laserja 110
 - kanadski predpisi DOC 110

K

- kabel
 - USB 20
 - vzporedni 21
- kakovost tiskanja
 - delci barvila 86
 - drobci barvila 85
 - EconoMode 46
 - gube 88
 - madeži barvila 86
 - manjkajoči deli izpisa 85
 - nastavitve 45
 - navpične črte 86
 - nepravilno oblikovani znaki 87
 - optimiranje za določene vrste tiskalnih medijev 26
 - ponavljajoče se navpične napake 87
 - poševno/nesimetrično tiskanje 87
 - pregibi 88
 - razpršeno barvilo okoli natisnjenih znakov 88
 - sivo ozadje 86
 - svetlo ali bledo tiskanje 85
 - valovit tiskalni medij 87
 - zvit tiskalni medij 87

- kakovost tiskanja, nastavitve 45
- kartica Alerts (Opozorila); HP toolbox 62
- kartica Documentation (Dokumentacija); HP toolbox 62
- kartica Information (Informacije); vgrajeni spletni strežnik 65
- kartica Networking (Omrežja); vgrajeni spletni strežnik 66
- kartica Settings (Nastavitve); vgrajeni spletni strežnik 65
- kartica Status (Stanje); HP toolbox 61
- kartica Troubleshooting (Odpravljanje težav); HP toolbox 61
- knjižice, tiskanje 42
- konfiguracija
 - HP LaserJet 1150 3
 - HP LaserJet 1300 4
 - HP LaserJet 1300n 4
- konfiguracijska stran
 - tiskalni strežnik 144

L

- lastnosti tiskalnika
 - dostop 13
 - elektronska pomoč 14
- licenca, programska oprema 122
- ločilna blazinica, menjava 96
- lučka za pripravljenost (Ready) 6
- lučke
 - Go 6
 - opozorilna (Attention) 6
 - vzorci utripanja lučk stanja 72
 - za pripravljenost 6

M

- Macintosh
 - izbiranje nadomestnega PPD 78
 - napake pri tiskanju 75
 - odpravljanje težav 74
 - pogoste težave 74
 - PPD-ji 18
 - preimenovanje tiskalnika 78
 - programska oprema 17
- manjkajoča grafika 82
- manjkajoče besedilo 82
- mediji po meri, tiskanje 34
- menjava
 - ločilna blazinica 96
 - zajemalni valj 92

N

- nadomestni deli 130
- nadzorna plošča 8
- nalepke
 - priporočila za uporabo 117
 - tiskanje 28
- namestitve
 - tiskalnik v skupni rabi 133
- napake
 - PostScript 79
 - programska oprema 84
- naročanje dodatne opreme in potrošnega materiala 129
- naslov IP
 - tiskalni strežnik 145
- nastavitve
 - spreminjanje privzetih nastavitvev za Windows 98, 2000, ME 13
 - spreminjanje privzetih nastavitvev za Windows XP 13
 - spreminjanje samo za program, ki se izvaja 13
- nastavitve kakovosti tiskanja 45
- nastavitve tiskalnika
 - HP toolbox 63
- nastavitve tiskanja, spreminjanje 14

O

- obojestransko tiskanje 39
- obrazci, tiskanje 33
- odpravljanje težav
 - delci barvila 86
 - drobci barvila 85
 - gube 88
 - HP toolbox 59
 - kakovost tiskanja 71
 - komunikacija tiskalnika in računalnika 71
 - lučka za pripravljenost (Ready) 70
 - madeži barvila 86
 - manjkajoča grafika ali besedilo 82
 - manjkajoči deli izpisa 85
 - namestitve tiskalnika 70
 - napake v PostScriptu 79
 - natisnjena stran se razlikuje od tiste na zaslonu 82
 - natisnjena stran, težave 71
 - navpične črte 86
 - nepopolno besedilo 82
 - nepravilno oblikovani znaki 87
 - pogoste težave pri tiskanju z Macintoshem 74
 - ponavljajoče se navpične napake 87
 - popačeno besedilo 82
 - poševno/nesimetrično tiskanje 87
 - prazne strani 82
 - predstavitvena stran 70
 - pregibi 88
 - razpršeno barvilo okoli natisnjenih znakov 88
 - rešitve 70
 - sivo ozadje 86
 - slaba kakovost grafike 83
 - stik s HP-jevo podporo 71
 - svetlo ali blede tiskanje 85
 - težave pri tiskanju z Macintoshem 74
 - težave s papirjem 80
 - težave s programsko opremo tiskalnika 84
 - valovit tiskalni medij 87
 - zvit tiskalni medij 87
- odstranjevanje zagozdenega papirja 89, 90
- okno Network (Omrežje); HP toolbox 63
- okoljevarstveni vidiki izdelka 105
- omrežje
 - povezava 22
- operacijski sistemi, podprti 12
- opozorilna lučka (Attention) 6
- optimiranje kakovosti tiskanja za določene vrste tiskalnih medijev 26
- ovojnice
 - priporočila za uporabo 118
 - tiskanje ene ovojnice 29
 - tiskanje več ovojnic 31

P

- papir
 - izbiranje 24
 - podprte velikosti 115
 - težave in rešitve 116
 - uporaba 116
- papir z glavo, tiskanje 33
- pladenj
 - glavni podajalni 6
 - podajalni, za prednostni medij 6
- podajalni pladenj
 - glavni 6, 9
 - polnjenje glavnega podajalnega pladnja 27
 - polnjenje podajalnega pladnja za prednostni medij 27
 - za prednostni medij 6, 9

- podajalni pladenj za prednostni medij 6, 9
 - polnjenje 27
- podatek o varnosti materiala (Material Safety Data Sheet – MSDS) 107
- podpora, spletna mesta 2
- pomnilnik
 - dodajanje 138
- ponovna porazdelitev barvila 52
- popačeno besedilo 82
- popravilo
 - popravilo strojne opreme 125
 - stik s HP-jem 128
 - strojna oprema 125
- poročilo o konfiguraciji 58
- PostScript, napake 79
- poti tiskalnih medijev 9
 - glavni podajalni pladenj 9
 - izhodni predal 10
 - podajalni pladenj za prednostni medij 9
 - ravni mediji, izhodna pot za 10
 - tiskalni medij, vodila 9
- potrošni material, naročanje 129
- povezave na uporabniški priročnik 2
- PPD-ji 18
 - izbiranje nadomestnih 78
- prazne strani 82
- predstavitvena stran 58
- preimenovanje tiskalnika 78
- preklic tiskalnega posla 44
- priklučevanje v omrežje 22
- programska oprema
 - gonilniki za tiskalnik, Macintosh 17
 - gonilniki za tiskalnik, Windows 15
 - HP Web Jetadmin 19
 - licenčna pogodba za programsko opremo 122
 - Macintosh 17
 - mesta za prenos 2
 - namestitve 12
 - omrežje 19
 - podprti operacijski sistemi 12
 - težave 84
 - Windows 15
- prosojnice
 - priporočila za uporabo 117
 - tiskanje 28

R

- ravni mediji, izhodna pot za 10
- razširjena garancija 126
- recikliranje
 - informacije o HP-jevem programu za vračilo potrošnega materiala za tiskanje in varovanju okolja 106
 - mesta za vračilo kartuš 106
- registracija
 - vgrajeni spletni strežnik 66
- ročno obojestransko tiskanje (tiskanje na obe strani papirja) 39

S

- skladnost s pravilnikom FCC 104
- specifikacije
 - tiskalni mediji 114
- spletna podpora 2
- spletni strežnik, vgrajeni 64
- splošen pregled, tiskalnik 6
- standard IEEE 802.11b 67
- stik s HP-jem 128
- stikalo za napajanje 7
- stikalo za vklop/izklop 7

- storitve
 - stik s HP-jem 128
- strani z informacijami o tiskalniku
 - poročilo o konfiguraciji 58
 - predstavitvena stran 58

T

- tehnični podatki 100
 - akustični 100
 - delovno okolje 100
 - električni 101
 - pomnilnik 103
 - vmesniki 103
 - zmogljivosti in nazivne vrednosti 102
 - zunanost 102
- težave s papirjem 80
- težji tiskalni mediji, priporočila za uporabo 119
- tiskalna kartuša
 - čiščenje prostora okoli tiskalne kartuše 55
 - dostop 11
 - garancija 124
 - menjava 53
 - mesta za vračilo za recikliranje 106
 - ponovna porazdelitev barvila 52
 - shranjevanje 49
 - uporaba kartuš HP 48
 - vratca 11
 - vratca prostora za 6
 - življenjska doba 50
- tiskalni medij, vodila 9
- tiskalni mediji
 - čiščenje poti tiskalnega medija 56
 - izbiranje 24
 - mesta, kjer se mediji pogosto zagozdijo 89
 - neustrezne vrste 25
 - odstranjevanje zagozdenega papirja 89, 90
 - optimiranje kakovosti tiskanja za določene vrste tiskalnih medijev 26
 - podprte velikosti 115
 - priporočila za uporabo 116
 - različne vrste 27
 - ročno tiskanje 36
 - tiskanje na medije po meri 34
 - vlaganje 27
 - vrste, ki lahko poškodujejo tiskalnik 25
- tiskalni strežnik
 - konfiguracijska stran 144
 - lučka stanja 147
 - namestitve 144
 - naslov IP 145, 146
 - odpravljanje težav 146
 - tovarniške privzete nastavitve 148
 - vgrajeni spletni strežnik 145
- tiskalnik
 - čiščenje 55
 - funkcije 5
 - konfiguracije 3
 - nadzorna plošča 8
 - povezave 20
 - preimenovanje tiskalnika (Macintosh) 78
 - programska oprema 12
 - splošen pregled 6
 - tehnični podatki 100
 - težave s programsko opremo 84
 - toolbox 16
 - vnovično pakiranje 127
 - vodila tiskalnega medija 9
- tiskalnik v skupni rabi, namestitve 133
- tiskalnik, tehnični podatki 102

tiskanje

- knjižice 42
- mediji po meri 34
- na obe strani papirja (ročno obojestransko tiskanje) 39
- nalepke 28
- N-up 38
- obrazci, že tiskani 33
- ovojnice 29
- papir z glavo 33
- poročilo o konfiguraciji 58
- predstavitvena stran 58
- preklic 44
- prosojnice 28
- ročno podajanje 36
- več ovojnic 31
- več strani na enem listu papirja 38
- vodni žigi 37
- voščilnice 34
- tiskanje N-up 38
- tiskanje z ročnim podajanjem 36
- toolbox 16

U

- uporaba tiskalnih kartuš HP 48
- USB
 - priključevanje kabla USB 20
 - vrata 7

V

- varčevanje z barvilom 51
- več strani, tiskanje na en list papirja 38
- velikost, tiskalni mediji 115
- vgrajeni spletni strežnik 16, 64
 - dnevnik dogodkov 65
 - kartica Information (Informacije) 65
 - kartica Networking (Omrežja) 66
 - kartica Settings (Nastavitve) 65
 - naročanje potrošnega materiala 66
 - podpora izdelka 66
 - registracija izdelka 66
 - stanje naprave 65
 - stanje potrošnega materiala 65
 - stran s konfiguracijo 65
 - tiskalni strežnik 145
 - tiskanje strani z informacijami 65
- vlaganje tiskalnega medija
 - glavni podajalni pladenj 27
 - podajalni pladenj za prednostni medij 27
- vnovično pakiranje tiskalnika 127
- vodila tiskalnega medija 9
- vodni žigi, tiskanje 37
- voščilnice
 - priporočila za uporabo 119
 - ročno obojestransko tiskanje 41
 - tiskanje 34
- vrata
 - USB 7
 - vzporedna 7
- vrata
 - prostora za tiskalno kartušo 6
 - tiskalna kartuša 11
 - za ravne medije 7
- vrste tiskalnih medijev 27
- VSS 16, 64
- vzorci utripanja lučk stanja 72
- vzporedna vrata 7
- vzporedni kabel, priključevanje 21

W

- Windows 2000, namestitev tiskalnika v skupni rabi 134
- Windows 98, namestitev tiskalnika v skupni rabi 133
- Windows Me, namestitev tiskalnika v skupni rabi 133
- Windows XP, namestitev tiskalnika v skupni rabi 135

Z

- zagozden papir
 - mesta, kjer se mediji pogosto zagozdijo 89
 - odstranjevanje 89
 - odstranjevanje zagozdenega papirja 90
- zajemalni valj
 - čiščenje 95
 - menjava 92

Ž

- življenjska doba tiskalne kartuše 50



i n v e n t

copyright © 2003
Hewlett-Packard Company

www.hp.com